

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 83

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 113. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 113e année

**Montag**

1. Mai 1995

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 110.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 185.- jährlich  
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 110.- TVA y compris; étranger fr. 185.-  
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

**Lundi**

1er mai 1995

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

21. April 1995

**Wohnbaugenossenschaft Müllbach-Fischenthal, Wald ZH**, in Wald, c/o Hofmann & Partner, Treuhand AG, Rütistrasse 6, 8636 Wald, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 1994, 2. März 1995. Zweck: Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaues und des Erwerbs von Wohnungs- und Hauseigentum und bezweckt in erster Linie ihren Mitgliedern in diesem Rahmen Eigenheime und Eigentumswohnungen zu verschaffen. Dies wird erreicht durch: Kauf von Bauland und Gebäuden oder Abschluss von Baurechtsverträgen; Erstellen von Miet- und Eigentumswohnungen; Überführen eines Teiles dieser Wohnungen ins Eigentum einzelner Mitglieder oder ins Eigentum Dritter; Erstellung, Vermittlung und Verwaltung der Wohnungen; Inanspruchnahme der vom Bund, den Kantonen und den Gemeinden getroffenen Massnahmen zur Förderung und Verbilligung des Wohnungsbaues sowie des Erwerbs von Wohnungs- und Hauseigentum gemäss Art. 34 sexies der Bundesverfassung. Anteilscheine: Fr. 1000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu Fr. 1000 zu übernehmen. Genossenschafter, die Wohnungen beanspruchen, haben weitere Anteilscheine zu übernehmen, deren Zahl von der Verwaltung nach Massgabe des von der Genossenschaft aufzubringenden Eigenkapitals für die betreffende Bauetappe festgesetzt wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller Hans, von Amriswil, in Dürnten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger Walter, von Fischenthal, in Fischenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoch Walter, von Fischenthal, in Fischenthal, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995

(8491)

**Agifa Verlag AG (Editions Agifa SA)**, in Fällanden, Herausgabe der technischen Zeitschrift «Control Revue» und von Messekatalogen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1994 S. 4677). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bunnik, Bruno M., niederländischer Staatsangehöriger, in Antwerpen (Belgien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Nicholas (genannt Nick), britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8492)

**Astley & Pearce SA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1994 S. 6401). Domizil neu: Badenerstrasse 170, 8004 Zürich.

25. April 1995

(8493)

**BAB Belag AG Birmensdorf**, in Birmensdorf ZH, Errichtung und Betrieb von Aufbereitungsanlagen, die Belagsmischgut für den Strassenbau herstellen und verkaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994 S. 6565). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Jean, von Reinach AG, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Byland, Hans Jörg, von Veltheim AG, in Veltheim AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer).

25. April 1995

(8494)

**Charles Barrer Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1995 S. 185). Statutenänderung: 20. 4. 1995. Mitteilungen an: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Outry, Dr. Joseph, von Einsiedeln, in Herrliberg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Erlenbach ZH).

25. April 1995

(8495)

**Cliché & Litho AG**, in Rümliang, Die Gesellschaft bezweckt Herstellung von Clichés und Photolithos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994 S. 5409). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paolini, Josef, von Schlieren, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995

(8496)

**Confiserie Geronzi AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989 S. 5174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallusser, Walter, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8497)

**Conventa Immobilien AG**, in Flurlingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992 S. 2862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bauer, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Asperg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995

(8498)

**Damno-Real AG**, in Zürich, Beratung von natürlichen und juristischen Personen in einem Schadenfall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992 S. 5804). Domizil neu: Stationsstrasse 22, 8003 Zürich.

25. April 1995

(8499)

**Emch + Berger Zürich AG Ingenieurunternehmung**, in Zürich, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995 S. 1303). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löhrer, Peter, von Waldkirch, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Felix, von Männedorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Jenny, Peter, von Glarus, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995

(8500)

**EMV-Labor Wetzikon AG**, in Wetzikon ZH, Betrieb eines durch das EAM (Eidgenössisches Amt für Messwesen) oder von der inskünftig jeweils hierfür zuständigen Oberaufsichtsstelle akkreditierten Mess-, Test- und Prüflabors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992 S. 5851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berg, Helmut, von Dübendorf, in Bubikon, Vizepräsident und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Kocherhans, Peter, von Wängli, in Bubikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Eveline, von Wetzikon ZH und Rüeggisberg, in Wetzikon ZH, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Marti, Michael, von Wetzikon ZH und Rüeggisberg, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; A-Z Revisions AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8501)

**Ergodata AG**, in Zürich, Handel mit Büroeinrichtungen an Wiederverkäufer (Produktlinie Ergodata und andere), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993 S. 5479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, Dr. Johann Heinrich, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witzig, Hans Jörg, von Laufen-Uhwiesen, in Lanzeneunforn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Witzig, Martin, von Laufen-Uhwiesen, in Frauenfeld, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Queloz, Marcel, von Basel, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

25. April 1995

(8502)

**Estamag Elektro Stahl Maschinen AG (Estamag Electro Fer Machines SA) (Estamag Electro Steel Machines Ltd)**, in Küssnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 22. 10. 1993 S. 5536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wetru AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8503)

**Fernet Italia (Schweiz) AG**, in Dietlikon, Herstellung von und Handel mit Spirituosen, Weinen, Schaumweinen und sonstigen alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989 S. 4290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8504)

**ESG Bau AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1987 S. 4605). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trisag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8505)

**Iggesund AG**, in Zürich, Vertretung von Unternehmen der Holz-, Zellstoff- und Kartonindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995 S. 884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmark, Walter, schwedischer Staatsangehöriger, in Iggesund (Schweden), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lundmark, Anders, schwedischer Staatsangehöriger, in Iggesund (Schweden), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995

(8506)

**Incaa Datacom AG (Incaa Datacom SA)**, in Wallisellen, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Computersystemen, Computerperipheriegeräten, Software-Programmen, Datenkommunikationssystemen, Telekommunikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 3. 11. 1993 S. 5761). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstutz, Walter, von Dänikon und Zürich, in Dänikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1995

(8507)

**Internationale Speditionen Max Renz AG**, in Embrach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993 S. 6561). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renz, Maximilian, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Ulm (D), mit Einzelunterschrift; Hans Graf, dipl. Bücherexperte, in Wiesendangen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heitz, Hans Jakob, von Winterthur, in Münchenwil TG und Zürich, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Fischer, Dr. Rolf, von Zürich und Jona, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Putzmann, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Euskirchen (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pietrzyk, Rainer Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Staig-Altheim (Deutschland), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Revitag Revisions- und Treuhand AG, in Fribourg, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8508)

**INW Internetwork AG**, in Obfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992 S. 5147). Domizil neu: c/o Essemtec AG, Ottenbacherstrasse 25, 8912 Obfelden.

25. April 1995

(8509)

**K. + R. Ruf AG**, in Schleinikon, Ausführung von Autocarrosserie- und Malerarbeiten aller Art an Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992 S. 1292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf, René, von Buch am Irchel und Niederhasli, in Schleinikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki, Jean, von Escholzmatt, in Regensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

25. April 1995

(8510)

**Klinik Lindenegg AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1994 S. 5546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bracher, André, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Helena, von Gams, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aepli, Heinrich, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Direktor).

25. April 1995

(8511)

**Landolt-Arbenz AG**, in Zürich, Handel in Papeterie- und Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1992 S. 5196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8512)

**Linde Kryotechnik AG**, in Pfungen, Erweiterung und Vertiefung des Arbeitsgebietes «Helium-Technologie» im Linde-Konzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994 S. 5318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Price Waterhouse, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995

(8513)

**Norinchukin Bank (Schweiz) AG [Norinchukin Banque (Suisse) SA] [Norinchukin Bank (Switzerland) Ltd] [Norinchukin Banca (Svizzera) SA]**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994 S. 6990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clausen, Markus, von Ermen, in Baden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

###### 2373 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich; Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

###### 2385 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

###### 2388 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

2388 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
 Bénéfice d'inventaire.  
 Eredi sconosciuti - Ricerca.  
 Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.  
 Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
 Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
 Schuldenruf infolge Sitzverlegung ins Ausland.

###### 2391 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale.  
 415856-415902

###### 2395 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMUNICAZIONI - COMUNICAZIONI

2399 Neue Phasen im Aufbau Europas.  
 Nouvelles étapes de la construction européenne.  
 Bauausschreibungen.

##### INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

25. April 1995 (8514)  
**Oerlikon-Contraves Pyrotec AG (Oerlikon-Contraves Pyrotec SA) (Oerlikon-Contraves Pyrotec Corp.)**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit sowie Entsorgung von Munitions- und Kunststoffprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 12. 1994 S. 891). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mench, Dr. Anton, von Mülliswil-Ramiswil, in Oberriggenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strodel, Dr. Hans Peter, von Eglisau, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8515)  
**Pro Tourist AG**, in Zürich, Touristikwerbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1994 S. 6430). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kälin, Marco Gustav Rudolf, von Einsiedeln, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8516)  
**Rahel Brennenstuhl AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Personalsuche, insbesondere selektive Personalberatung und -vermittlung sowie Schulung und Ausbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994 S. 6294). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlestein, Margaretha, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1995 (8517)  
**Reed Messen (Schweiz) AG [Reed Expositions (Suisse) SA] [Reed Expositions (Svizzera) SA] [Reed Exhibitions (Switzerland) Ltd]**, in Fällanden, Durchführung von Fachmessen aller Art auf nationaler Ebene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994 S. 4626). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bunnik, Bruno M., niederländischer Staatsangehöriger, in Antwerpen (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Nicholas (genannt Nick), britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deloitte & Touche AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.
25. April 1995 (8518)  
**Spaltenstein Hoch + Tiefbau AG**, in Zürich, Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1995 S. 1072). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Vifian, Martin, von Wahlern, in Unterlunkhofen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8519)  
**Stutz-Umwelttechnik AG**, in Birmensdorf ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2313). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Staub, Peter, von Zürich und Sevelen, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8520)  
**Telehaus AG**, in Uster, Handel mit und Reparaturen von elektronischen Geräten, insbesondere von Fernsehgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994 S. 6963). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Abbruzzese-Roffi, Maria Rosa, italienische Staatsangehörige, in Egg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pola, Rosa-Maria, von Egg, in Egg, Revisionsstelle.
25. April 1995 (8521)  
**Venacora AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994 S. 644). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meinhofer, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Romanja de la Selva-Gerona (E), Direktor, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8522)  
**Terraplan Architekten AG**, bisher in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31. 3. 1994 S. 1765). Statutenänderung: 5. 4. 1995. Sitz neu: Aandelfingen. Domizil neu: Niederfeld, 8450 Aandelfingen. Zweck neu: Ist als Architekturbüro tätig; kann alle Aufträge durchführen, die zum Tätigkeitsgebiet eines Architekten gehören; kann Liegenschaften und unbebautes Land erwerben und veräußern sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Horath Treuhander AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koblet, Gerald, von Winterthur, in Neunforn, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Schmid, René, von Nidfurn, in Jona, Revisionsstelle.
25. April 1995 (8523)  
**Bégy SA**, in Stäfa, Erbringung von journalistischen Leistungen sowohl für Print- als auch für elektronische Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1994 S. 6453). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ganterschwil (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1995, S. 2124) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
25. April 1995 (8524)  
**Eigentums-Wohnbau-genossenschaft «Am Bach»**, in Lufingen, c/o Hans Schröder, Augwilerstrasse 73, 8426 Lufingen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 1. 1995, 31. 3. 1995. Zweck: Be-zweck, in gemeinsamer Selbsthilfe und auf gemeinnütziger Grundlage die Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder zu befriedigen und ihnen den Erwerb von Eigentum zu günstigen Konditionen zu ermöglichen; be-zweckt insbesondere Erwerb des zu überbauenden Landes im Baurecht, Planung und Projektierung der Überbauung, Bau und Finanzierung der Bauetappen, Betrieb und Unterhalt von gemeinschaftlichen Anlagen. Anteilscheine: Fr. 3000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilseiner zu Fr. 3000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schröder, Hans, von Maladers, in Lufingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweri, Gabriella, von Wislikofen, in Bülach, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steingruber, Rudolf, von Schönengrund, in Lufingen, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift; Schweri, Marcel, von Wislikofen, in Bülach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Seiler, Daniel, von Seedorf, in Schwenzenbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Turrin, Fiorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. April 1995 (8525)  
**«Oepfelbaum»-Genossenschaft für organische Produkte**, in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994 S. 3744). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pliessing, Erich, von Roggwil, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. April 1995 (8526)  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Altikon**, in Altikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1986 S. 3214). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Herrmann, Paul, von Bowil, in Altikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Hans, von Jaberg, in Altikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramseier, Werner, von Trub, in Altikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumer, Otto, von Altikon, in Altikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Ramseier, Beat, von Trub, in Altikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschi, Urs, von Dürrenäsch, in Altikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schälchli, Hanspeter, von Altikon, in Altikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
25. April 1995 (8527)  
**Aids-Hilfe Schweiz (Aide Suisse contre le Sida) (Aiuto Aids Svizzera)**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994 S. 5918). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Häusermann, Michael, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Passer-Rossier, Joëlle Marie-Thérèse, von Bösingden und Lovens, in Fribourg, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rossier, Joëlle Marie-Thérèse, von Avry-sur-Matran, in Fribourg, Mitglied und Kassier); Franken, Peter, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cherrah, Rachel Beatrice, von Zürich und Huttwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Helwing, Katharina, von Gams, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roost, Lars Peter, von Zürich und Unterschlatt, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8528)  
**Baptistische Theologische Hochschule**, in Rüschlikon, erzieherische, karitative und religiöse Zwecke, Verein (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994 S. 1627). Statutenänderung: 7. 6. 1995. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdlin, Werner, von Opfikon, in Riehen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8529)  
**Cablecom Service AG (Cablecom Service SA) (Cablecom Service Ltd)**, bisher in Dübendorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994 S. 5411), mit Hauptsitz in: Solothurn. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Rautistrasse 71, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Haslebacher, Erwin, von Sumiswald, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8530)  
**Croatia Airlines AG, Zagreb, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Löwenstrasse 22, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Croatia Airlines AG, Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zagreb (Kroatien). Statuten-/Errichtungsdatum: Die Statuten datieren vom 12.2.1992. Zweck: Personenverkehr, Gepäck- und Warentransport und Postversendung durch den Luftverkehr; Organisation des Personenverkehrs im öffentlichen Strassenverkehr; Warentransport im öffentlichen Strassenverkehr; Dienstleistungen im öffentlichen Strassenverkehr (Auto-, Bus- und Lastwagenverpachtung); Organisation des Personenverkehrs im Stadt- und Vorstadtverkehr (Fahrt der Passagiere und Gepäcktransport vom Flughafen bis zum Terminal und umgekehrt) und Fahrt für dritte Personen; touristische Agenturen; Dienstleistungen bei Reparaturen und Aufrechterhalten der Prüfstelle, irdischer Ausrüstung und Aggregate zur Aufrechterhaltung der Flugzeuge und ihrer Bestandteile; Dienstleistungen bei Reparaturen und Aufrechterhalten elektrischer Maschinen und restlicher elektrotechnischer Geräte und Anlagen; Veranstaltung der Messen und Ausstellungen; projizieren der Filme in den Flugzeugen; ambulanz-poliklinischer und dispensarischer Schutz (spezialisierte Tätigkeit im Gesundheitswesen für die Arbeiter im zivilen Luftverkehr, übereinstimmend mit den Bestimmungen des Gesetzes über die Luftfahrt); Geldweschäfte; Tätigkeit im Gastgewerbe, und zwar Nahrungsvorbereitung und Dienstleistungen bei der Ernährung, Zubereitung und Servieren der Getränke; andere Ausbildung (Fachbildung der Nachwuchskräfte für die Tätigkeiten im Flugwesen); Gross- und Einzelhandel mit Nahrungsmitteln und anderen Erzeugnissen, ausser mit fertigen Arzneien, Waffen, Munition, Bewaffnungsgegenständen und für Volksverteidigung und Zivilschutz bestimmten Erzeugnissen und Ausstattungen; Handelsdienstleistungen (Vermittlungs-, Agentur- und Vertretungsgeschäfte); weitere Tätigkeiten sind in den Statuten umschrieben. Grundkapital/Haftung: Aktienkapital: CRD 29 997 000 und US \$ 21 597 500, Librierung: voll, Aktien: 272 700 Namenaktien zu CRD 110, 92 975 Aktien zu US \$ 100, 14 600 Aktien zu US \$ 500 und 5000 Aktien zu US \$ 1000. Sacheinlage: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt Flugzeuge gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Vrdoljak, Antun, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Adrijancic, Rati-mir, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Cacic, Radimir, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Durajilja, Drago, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerovac, Ivan, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jusp, Bozo, kroatischer Staatsangehöriger, in Zadar (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kalogjera, Drazen, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Matesa, Zlatko, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Poznic, Milan, kroatischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Kroatien), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jakus, Zeljko, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen d.o.o., in Zagreb (Kroatien), Revisionsstelle.
25. April 1995 (8531)  
**Griesser AG (Griesser SA) (Griesser Ltd) (Griesser Inc)**, in Dietlikon, Herstellung und Vermarktung von Sonnen- und Witterschutzanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1995 S. 1109), mit Hauptsitz in: Aadorf TG. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grünenfelder, Kurt, von Vilters, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1995 (8532)  
**Griesser AG (Griesser SA) (Griesser Ltd) (Griesser Inc)**, in Winterthur, Herstellung und Vermarktung von Sonnen- und Witterschutzanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1995 S. 1109), mit Hauptsitz in: Aadorf. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grünenfelder, Kurt, von Vilters, in Neftenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1995 (8533)  
**«Schloss Baumer», Inhaber Urs Rusterholz**, in Richterswil, Erlenstrasse 65, 8805 Richterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Sicherheits-Schliessanlagen- und Beschlägen. Uebernimmt die Aktiven und die Passiven der erloschenen, im Handelsregister nicht eingetragenen gewesenen Einzelfirma «Schloss Baumer», in Rapperswil. Eingetragene Personen: Rusterholz, Urs, von Wädenswil, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Baumer, Erwin, von Quarten, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1995 (8534)  
**Candy, Bajraktarovic**, in Zürich, Neugasse 58, 8005 Zürich, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Bekleidungs-geschäftes; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bajraktarovic, Skender, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8535)  
**Cool Klima Zürich, Erwin Klaus**, in Zürich, Jaminweg 23, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Montage von Komfortklimaanlagen, Reparatur und Wartung derselben. Eingetragene Personen: Klaus, Erwin, von Uzwil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Klaus, Rosmarie, von Uzwil, in Zürich, mit Einzelprokura.
25. April 1995 (8536)  
**Lomana Reisen, M. Grilec**, in Zürich, Ferdinand Hodler-Strasse 42, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Grilec, Martina, von Zürich und Volketswil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8537)  
**Medical Products, Gerhard Kraatz**, in Unterengstringen, In der Brunnmatt 2, 8103 Unterengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von Naturheilmitteln aus Asien. Eingetragene Personen: Kraatz, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Unterengstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8538)  
**N. Ertekin Industrieböden**, in Oberglatt, Wiesrain 10, 8154 Oberglatt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Industriebödenbelägen aus Kunstharz. Eingetragene Personen: Ertekin, Naiman, von Zürich, in Oberglatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8539)  
**Tele Radio Service A. Schinabeck**, in Meilen, Weidacherstrasse 48, 8706 Meilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparatur und Verkauf von Apparaten der Unterhaltungselektronik, hauptsächlich Fernseh- und Radiogeräte. Eingetragene Personen: Schinabeck, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8540)  
**Autorama M. Schüpfer**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981 S. 494). Domizil neu: Franklinstrasse 9, 8050 Zürich.
25. April 1995 (8541)  
**Multimedia Milan Nad**, in Winterthur, Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994 S. 868). Firma neu: Nad Multimedia.
25. April 1995 (8542)  
**Volkart Masco**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 11. 6. 1993 S. 3043). Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 121, 8302 Kloten.
25. April 1995 (8543)  
**Welti Elektrotechnik**, bisher in Meilen, Projektierung und Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen; Handel mit elektrischen Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991 S. 198). Sitz neu: Gossau ZH. Domizil neu: Breitstrasse 26, 8614 Bertschikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welti, Markus, von Meilen, in Gossau ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Meilen); Welti, Ines, von Meilen, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift (bisher: in Meilen).
25. April 1995 (8544)  
**D & M Reisen, D. Nenadovic**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994 S. 1723). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. April 1995 (8545)  
**Gastro Impuls Hurst**, in Zürich, Durchführung von Kommunikationseminaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993 S. 442). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. April 1995 (8546)  
**M & Z Reisen, M. Nenadovic**, in Zürich, Organisation von Ferienreisen; Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 20. 5. 1994 S. 2809). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. April 1995 (8547)  
**Zweiradspport Elgg, Schär**, in Elgg, Handel mit und Reparatur von Velos- und Motorfahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989 S. 3794). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Zwei-Rad-Sport E. Schär + Co», in Elgg, erloschen.
25. April 1995 (8548)  
**Gehr. Geisberger Storen Montagen**, in Hinwil, Brandstrasse 6, 8340 Hinwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1995. Zweck: Montage von Storen und Kücheneinrichtungen. Eingetragene Personen: Geisberger, Frank, von Hinwil, in Rütli ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geisberger, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Hinwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8549)  
**Huser und Stähli**, in Zürich, Feldeggstrasse 19, 8008 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 5. 1995. Zweck: Vermögensberatung und Vermögensverwaltung für Dritte sowie Vermittlung von Finanzgeschäften. Eingetragene Personen: Huser, Raymond, von Niederrohrdorf, in Opfikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stähli, Arno, von Oberhofen am Thurensee, in Herrliberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8550)  
**Zwei-Rad-Sport E. Schär + Co**, in Elgg, St. Gallerstrasse 18, 8353 Elgg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1995. Zweck: Reparatur und Verkauf von Fahrrädern und Motorrädern. Uebernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Zweiradspport Elgg, Schär», in Elgg. Eingetragene Personen: Schär, Erwin, von Attiswil, in Elgg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schär sen., Erwin, von Attiswil, in Bertschikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (8551)  
**Gehr. Steiger**, in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1994 S. 1855). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiger, Viktor, von Meilen, in Meilen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger-Dolder, Christine, von Meilen, in Meilen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (8552)  
**Dipl.-Ing. Max G. Olivier & Co**, in Zürich, Ingenieurbüro für Kunststoff- und Verfahrens-Technik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994 S. 4844). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
25. April 1995 (8553)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1995, S. 1753 publizierten TB-Eintrags Nr. 6534 vom 24. 3. 1995. **Jürg Häberling Techn. Büro für Fahrleitungen**, bisher in Dübendorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1995 S. 1753). Sitz neu: Dietlikon, Im Aeger, 8600 Dübendorf.
25. April 1995 (8554)  
**«Swiss International Hotels» Marketing Genossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991 S. 1621). Statutenänderung: 11. 7. 1994. Firma neu: Alpine Classics «Swiss International Hotels» Marketing Genossenschaft. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strässle, Hans Ulrich, von Zürich, in Stallikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Christoph, von Affoltern am Albis und Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angele, Peter, von Horgen, in Chermignon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kägi, Herbert, von Uster, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertschard, Dominik, von Sattel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher ohne Zeichnungsberechtigung); Reinhardt, Olaf, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich, Felix, von Eggersriet, in Sils im Engadin, Vizepräsident, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; von Rohr, Jörg Rudolf, von Kestenholz, in Aristau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Julien, Hans Peter, von Zermatt, in Zermatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hotz, Francisca, von Bern, in Flims, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995 (8555)  
**EMAP Publishing (Niederland) B.V., Den Haag, Zurich Branch** [EMAP Publishing (Niederland) B.V., Den Haag, Zweigniederlassung Zürich], in Zürich, Kanzeleistrasse 80, 8004 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweigs: **EMAP Publishing (Niederland) B.V.** Rechtsnatur: besloten vennootschap. Hauptzitz: Den Haag (NL). Statuten-/Errichtungdatum: Die Statuten datieren ursprünglich vom 12.07.1989 und wurden letztmals am 02.12.1994 abgeändert. Zweck: Vertretung von Dritten und Wahrung ihrer Interessen, sowohl im eigenen Namen der Gesellschaft, also als Treuhänder, als auch im Namen der besagten Dritten, als auch Verwaltung von Vermögen von Dritten; Geschäftsführung über Gesellschaften und Unternehmen, namentlich über Gesellschaften, die bezwecken als Holding, Royalty- oder Finanzierungsgesellschaft tätig zu sein; Anlagen von Vermögen in Effekten, wohl oder nicht hypothekarisch belasteten Schuldforderungen, Immobilien und sonstigen Anlageobjekten; Zusammenarbeit mit, Beteiligung an, Übernahme von anderen Unternehmen. Grundkapital/Haftung: Das autorisierte Grundkapital beträgt hfl. 500 000 000 und ist eingeteilt in 40 000 A-Aktien zu hfl. 100 und 496 000 000 B-Aktien zu hfl. 1, wovon hfl. 278 195 088 gezeichnet und einbezahlt wurden. Eingetragene Personen: Bish, Huibert Arend, niederländischer Staatsangehöriger, in Den Haag (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofschreuder, Robertus Hendricus Johannes, niederländischer Staatsangehöriger, in Warmond (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Llewellyn, Chris, britischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Hans Peter, von Maur, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; Moret Ernst & Young Accountants, in Rotterdam (NL), Revisionsstelle.

25. April 1995 (8556)  
**Latelin AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1995, S. 2174). Statutenänderung: 6. 4. 1995. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiki, Dr. Heinrich, von Luzern, in Zuzikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich).

25. April 1995 (8557)  
**SAE School of Audio Engineering AG (SAE School of Audio Engineering SA) (SAE School of Audio Engineering Ltd)**, in Zürich, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 4. 1995. Zweck: Betreiben von Schulen für Toningenieurwesen eines Tonstudios; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Misner, Thomas, australischer Staatsangehöriger, in Sydney (AUS), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gisel, Marcel, von Wilchingen, in Egnach, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Domenig, Gaudenz, von Tamins, in Maur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Realifida Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995 (8558)  
**Horgenli, Dr. F. Spörri**, in Zürich, Krönleinstrasse 44, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer industriellen Buchbinderei. Eingetragene Personen: Spörri, Dr. Friedrich, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995 (8559)  
**Voest-Alpine AG (Voest-Alpine Ltd) (Voest-Alpine SA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6208). Statutenänderung: 30. 3. 1995. Zweck neu: Generalvertretung verschiedener Gesellschaften der Österreichischen Industrieholding Aktiengesellschaft-Gruppe in der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein, insbesondere Ein- und Verkauf für diese Unternehmen; kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eder, Dr. Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz (Oesterreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flachs, Dr. Werner, von Ennetbaden, in Langnau am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brandl, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Leoben (Oesterreich), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofstädter, Dr. Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Altenberg (Oesterreich), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweizer, Felix W., von Basel und Schönenberg an der Thur, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

19. April 1995  
**Salon Allmen, Habegger**, in Langenthal, Allmengasse 5. Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Habegger Esther, von Trub und Langenthal, in Langenthal. Zweck: Coiffeurgeschäft.

19. April 1995  
**Mario Hug**, in Langenthal, Marktgasse 37. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hug Mario, von Ferenblum, in Wolfenschiessen. Zweck: Betrieb des Restaurants Rainbow, Club und Bar.

19. April 1995  
**Abas Import**, in Lotzwil, Meisenweg 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Abas Ifran, mazedonischer Staatsangehöriger, in Lotzwil. Zweck: Import, Export, Handel von Waren.

19. April 1995  
**Reka-Beratung, M. Grogg**, in Thunstetten, Eschenstrasse 41. Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Grogg Marianne, von und in Thunstetten. Zweck: Beratung und Warenhandel. Einzelunterschrift wird erteilt an: Grogg Klaus, von und in Thunstetten.

19. April 1995  
**Ivan von Ah**, in Langenthal, Marktgasse 37. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Von Ah Ivan, von und in Sachseln. Zweck: Betrieb des Restaurants Rainbow, Club und Bar.

19. April 1995  
**Restaurant Stadthof, Schärer + Strahm**, in Langenthal (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2027). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer-Strahm Beatrice, von Signau, in Langenthal, Gesellschafterin (bisher: Strahm Beatrice). Firma neu: **Restaurant Stadthof, Schärer + Schärer**.

19. April 1995  
**Habegger + Berger AG**, in Lotzwil, Führen einer Auto-Carrosseriepoliererei usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1995, S. 834). In Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV wird die Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1995  
**Glas Trösch Isolierglas AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Fabrikation und Montage von Isolierglas usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1995, S. 94). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch Erich, von Thunstetten, in Dietwiller (F), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift.

19. April 1995  
**Glas Trösch AG Bützberg**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Übernahme und Weiterbetrieb der Glas- und Spiegelmanufaktur der J. Friedrich Trösch usw. (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1571). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch Erich, von Thunstetten, in Dietwiller (F), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lisenko Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in March-Neuhausen (D) und Schneeberger Ernst, von Aarwangen und Krauchthal, in Aarwangen, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

19. April 1995  
**Nani Keramik AG**, in Langenthal, Betrieb eines Geschäfts zum Handel mit und zur Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993, S. 5844). Statutenänderung: 13. 4. 1995. Sitz neu: Aarwangen. Domizil neu: Lindenstrasse 18, 4912 Aarwangen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, Treuhandgesellschaft, in Langenthal, Revisionsstelle.

19. April 1995  
**Poscom AG**, bisher in Murgenthal (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994, S. 159). Statutenänderung: 13. 4. 1995. Sitz neu: Langenthal. Domizil neu: Murgenthalstrasse 67 b, 4900 Langenthal. Zweck: Planung, Beratung, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Programmen im EDV-Bereich (Elektronische Datenverarbeitung); die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Handelsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär Daniel, von Dürrenroth, in Wynau und Ziegler Beda, von St. Gallen und Gaiserwald, in Murgenthal, beide mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher Rudolf, von Wilderswil, in Langenthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle (wie bisher).

19. April 1995  
**Bürki + Klein AG**, in Aarwangen, Planung und Ausführung von Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994, S. 5579). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein Joachim, von Zürich, in Aarwangen, Mitglied VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Burkhard Ferdinand, von und in Schwarzhäusern, mit Kollektivprokura zu zweien.

### Büro Bern

21. April 1995  
**Ascom Energy Systems AG**, in Bern, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen für den Sektor «Elektrische Energiesysteme» usw. (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994, S. 4447). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Schreiber Christian, Prokurist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Prokura kollektiv zu zweien: Hantila Isto, finnischer Staatsangehöriger, in Thun; Deutsch Felix, von Aarau, in Ostermündigen.

21. April 1995  
**Bahnhof-Parking AG**, in Bern, Miete und Betrieb der Autoeinstellhalle in der Parkterrasse Grosse Schanze in Bern usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 583). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Messer Peter, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Mosberger Hans, von Gossau in Niederhasli, VR-Mitglied, mit Unterschrift kollektiv zu zweien.

21. April 1995  
**Citroën (Suisse) SA Berne**, in Bern, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Automobile usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1995, S. 2272). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Zbinden Walter, Prokurist.

21. April 1995  
**Café Apero Bar Eichenberger AG**, in Bern, (Neueintragung). Statuten vom 8. April 1995. Zweck: Betrieb einer Café Apero Bar, Verkauf von Confiterie Waren; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Eichenberger Daniel, von Trub, in Bern, VR-Mitglied; Bolla André, Revision und Unternehmensberatung, in Bremgarten bei Bern, Revisionsstelle. Domizil: Bahnhofplatz 5, 3011 Bern.

21. April 1995  
**Frijo-Consulting AG**, in Bern, Übernahme von Planungs- und Projektierungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994, S. 2159). Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Prokura kollektiv zu zweien: Fischer Thomas, von Oberdiessbach, in Schliern bei Köniz.

21. April 1995  
**Max Himmelreich**, in Bolligen, Einzelfirma, Augenoptik (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1994, S. 730). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. April 1995  
**Simon Architekten AG**, in Muri bei Bern, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw. (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1994, S. 4332). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Geiser Peter, Geschäftsführer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Lehmann Roland, Geschäftsführer (bisher Geschäftsführer, mit Unterschrift kollektiv zu zweien).

21. April 1995  
**Theo Wisler**, bisher in Köniz, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1987, S. 2827). Sitz nun: Bern. Domizil: Weidgasse 10, 3018 Bern.

21. April 1995  
**Müller Kamine AG**, in Ittigen, Fabrikation von und Handel mit Kaminen usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994, S. 5412). Statutenänderung vom 27. März 1995. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher Fr. 100 000). Liberierung neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher 200 Namenaktien zu Fr. 500). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Angaben betreffend Verwaltungsrat gestrichen, da nicht zu den eintragungspflichtigen Tatsachen gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosser Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle. Domizil neu: Ey 17, 3063 Ittigen.

21. April 1995  
**Condata Treuhand AG**, bisher in Bern, Betrieb einer Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3647). Statutenänderung vom 7. April 1995. Sitz neu: Zollikofen. Zweckumschreibung neu: Betrieb einer Treuhandgesellschaft; sie übernimmt Buchführungs- und

Revisionsstellenmandate; Beratungen zur Führung und Gründung von Unternehmen; EDV-, Rechts- und Steuerberatung; Durchführung von Revisionen und Expertisen; Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung; Erstellung und Handel mit Hard- und Software; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 50 000 (bisher Fr. 20 000). Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kristall Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Domizil: Aarestrasse 22, 3052 Zollikofen.

### Büro Biel - Bureau Bienne

18. April 1995  
**Angela Rothenbühler-Scassa**, in Mugglingen, Hauptstrasse 226, Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Angela Rothenbühler-Scassa, von Lützelflüh, in Biel BE. Geschäftsart: Lebensmittelgeschäft.

18 avril 1995  
**M. Abousserhane**, à Bienne, chemin des Mésanges 4, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: Moushine Abousserhane, citoyen marocain, à Bienne. But: Importation et commerce de textiles et objets d'artisanat marocain.

21. April 1995  
**Pascal Gräppi**, in Biel I, Opundstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pascal Gräppi, von Merzigen, in Biel BE. Geschäftsart: Handel mit und Reparaturen von Velos und Mofas.

### Bureau de Courtelary

21 avril 1995  
**Mutti Franco, F & B Technique**, à St-Imier, développement technique dans le domaine de la machine-outils, etc. (FOSC du 28. 7. 1994, n. 145, p. 4241). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activités.

21 avril 1995  
**Sutramed S.A.**, à Sonceboz, fabrication et vente d'appareils pour la médecine, etc., société dissoute par suite de fusion avec la société Pré-ciflar SA à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 6. 1993, n. 118, p. 3228). Cette raison est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

21 avril 1995  
**Isogon J. C. Richard**, à St-Imier, ferronnerie en façades (FOSC du 6. 2. 1992, n. 24, p. 549). La procédure de faillite ayant été clôturée le 19 novembre 1993, cette raison sociale est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 1 ORC.

21 avril 1995  
**Fadiv en faillite**, à Tramelan, société cooperative, fournir des emplois pour ses membres, etc. (FOSC du 27. 12. 1994, n. 251, p. 7065). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs, a été clôturée le 16 janvier 1995. Cette raison est radiée d'office conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

21 avril 1995  
**Société immobilière Le Progrès St-Imier S.A.**, à St-Imier, achat etc. de propriétés immobilières (FOSC du 26. 6. 1986, n. 145, p. 2490). Florian Schwaar et Francis Miserez ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Eribert Affolter (inscrit) est nommé président, il continue de signer collectivement à deux. Robert Nikles, de Worben à St-Imier est nommé administrateur avec signature collective à deux. Organe de révision: Francis Burkhard, de Sumiswald à La Chaux-de-Fonds et Florian Schärer, de Busswil p. Melchnau à St-Imier.

21 avril 1995  
**Le Pivert, Chabloz Louis**, à Villeret, rue J. R. Fiechter 16. Le chef de la maison est Louis Chabloz, de Château-d'Oex à Villeret. But: achats et ventes d'armes.

### Büro Fraubrunnen

28. Februar 1995  
**Design + Handwerk H. U. Bernhard**, in Ettelkofen, Einzelfirma (Neueintragung). Holzverarbeitung. Geschäftsinhaber: Bernhard Hans-Ulrich, von Seeburg, in Ettelkofen. Domizil: Dorfstrasse 18.

28. Februar 1995  
**Crosfield Electronics (Schweiz) AG**, in Schönbühl, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Döring Günter, Präsident des VR, Kelder Wim, Vizepräsident des VR, Blaser Christian, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wietmann Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Seveatal, Präsident. Dörig Rolf, ist neu Vizepräsident und Delegierter des VR, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelprokura von Viltoz Twerenbold Monique ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Metz Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Heusenstamm (D), sowie Schmutz Adrian, von und in Ueberstorf. Schreiber Patrick S., VR-Mitglied, und Beck Konrad M., VR-Mitglied, führen neu ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Dörig Rolf ist erloschen.

### Büro Frutigen

19. April 1995  
**Hydrotechnik Frutigen AG**, in Frutigen, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von ölydraulischen Elementen usw. (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber Urs, von Röhönbach i. E. BE, in Kirchdorf BE, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerhardt Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Frutigen BE, mit Kollektivprokura zu zweien.

19. April 1995  
**Trummer Rudolf**, in Frutigen, Achern 43. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Trummer Rudolf, von und in Frutigen BE. Geschäftsart: Internationale Transporte.

### Büro Schwarzenburg

20. April 1995  
**Ernst Zbinden Bau- und Möbelschreineri**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahleren, Ausführung von Schreinerarbeiten usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 472). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Büro Thun

21. April 1995  
**Alwero AG**, in Uetendorf, Generalunternehmen für Bau, Kauf, Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1995, S. 1424). Statutenänderungen: 7. April 1995. Zweck neu: Fabrikation und Verarbeitung von Glas, insbesondere von Schweizer Kristall-Glas sowie Handel mit Glaswaren aller Art im In- und Ausland; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 2 300 000. Aktien neu: Fr. 2 000 000. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 2 300 000. Aktien neu: 2300 Namenaktien zu je Fr. 1000 (bisher: 2000 Namenaktien zu je Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder Übergabe gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder Veröffentlichung im SHAB. Weitere Statu-

tenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Streichung der statutarischen Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pierre-Alain Mathier, von und in Salgesch, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift); Claus Hipp, deutscher Staatsangehöriger, in Illmünster/Deutschland, und Jean-Michel Cina, von und in Salgesch, beides Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Berichtigung**  
**FMT Flückiger, Mauerhofer, Teuscher**, in Thun (SHAB Nr. 73 vom 13. 4. 1995, S. 2049). Der Gesellschafter heisst richtig: Anton Flückiger (nicht wie publiziert Anton Flückiger). Firma demnach richtig: **FMT Flückiger, Mauerhofer, Teuscher** (nicht wie publiziert FMT Flückiger, Mauerhofer, Teuscher).

#### Büro Wangen an der Aare

21. April 1995

**Duap AG (Duap SA) (Duap Ltd)**, in Herzogenbuchsee, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Bestandteilen zu Verbrennungsmotoren usw. (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3375). Statutenänderung: 5. 12. 1994. Aktienkapital: Fr. 5 000 000 (bisher: Fr. 7 000 000). Liberierung Aktienkapital: Fr. 5 000 000. Aktien neu: 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 500). Annullierung und Vernichtung von 5000 Aktien zu nominell Fr. 500. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 13. 4. 1995 festgelegt.

21. April 1995

**Lanz-Ingold AG**, in Herzogenbuchsee, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Getränken aller Art (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994, S. 5744). Statutenänderung: 6. 4. 1995. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

21. April 1995

**Distillerie Stein AG**, in Herzogenbuchsee, Betrieb einer Branntweinfabrik und einer Likörfabrik (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1994, S. 3633). Statutenänderung: 6. 4. 1995. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Zürich, Revisionsstelle.

21. April 1995

**Creative Marketing Service GmbH**, in Niederbipp, Wydenstrasse 11, 4704 Niederbipp. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 15. 4. 1995. Zweck: Unternehmens- und Marketingberatung, strategisches Marketing, Direktmarketing, Marketingdienstleistung als Generalunternehmung, Database-Marketing und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im Inland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen im Inland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, besitzen, vermieten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: Eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu: Patrick Bernhart, von Degersheim, in Otoberg, Gesellschafter und Geschäftsführer mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, mit Einzelunterschrift; Elisabeth Bernhart-Bachmann, von Degersheim und Uesslingen-Hättwilen, in Otoberg, Gesellschafterin und Prokuristin mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, mit Einzelprokura.

21. April 1995

**W. Niederhäuser AG**, in Graben, Erwerb, Planung, Überbauung, Vermittlung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corag Treuhand AG, in Herzogenbuchsee, Revisionsstelle.

21. April 1995

**Käsergenossenschaft Oshwald bei Riedwil**, in Ochlenberg (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2527). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christian Gygg, von Seeberg, in Ochlenberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Marti, von Mülchi, in Oshwald, Gemeinde Ochlenberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung).

21. April 1995

**Garomadi Trading, G. Furrer**, in Wangen an der Aare, Stadthofweg 7, 4705 Wangen a. A. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gabriele Furrer-Brunner, von Lüsslingen, in Wangen an der Aare. Geschäftsnatur: Handel mit chemisch-technischen Produkten. Einzelunterschrift wirt erteilt an: Robert Furrer, von Lüsslingen, in Wangen an der Aare.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

20. April 1995

**Hepatic AG**, in Wengen, Apparate, Geräte und Objekte der Medizinprodukte-Branche (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4362). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 22. März 1995 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Hepatic AG in Konkurs**.

20. April 1995

**Bavaria Kapitalanlagen Aktiengesellschaft**, in Luzern (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994, S. 3295). Statutenänderung vom 11. April 1995. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Kaspar-Kopp-Strasse 44a, 6030 Ebikon.

20. April 1995

**Bucher Treuhand AG**, in Kriens (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1995, S. 550). Die Prokura von Thomas Rast ist erloschen.

20. April 1995

**Coolman, Ferrier-Güdel AG**, in Rothenburg, Kühlfahrzeuge, Transportkühlaggregate usw. (SHAB Nr. 144 vom 28. 7. 1993, S. 3948). Neue Adresse: Buzibachstrasse 31d, 6023 Rothenburg.

20. April 1995

**Reimo Immobilien + Treuhand AG**, in Weggis (SHAB Nr. 183 vom 9. 1990, S. 3772). Die Prokuren von Herbert Brun und Madeleine Brun sind erloschen.

20. April 1995

**Flir AG**, in Kriens, Infrarot-Geräte und -Produkte usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 434). Thomas W. Scott ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Florin, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Norbert Stutz, von Luzern, in Adligenswil.

20. April 1995

**Burger Söhne AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Milchprodukte, Delikatessen usw. (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1987, S. 3228). Statutenänderung vom 12. April 1995. Neue Firma **Burger Käse AG (Fromage Burger SA) (Formaggio Burger SA) (Burger Cheese Ltd)**. Neuer Zweck: Verwertung von Milch; Herstellung und Vertrieb von Milchprodukten, Lebensmitteln und anderen Produkten; Übernahme von Vertretungen schweizerischer und ausländischer Firmen; Handel mit Produkten aller Art in der Schweiz und im Ausland; Erwerb, Ver-

wertung und Verkauf von Verfahren und Patenten sowie entsprechenden Dienstleistungen für andere Unternehmungen; Erwerb, Bewirtschaftung und Veräusserung von Grundeigentum. Die 200 Inhaberaktien zu Fr. 5000 wurden in 200 Namenaktien zu Fr. 5000 umgewandelt. Das Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmung betreffend die Sachübernahme ist weggefallen. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Rudolf Burger, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Sekretär ist Rudolf Burger, 1960, von Freienwil, nun in Ennetmoos, und neues Mitglied ist Marie-Theres (bisher eingetragener Vorname: Marie) Burger-Blätler, von Freienwil, nun in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Die Prokura von Caroline Burger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ursula Burger, deutsche Staatsangehörige, in Ennetmoos. Revisionsstelle: «Bruno Martin», in Luzern.

20. April 1995

**A. C. Nielsen S.A.**, in Buchrain, Marketingforschung und Business Information (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995, S. 355). Sonja Mogy, Prokuristin, schreibt sich richtig Sonja Mogy. Die Prokura von Martin Amacher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Albert, von Lintal und Bürglen TG, in Freienbach.

20. April 1995

**Ferneheizungs-genossenschaft Panoramasiedlung**, in Gunzwil, Pilatusweg 4, bei Alois Jenny, 6222 Gunzwil. Genossenschaft. Statuten vom 30. 3. 1995. Zweck: Betrieb und Unterhalt der Fernheizanlage der Panoramasiedlung Bäch, Gemeinde Gunzwil. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung mindestens drei Personen. Präsident: Alois Jenny, von Rain, in Gunzwil; Aktuarin: Bernadette Stalder, von Hochdorf, in Gunzwil. Präsident und Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien. Die Genossenschaft ist verpflichtet, jährlich der Genossenschaft einen Amortisationsbeitrag zu bezahlen, dessen Höhe jeweils von der Generalversammlung festgelegt wird.

20. April 1995

**Gasthaus Schweizerheim Durrer & Rey**, in Ebikon, Ober-Schachen, 6030 Ebikon, Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 5. 1995. Zweck: Betrieb des Gasthauses Schweizerheim. Gesellschafter sind: Anton Durrer, von Kerns, in Hergiswil NW; Petra Rey, von Hämkon und Zug, in Hergiswil NW.

20. April 1995

**Xaver Kronenberger**, in Gelfingen, Bäckerei, Futterwaren usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3099). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. April 1995

**Anton Achermann**, in Luzern, Kirchenbedarf usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1986, S. 963). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. April 1995

**Ant. Achermann, Hofgalerie**, in Luzern, Kunstgalerie usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1958, S. 316). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. April 1995

**Fritz Hametner**, in Luzern, Zentralheizungsanlagen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1967, S. 712). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselv

20. April 1995

**Artes, Bau und Finanz AG Hergiswil**, in Hergiswil N W (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1994, S. 4502). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1995, S. 1874) im Handelsregister Nidwalden von Amts wegen gelöscht.

20. April 1995

**H. Achermann AG Dallenwil**, in Dallenwil, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995, S. 1562). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1995, S. 1959) im Handelsregister Nidwalden von Amts wegen gelöscht.

20. April 1995

**Europäische Holding Intercito AG**, in Stans (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993, S. 3621). Mauro Vacchi, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Peter Hiller, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher zu zweien. Hans-Peter Egger, Prokurist, ist neu Sekretär (nicht Mitglied) des Verwaltungsrats; er führt wie bisher Prokura zu zweien.

20. April 1995

**OS-Beteiligungen in Liq.**, in Hergiswil N W, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1994, S. 6433). Die bisherige Revisionsstelle, FF Fischer Treuhand AG, wird gelöscht. Revisionsstelle neu: Examina, Revisions- und Treuhand AG, in Egnach.

#### Glarus - Glaris - Glarona

20. April 1995

**Simbro GmbH**, in Niederurnen, Quartierstrasse 7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 25. November 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Gesellschafter sind: Bruno Simon, von und in Niederurnen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Paul Herdener, von Wädenswil, in Altendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Bruno Simon, Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

20. April 1995

**Aran Productions S.A.**, in Glarus, Verlegung musikalischer Werke, Produktion von Filmen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1994, S. 123). Statutenänderung: 27. Dezember 1994. Firma neu: **Aran Concertal Productions AG (Aran Concertal Productions S.A.) (Aran Concertal Productions Ltd)**. Neue Zweckbeschreibung: Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie die Verlegung musikalischer Werke sowie anderer künstlerischer Werke und die Produktion von Filmen und Tonträgern und die Durchführung von Bühnenauftritten und Fernseh- und Radiosendungen; Erwerb, Registrierung, Verwaltung, Veräusserung und Verwertung von Immaterialgüterrechten und Lizenzen aller Art; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen, welche der voranstehenden Zweckbestimmung dienlich sind, einschliesslich die Gewährung von Darlehen, Garantien, Übernahme von Bürgschaften und Bestellung anderer Sicherheiten; sie kann Beteiligungen an andern in- und ausländischen Unternehmen erwerben, halten, verwalten und veräussern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich per Brief oder Telefax. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Person und erloschene

ne Unterschrift: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Person neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Braunwaldbahn A.-G.**, in Braunwald (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6815). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Christoph Stüssi, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung

**Bake AG**, in Glarus (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1995, S. 2218). Der Zweck lautet richtig: Immobilien-, Verwaltungs-, Beteiligungs- und Handelsgeschäfte.

#### Zug - Zoug - Zugo

20. April 1995

**Realprop AG (Realprop SA) (Realprop Inc)**, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, A. 5287). Statutenänderung: 28. 3. 1995. Aktienkapital geändert: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000), 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu: Hüsey Häs, Dr., von Safenwil, in Zumikon. Verwaltungsrats (VR)-Mitglied mit Einzelunterschrift; gelöscht: Duss Anton, von Buchrain, in Hünenberg, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Redi Corporation AG (Redi Corporation SA) (Redi Corporation Inc)**, in Cham, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1995. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Aluminium sowie Abwicklung und Vermittlung von Handelsgeschäften mit Metallen für eigene oder für fremde Rechnung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche Unternehmen erwerben und verkaufen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Liberierung Fr. 100 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wild Hans-Rudolf, lic. iur., von Richterswil, in Zug, Verwaltungsrats (VR)-Präsident mit Einzelunterschrift; Felber Ansgar, von Grosswangen, in Steinhausen, VR-Delegierter mit Einzelunterschrift; Moore Stephens AG, in Opfikon, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Solgusto AG**, in Zug, Einrichtung und Betrieb von Unterhaltungsstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2287). Eingetragene Personen neu: Treuhandbüro Loppacher, in Oberglatt, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Martar AG (Martar SA) (Martar Ltd)**, in Zug, Baarerstrasse 36, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1995. Zweck: Beratung von und Erbringung von Dienstleistungen für Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, insbesondere Agentur- und Vermittlungstätigkeit, Abwicklung von Finanzgeschäften, Verwaltung und Vertretung von anderen Unternehmen, Beteiligung an anderen Unternehmen, Durchführung von Treuhandgeschäften sowie Marketing und Handel in allen diesen Bereichen; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Liberierung: Fr. 100 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tarnik Branko, von Kroatien, in Steinhausen, Verwaltungsrats (VR)-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schryber Kurt, von Adligenswil, in Steinhausen, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neese Martin, Dr., von Baar, in Baar, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alois Theiler Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Schwerzmann Holzbau AG**, in Baar, Ausführung von Zimmer- und Holzbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2575). Statutenänderung: 12. 4. 1995. Domizil neu: Deinkonerstrasse 4, 6341 Baar. Aktienkapital geändert: Fr. 150 000, Liberierung: Fr. 150 000, 150 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Löschung der statutarischen Bestimmungen über die Sacheinlagen und -übernahmen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen geändert: Schwerzmann Urs, von Cham, in Baar, Verwaltungsrats (VR)-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident mit Einzelunterschrift); neu B. Schaller, Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle; gelöscht: Schwerzmann Ruth, von Cham, in Baar, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**DTS Derivative Trading System AG**, in Zug, c/o Mees Pierson Trust (Schweiz) AG, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1995. Zweck: Handel mit Wertpapieren sowie in Optionen und Futures im eigenen Namen und für eigene Rechnung; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerthen, Tochtergesellschaften errichten sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: Fr. 120 000. Liberierung: Fr. 120 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kahn François, von Genf, in Genf, Verwaltungsrats-Mitglied mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Oil Products AG**, in Zug, Kauf und Verkauf von sämtlichen Erdölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2471). Domizil neu: c/o Caminada Treuhand AG Zug, Baarerstrasse 112, 6300 Zug. Eingetragene Personen geändert: Imhof Karl, von Seedorf UR, in Uitikon, Verwaltungsrats (VR)-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Präsident mit Einzelunterschrift); neu: Caminada Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle. Gelöst: Oswald Martha, von Aadorf, in Madrid (E), VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Imhof Stefanie, von Seedorf UR, in Uitikon, VR-Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**AEC Accessoires AG**, in Zug, Handel mit Produktion und Export von Roh- und Fertigwaren der Modebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 492). Firma neu: **AEC Accessoires AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. 4. 1995. Eingetragene Personen geändert: Marinello Giovanni, von Zürich, in Rümlang, Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator, Einzelunterschrift (bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift).

20. April 1995

**Beltrami-Handel**, in Steinhausen, Eschenstrasse 9, 6312 Steinhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Food- und Non-Food-Artikeln in der ganzen Schweiz. Eingetragene Personen: Beltrami René, von Knonau, in Steinhausen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Gaston Maitre Kommerzielle Dienste und Finanzberatungen**, bisher in Urdorf, Treuhandtätigkeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994, S. 2158). Sitz neu: Zug. Domizil: Industriestrasse 24, 6300 Zug. Zweck: Treuhandtätigkeit, Finanzgeschäfte, Vermögensverwaltungen sowie Finanzierung. Eingetragene Personen: Maitre Gaston,

von Epauvillers, in Oberlunkhofen, Inhaber mit Einzelunterschrift; Maître Margrit, von Epauvillers und Oberwil BL, in Oberlunkhofen, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Emekom Management AG (Emekom Management SA) (Emekom Management Ltd)**, in Zug, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Produkten der Hochtechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 7. 4. 1995, S. 1926). Eingetragene Personen neu: Plüss-Schäfer Renate, von Murgenthal, in Hiltteringen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maître-Schille Margrit, von Epauvillers, Oberwil BL, in Oberlunkhofen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Knogo (Schweiz) AG (Knogo Suisse) SA (Knogo (Switzerland) Ltd)**, in Cham, Verkauf, Vermietung, Verleasung, Herstellung, Installation und Unterhalt von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5879). Auflösung infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Sensormatic AG», in Steinhausen, durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. 4. 1995. Aktiven und Passiven der Knogo (Schweiz) AG gehen auf die «Sensormatic AG» über.

20. April 1995

**Sensormatic AG (Sensormatic SA) (Sensormatic Ltd)**, in Steinhausen, Handel mit und Installation von Sicherungs- und Überwachungsanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1994, S. 5149). Übernahme der Aktiven und Passiven der «Knogo (Schweiz) AG», in Cham, infolge Fusion gemäss Bilanz per 31. 12. 1994 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Aktionärin der übernehmenden Gesellschaft und die der übernommenen Gesellschaft die gleiche ist, findet kein Aktientausch statt.

20. April 1995

**Iesa Investissements SA**, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2726). Eingetragene Personen neu: Dimaro Proscoco AG, in Baar, Revisionsstelle; gelöscht: Wadsack + Co Treuhandgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Inter Global Containers AG (Inter Global Containers Ltd) (Inter Global Containers SA)**, in Zug, Handel mit Waren aller Art sowie Betrieb eines Leasinggeschäftes für Transportgebäude, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1994, S. 6625). Statutenänderung: 13. 4. 1995. Aktienkapital geändert. Fr. 150 000 (bisher: Fr. 100 000), Liberierung: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 100 000), 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

20. April 1995

**EIC Export Consult AG (EIC Export Consult Ltd)**, in Zug, Unternehmensberatung, Abwicklung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2245). Eingetragene Personen neu: Getco Gewerbe-Treuhand und Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Diangel AG in Konkursliquidation**, in Zug, Vermittlung, Beratung und Kontrolle auf Bauprojekten im In- und Ausland. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1994, S. 1976). Löschung von Amts wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

20. April 1995

**Bioenz-Entwicklungs-AG**, in Zug, Tätigkeit auf den Gebieten der Naturwissenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1995, S. 65). Löschung von Amts wegen infolge Sitzverlegung nach Lugano.

20. April 1995

**Damas Holding AG**, in Unterägeri, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4296). Löschung von Amts wegen infolge Sitzverlegung nach Aarau.

20. April 1995

**Tata Enterprises (Overseas) AG**, in Zug, hauptsächlich Förderung der internationalen und überseeischen Interessen des Tata Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1022). Eingetragene Personen geändert: Kavarana Farrok K., von Indien, in Zug, Verwaltungsrats (VR)-Vizepräsident mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift); neu: Rivain Renaud, von Frankreich, in Paris (F), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; gelöscht: Castenfeldt Peter, von Schweden, in London (GB), VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

20. April 1995

**Geag Menzingen AG**, in Menzingen, Bau, Betrieb und Unterhalt einer Gemeinschafts-Antennenanlage in der Gemeinde Menzingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4995). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

20. April 1995

**Pakelpol AG**, in Zug, Einfuhr und Ausfuhr von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1985, S. 2151). Statutenänderung: 5. 4. 1995. Zweck neu: Einfuhr und Ausfuhr von und Handel mit Maschinen, Geräten und Zubehör für Industrien, Büros und Läden, Beteiligung an andern Unternehmungen und Gesellschaften sowie Finanzierung von solchen; kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu: Interfida Revisioni e Consulenza SA, in Mendrisio, Revisionsstelle; Mini Marino, von Loppo, in Chiasso, Verwaltungsrats (VR)-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; gelöscht: Maspoli Giorgio, von Corderio, in Mendrisio, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Fintracon AG (Fintracon SA) (Fintracon Ltd) (Fintracon Inc)**, in Baar, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungsgeschäften sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 292). Eingetragene Personen geändert: Hotz Andreas, lic. iur., von Baar, in Baar, Verwaltungsrats (VR)-Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Vizepräsident mit Einzelunterschrift); gelöscht: Hotz Karl, von Baar, in Baar, VR-Präsident mit Einzelunterschrift; Hotz Pirmin, Dr., von Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Nähma AG, Fabrik für Nähmaschinenbestandteile**, in Unterägeri, Fabrikation von Bestandteilen zu Nähmaschinen und anderer mechanischer Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 216). Eingetragene Personen neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Aval Trading and Investment AG (Aval Trading and Investment SA) (Aval Trading and Investment Ltd)**, in Zug, Handel mit Lebensmittelwaren, Bekleidungsartikeln, chemischen und pharmazeutischen Produkten, Metallen und Metallwaren, Fahrzeugen und Luftfahrzeugen sowie mit anderen Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1995, S. 1218). Domizil neu: Baarerstrasse 43, 6304 Zug.

20. April 1995

**Suryapo AG (Suryapo Ltd)**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beraterleistungen für Projekte im Ausland auf den Gebieten des Finanzwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993,

S. 2160). Firma neu: **Suryapo AG in Liq.** Übersetzung der Firma gelöscht: (Suryapo Ltd). Domizil neu: c/o Credit Suisse Fides Trust AG, Innere Margarethenstrasse 5, 4002 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1995. Eingetragene Personen neu: Credit Suisse Fides Trust AG, in Basel, Liquidator. Gelöscht: Huber Walter, von Zürich, Metmenstetten, in Zürich, Verwaltungsratspräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Urs, von Ebnat-Kappel, in Bern, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**BR Bio T Ron AG in Liquidation**, in Zug, Führung eines Instituts für komplementäre Studien der Naturheilkunde, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1995, S. 278). Löschung von Amts wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv.

20. April 1995

**AM International AG Cham (AM International SA Cham) (AM International Inc Cham)**, in Cham, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 10. 12. 1995, S. 220). Eingetragene Person, gelöscht: Föhn Pius, von Rothenthurm, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

20. April 1995

**Hinco Finanz AG**, in Zug, Tätigkeit aller Arten von Finanzierungs- und Darlehensgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 1. 1993, S. 293). Firma neu: **Hinco Finanz AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. 3. 1995. Eingetragene Personen geändert: Achermann Peter, von Luzern, in Zumikon, Liquidator mit Einzelunterschrift (bisher: Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift).

20. April 1995

**MC Metall Composites AG**, in Steinhausen, Handel mit Metallen und Verbundwerkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1994, S. 4874). Domizil gelöscht: Untere Allmendstrasse 9, 6312 Steinhausen. Eingetragene Personen gelöscht: Michel Pierre-Alain, von Cheyres, in Zug, Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Concordance Holding SA**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6965). Eingetragene Person geändert: Genoud Léon, von Vissoie, in Adiswil, Verwaltungsrats (VR)-Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift); neu: Scherzmann Josef, Dr., von Risch, Zug, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Patentverwertungs- und Finanzierungsgesellschaft «Serania» AG**, in Zug, Kauf, Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 285). Eingetragene Personen neu: Aeppli Bernhard, von Niederhelfenschwil, in Hinwil, Verwaltungsrats (VR)-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; gelöscht: Heer Ernst, Dr., von Glarus, in Glarus, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20. April 1995

**Francis Valélian**, à Bulle, exploitation du tea-room «Salon Rose» (FOSC du 7. 5. 1969, no 105, p. 1041). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

20. April 1995

**Skilift Jaun A.G., à Jaun (Bellegarde)**, à Belle garde (FOSC du 17. 11. 1994, no 224, p. 6298). Organe de révision: CFS Consulting Fidpar S.A., à Genève.

20. April 1995

**Compagnie des Chemins de fer fribourgeois**, à Bulle (FOSC du 20. 10. 1993, no 204, p. 5484). Marcel Desponds, Hans-Peter Fagagnini, Erwin Neuhaus, Reinhard Schuwy et Daniel Zürcher ne sont plus administrateurs. René Grandjean et Claude Genoud sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. La signature de Hans-Peter Fagagnini est radiée. Bernard Kolly, de Pont-la-Ville, à Bulle; Camille Bavaud, de Montagny-les-Monts et Bottons VD, à Montagny-les-Monts; Christof Herren, de Mühleberg BE, à Berne, sont nommés membres du conseil d'administration, sans signature. Philippe Gauderon, d'Alterswil, à Grolley, est nommé administrateur et membre du comité de direction, avec signature collective à deux.

20. April 1995

**Société de laiterie ou de fromagerie de Avry-Villars**, à Avry-de-vant-Pont (FOSC du 9. 12. 1986, no 287, p. 4713). Elic Fragnière a démissionné; sa signature est radiée. André Fragnière, de Gumefens, à Le Bry, jusqu'ici vice-président, est nommé président; Jean-Louis Grivel, de et à Avry-devant-Pont, est nommé vice-président. La société sera engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

20. April 1995

Bureau d'Estavayer-le-Lac

19. April 1995

**Electrodom SA**, à Domdidier, acheter et vendre, réparer, installer et assurer la distribution de tous appareils électriques et électroniques, etc. (FOSC du 26. 5. 1988, no 119, p. 2154). Organe de révision: Treuhänder- & Revisions AG Bern, Monbijoustrasse 20, 3001 Berne.

19. April 1995

**Estavision SA**, à Estavayer-le-Lac, construction et exploitation d'une antenne urbaine de télévision et de radio OUG pour la ville d'Estavayer-le-Lac, etc. (FOSC du 7. 1. 1992, no 2). Organe de révision: Fidustavia SA, à Estavayer-le-Lac.

19. April 1995

**Agence de recouvrement Factura, Plun Catherine**, à Murist, bureau, agence de recouvrement, facturation (FOSC du 11. 8. 1994, no 154, p. 4503). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation d'activité.

19. April 1995

**Adimesa SA**, à Cheyres, gérance de fortune et conseil en investissements, etc. (FOSC du 4. 11. 1992, no 214, p. 5151). Kurt Müller n'est plus membre, sa signature est radiée. La signature collective à deux d'Ingeborg Theek, secrétaire, est changée en signature individuelle. Le bureau secondaire de Burgdorf est radié pour cessation d'activité.

19. April 1995

**Société de Banque Suisse, succursale d'Estavayer-le-Lac**, société anonyme avec siège social à Bâle (FOSC du 15. 11. 1994, no 222, p. 6246). La signature collective à deux d'Erich Gautschi est radiée.

Bureau de Fribourg

20. April 1995

**Cerealis S.A.**, à Fribourg, la fabrication, la vente, la promotion, le développement de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 24. 1. 1995, no 16, p. 440). Cette raison sociale est radiée d'office du re-

gistre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Granges-près-Marnand (FOSC du 13. 4. 1995, p. 2059).

20. avril 1995

**Argol S.A.**, à Fribourg, l'acquisition et l'administration de participations commerciales, etc. (FOSC du 30. 1. 1992, no 19, p. 436). Organe de révision: C.M. Révision et Expertises S.A., à Pully.

20. avril 1995

**La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A.**, à Fribourg, traiter des opérations d'assurance dans toutes les branches, etc. (FOSC du 26. 1. 1995, no 18, p. 494). Nouvelle adresse: route de Beaumont 2.

20. avril 1995

**TCA Team Control Administration S.A.**, à Fribourg, fournir toutes activités de conseil, etc. (FOSC du 29. 10. 1992, no 20, p. 5055). Bertil Correvon, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

20. avril 1995

**Café-Restaurant du Paon, Mme Berthe Aebischer**, à Fribourg, rue de la Neuveville 31. La titulaire est Berthe Aebischer, de St-Antoine, à Fribourg. Exploitation du café-restaurant du Paon. Procuration individuelle est conférée à Bernard Aebischer, de St-Antoine, à Fribourg.

20. avril 1995

**Cooprof Coopérative de Professionnels**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise de prestations de services, etc. (FOSC du 20. 1. 1995, no 14, p. 380). Nouvelle raison sociale: **Allprof Coopérative de Professionnels**. Statuts modifiés sur ce point le 19. 4. 1995.

20. avril 1995

**Cosmofab S.A.**, à Fribourg, acheter, vendre et distribuer, en dehors de Suisse, tous produits bruts, etc. (FOSC du 2. 5. 1988, no 100, p. 1748). Date de la dissolution: 31. 3. 1995. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Cosmofab S.A. en liquidation**, par Aloys de Perrot S.A., à Genève, nommé liquidateur. Olivier Andrey n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

20. avril 1995

**Caputo Joseph**, à Fribourg, commercialisation et distribution de matériel de bureau (FOSC du 26. 1. 1995, no 18, p. 493). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce par suite de cessation d'activité.

20. avril 1995

**Marquet J.**, à Fribourg, entreprise de transport de choses (FOSC du 30. 10. 1990, no 211, p. 4305). Par ordonnance du 9. 1. 1995, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a déclaré le titulaire en faillite. Par ordonnance du 3. 3. 1995, le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg a suspendu les opérations de la liquidation.

20. avril 1995

**Fret GmbH**, à Fribourg, rue du Criblet 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19. 4. 1995. But: le commerce de marchandises de tous genres. Capital: fr. 20 000. Associés: Arvid Posse, de Suedé, à Fribourg, pour une part de fr. 10 000; Werner Metz, de Guin, à Zurich, pour une part de fr. 10 000. Gérant: l'associé Arvid Posse, avec signature individuelle. L'associé Werner Metz est nommé directeur, avec signature individuelle. Publications: FOSC.

20. avril 1995

**Fidu-Contact Sàrl**, à Villars-sur-Glâne, route du Platy 7a. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19. 4. 1995. But: bureau fiduciaire, tenue de comptabilité, gestion de sociétés et toutes activités d'un bureau d'affaires commerciales. Capital: fr. 20 000. Associés: Lidwine Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Villars-sur-Glâne, pour une part de fr. 15 000; Oscar Henry, de Valeyres-sous-Ursins, à Fribourg, pour une part de fr. 5000. Gérant: les associés Lidwine Chassot, Oscar Henry, tous deux avec signature collective à deux, et Germain Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Villars-sur-Glâne, avec signature individuelle. Publications: FOSC.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

20. April 1995

**Acron Informatik, Frank Bucher**, in Flamatt, Zeughausstrasse 16, 3175 Flamatt. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frank Bucher, von Marbach LU, in Flamatt. Geschäftsnatur: Dienstleistung im EDV-Bereich.

20. April 1995

**Fankhauser Daniel**, in Neuenegg. Sensebrücke 9, 3176 Neuenegg (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 117). An- und Verkauf von Computern und Zubehör. Firma nun: **Computer und Zubehör Daniel Fankhauser**.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

20. April 1995

**Berner Versicherung Generalagentur Olten Thomas Wyser**, in Olten (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995, S. 469). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. April 1995

**Thomas Wyser Finanzdienstleistungen**, in Niedergösgen, Schachenstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Wyser, von und in Niedergösgen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich.

20. April 1995

**Boninger-Frischbeton AG**, in Boningen (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1995, S. 1426). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Martha Lehmann; Unterschrift erloschen. Samuel Heuer nicht mehr Präsident des VR, nun Vizepräsident desselben; zeichnet nun zu zweien. Dr. Samuel Schatzmann, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; zeichnet nun einzeln. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Marlyse Schatzmann-Heuer, von Lenzburg, Windisch und Aegerten, in Oftringen. Prokura zu zweien neu: Alex Riggenbach, von Zürich und Basel, in Oberbipp, und Marcel Gavillet, von Peney-le-Jorat und Vucherens, in Aegerten.

20. April 1995

**Kieswerk Boningen AG**, in Boningen (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1995, S. 1426). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Martha Lehmann-Heuer; Unterschrift erloschen. Dr. Samuel Schatzmann, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; zeichnet nun einzeln. Samuel Heuer, Vizepräsident des VR, zeichnet nun zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Marlyse Schatzmann-Heuer, von Lenzburg, Windisch und Aegerten, in Oftringen.

20. April 1995

**GMC Promotion + Consulting AG (GMC Promotion + Consulting SA) (GMC Promotion + Consulting Ltd)**, in Olten, Kirchgasse 9, bei Gereggestions, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 4. 1995. Zweck: Beratung und Schulung auf dem Gebiete des Handels, insbesondere im Lebensmittelbereich, Planung und Gestaltung von Verkaufsläden, Ladeneinrichtungen und Layout. Im weiteren Durchführung und Organisation von Messen, namentlich im Lebensmittelbereich. Kann Patente und Lizenzen erwerben, vermitteln und verwerten, sich an anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktien-

kapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Verwaltungsrat: Alex Ugolini, von Roche-d'Or, in Lostorf, Präsident; Jürg Berger, von Oberthal, in Oberkulm, und Dr. Jürg Roth, von Buchholterberg, in Lostorf, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Gero Treuhand & Revisions AG, in Olten.

20. April 1995

**Weber + Schifferle**, in Wangen bei Olten, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3300). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma gelöscht.

20. April 1995

**Baugenossenschaft Dreitannen Olten**, in Olten (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1002). Aus Vorstand ausgeschieden: Heinz Häfliger, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Franz Reist, von Sumiswald, in Olten, bisher Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung, nun Vizepräsident desselben, zeichnet nun zu zweien.

20. April 1995

**Zwergli Bébéland GmbH**, in Trimbach, Baslerstrasse 118, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 7. 4. 1995. Zweck: Handel mit Bébé- und Kinderartikeln. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, veräußern, belasten, überbauen, verwalten, vermieten und vermitteln. Stammkapital: Fr. 20 000. Sacheinlage: Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Zwergli Bébéland Brigitte Apolloner und Sonja Mäders», in Trimbach, gemäss Bilanz per 31. 12. 1994 und Vertrag vom 7. 4. 1995, wonach Aktiven von Fr. 36 531.70 und Passiven von Fr. 20 081.80, zum Preis von Fr. 16 449.90, voll an das Stammkapital anrechnet. Gesellschafterinnen: Brigitte Apolloner-Hug, von Schwaderloch, in Trimbach, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000, und Sonja Mäders-Hug, von Mühleberg und Schwaderloch, in Dullikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Brigitte Apolloner-Hug. Publikationsorgan: SHAB.

Büro Wasseramt in Solothurn

19. April 1995

**Milchgenossenschaft Rechterswil**, in Rechterswil. Die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1994, S. 4035). Eingetragene Personen, neu: Jäggi-Widmer Annelise, von Steinhof, Rechterswil, in Rechterswil, Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: Murer Urs, von Rechterswil, in Rechterswil, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Sägerei- und Hobelwerk Waldegg AG Obergerlafingen**, in Obergerlafingen, Verarbeitung von und dem Handel mit Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1994, S. 5150). Statutenänderung: 6. 4. 1995. Firma neu: **Gewerbezentrums Waldegg AG Obergerlafingen**. Domizil neu: Hauptstrasse 9, 4564 Obergerlafingen. Zweck neu: Bau, Vermietung und Verkauf von Gewerbe- und Wohnräumen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital geändert: Fr. 250 000. Liberiebung: Fr. 250 000 in 650 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000, 170 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 500 (bisher: 170 Namenaktien zu Fr. 500, 650 Namenaktien zu Fr. 100, 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Löschung der statutarischen Bestimmung über die Sacheinlage. Mitteilung an Aktionäre, neu: durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Eingetragene Personen, neu: Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Gelöscht: Biber Treuhand AG, in Biberist, Revisionsstelle.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

19. April 1995

**Gesellschaft für Bankenrevision GBR**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1994, S. 6596). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bonvin Henri, von Veysonnaz, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi Erich, von Bauma, in Forch (Maur), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roduit Bernard, von Leytron, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz Eduard, von Hohentannen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straumann Reto, von Ziefen, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Loviat Michel, von Courroux, in Boncourt, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: in Courroux).

19. April 1995

**Perspectiva - Gesellschaft für Persönlichkeitsentwicklung GmbH**, in Riehen, Seminare usw. (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3377). Statutenänderung: 11. 4. 1995. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kolin Rosemarie, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden (D), Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedel Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 6000); Schäflein Oskar, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 6000).

19. April 1995

**Cosco Finanz und Treuhand AG**, in Basel, Beratung in Wirtschafts- und Unternehmensfragen usw. (SHAB Nr. 59 vom 24. 3. 1994, S. 1604). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Binningen (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1995, S. 1995) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1995

**CSL Trading AG**, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6787). Firma neu: **CSL Trading AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsrat, ohne Vertretung und ohne Domizil.

19. April 1995

**Dreifland-Finanz AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6331). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1995

**Novatec AG in Liq.**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3327). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1995

**Phönix-Armaturen AG**, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2420). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1995

**Restaurant Atlantis AG in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1995, S. 307). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1995

**Weitnauer Trading Company Ltd**, in Basel (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 495). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barasud Gilles, französischer Staatsangehöriger, in Blozheim (F), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Bolliger Beat, von Basel, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Brendel Guntram, deutscher Staatsangehöriger, in Biel-Benken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); De Lorenzo Buratta Fausto, von Basel, in Hofstetten SO, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Frey Martin, von Gontenschwil, in Nuglar, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Ielli Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Landser (F), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Mumenthaler Jürg, von Langenthal, in Binningen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Rudin Therese, von Reigoldswil, in Frenkendorf, Vizedirektorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Ruoff Andreas, von Basel, in Allschwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Rusch André, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz); Schallehn Björn F., deutscher Staatsangehöriger, in Klosterneuburg (A), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Wyck Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen, Lörach (D), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Züger Daniel Urs, von Altendorf, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Bloch Lorraine Susan, von Balthal, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Casella Gian Luca, von Carona, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Fäh Niklaus Robert, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Frésard Brigitte, von Le Noirmont, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Jegge Hans Jörg, von Münchwilen AG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Kokot Peter, slowenischer Staatsangehöriger, in Zürich-Altstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Konrad Suzanne Angela, von Arlesheim, in Bubendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Kuenemann Bertrand Albert, französischer Staatsangehöriger, in Kingersheim (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Kurz Jürg Emil, von Tentlingen, in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Manetsch Thomas Alex, von Disentis/Mustér, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Pult Schaub Ingeborg, von Sent, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Riedi René, von Paspels, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Schärer Beat Roger, von Thöringen, in Gelterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Zeugin Adrian Heinz, von Duggingen, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz; Zumberhaus Beat, von Oberwald, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptstz.

19. April 1995

**Quota AG**, in Basel, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1994, S. 6299). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel, Revisionsstelle. Gesellschaft ohne Revisionsstelle.

19. April 1995

**Matroba Modes SA**, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993, S. 5332). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1995

**EBB Eisenbahn-Service AG**, in Basel, c/o Fintron Beratungs AG, Freie Strasse 44, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1995. Zweck: Betreuung und Begleitung von Schlaf- und Liegewagen für den internationalen Verkehr. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüter erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberiebung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hentz Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wenger Treuhand AG, in Binningen, Revisionsstelle.

19. April 1995

**VCH Verlags-AG**, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3038). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Surber Hansjörg, von Zürich, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perrenoud Francis, von La Sagne, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift; Pfeiffer Hans Joachim, von Aesch BL, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Ettlingen).

19. April 1995

**Wago AG**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Christen Peter Paul, von Olten, in Hofstetten SO, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun Dieter, Dr., von Basel, in Gempfen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Christen Maria, von Olten, in Hofstetten SO, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Beuter Kristine, von Lauperswil, in Laufingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Treyer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

19. April 1995

**Boris Reisen, Milojevic**, in Basel, Hammerstrasse 58, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Durchführung von Busreisen. Eingetragene Personen: Milojevic Borisav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

19. April 1995

**Import & Export Milosevic**, in Basel, Maulbeerstrasse 83, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Milosevic Milla, jugoslawische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

19. April 1995

**Mac Info Y. Müller**, bisher in Allschwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 11. 8. 1994, S. 4506). Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Gotenstrasse 7, 4125 Riehen. Zweck: Schulung und Beratung im EDV-Bereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Yvette, von Basel, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Allschwil).

19. April 1995

**Sera Productions Stefan R. Senn**, in Basel, St. Alban-Ring 276, 4020 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Senn Stefan, von Riehen, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Import und Export von Waren aller Art; Produktion von Leder-, Seiden-, Jute- und Baumwollartikeln sowie Silber- und vergoldetem Modeschmuck.

19. April 1995

**Donimmo AG in Liq.**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1995, S. 2987). Die Eidg. Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

## Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

20. April 1995

**Bacher AG**, in Reinach BL, Herstellung und Vertrieb von Metallbauteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 6. 1994, S. 3262). Eingetragene Person neu oder mutierend: Risi Josef, von Buochs, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Estrella AG (Estrella SA) (Estrella Ltd) (Estrella Inc.)**, in Ettingen, Fabrikation und Montage sowie Vertrieb von Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 652). Statutenänderung: 12. 4. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 900 000). Liberiebung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 900 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Briefe gegen Quittung oder eingeschrieben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg Fritz, von Diessbach bei Büren, in Unterenfelden, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Fritsch Resotec, AG für Prozessautomation und Kommunikationstechnik**, in Brislach, Herstellung von elektrischen Anlagen und Software für Förderanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6787). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wertenberg Christian, französischer Staatsangehöriger, in Raedersdorf (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Hugo Fritsch AG, Fabrik für Förder-, Lager- und Verladetechnik**, in Brislach, Betrieb einer Fabrik für Fördertechnik. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun Markus, von Zullwil, in Blauen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Knoll AG (Knoll SA) (Knoll Ltd)**, in Liestal, chemische, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6872). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zinne Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Ziefen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lion Joachim, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**List AG**, in Arisdorf, Durchführung von Entwicklungs- und Ingenieurarbeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3482). Domizil neu: Berstelstrasse 24, 4422 Arisdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: List-Forster Klaus, von Diepfingen, in Pratteln, Präsident des Verwaltungsrats (VR), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Vizepräsident); List-Kunz Jörg, von Diepfingen, in Pratteln, VR-Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Präsident); Strahl Markus, von Matzendorf, in Matzendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Ringe Holding AG**, in Bottmingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1995, S. 692). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringe Alfred, von Döttingen und Basel, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrats (VR), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift); Leuenberger Urs, von Ursebach, in Basel, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbrugg Andreas, von Frutigen, in Basel, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Tecton AG**, in Pratteln, Ausführung von Flachbedachungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1993, S. 5926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschümperlin Gabriel, von Schwyz und St. Gallen, in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Liestal, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Tecton Verwaltungen AG**, in Pratteln, Verwaltung der zur Tecton-Gruppe gehörenden Gesellschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1993, S. 6332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadler Ernst, Dr., von Bürglen UR, in Altendorf UR, Präsident des Verwaltungsrats (VR), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Präsident und Delegierter); Tschümperlin Gabriel, von Schwyz und St. Gallen, in Küssnacht am Rigi, VR-Delegierter, mit Einzelunterschrift; Visura Treuhand-Gesellschaft, in Liestal, Revisionsstelle.

20. April 1995

**Verein ganzheitlicher Jugend- und Erwachsenenförderung**, in Muttetz, Hinterzeihenweg 65, 4132 Muttetz. Verein (Neueintragung). Statutendatum: 7. 4. 1994. Zweck: Ganzheitliche Jugend- und Erwachsenenförderung. Die Methoden basieren auf dem Menschenbild und der Pädagogik Rudolf Steiners. Der Verein ist gemeinnützig und verfolgt humanitäre pädagogische und sozialhygienische Zwecke. Mittel: Jährliche Mitgliederbeiträge, Einnahmen und Beiträge aller Art. Organisation des Vereins: Organisation: Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Theurillat Michael, von Epauvillers, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Haas Christian, von Basel und Hölstein, in Muttetz, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Gerats Christoph, von Basel, in Reinach BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Orientteppich-Galerie M. Rezvani**, in Arlesheim, Bachweg 1, 4144 Arlesheim. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von, Handel mit sowie Reparatur von Orientteppichen. Eingetragene Personen: Rezvani-Sanakat Mohammade, iranischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. April 1995

**Pesto GmbH**, in Neuhausen am Rheinfl., Pestalozzistrasse 2, 8212 Neuhausen am Rheinfl., Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 17. 3. 1995. Zweck: Führen von Betrieben der Gastronomie, von Hotels, Pensionen, Verkaufsläden, Kiosken und Shops: Party-Service. Stammkapital: Fr. 20 000; Sacheinlage laut Sacheinlageverträgen vom 17. 3. 1995: Computer, Drucker, Kopierer im Wert und zum Preis von Fr. 20 000, die voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift: Madeleine Bühler, von und in Neuhausen am Rheinfl., mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Ernesto Tobler, von Bäretswil, in Neuhausen am Rheinfl., mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

20. April 1995

**Georg Fischer Verschleiss-technik AG**, in Schaffhausen, Verschleissstelle für die Aufbereitungstechnik (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4368). Kurt Bischof ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Schmidhauser, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; wie bisher mit Unterschrift zu zweien. Neue Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Winterthur (anstelle der bisherigen Revisionsstelle KPMG Fides Peat).

20. April 1995

**Berufshilfenzentrum SIG Georg Fischer AG**, in Neuhausen am Rheinfl. (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5462). Gerold Triet ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Gfeller, von Oberthal, in Stetten SH, gehört neu dem VR an als Mitglied mit Unterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Mourtrade AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993, S. 6102). Die Liquidation ist beendet; die Firma erloschen.

20. April 1995

**Coiffure Wintergarten Sabine Schmid**, in Schaffhausen, Vorstand 10, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Sabine Schmid, von Nidfurn, in Schaffhausen. Einzelprokura: Stefan Luchinger, von Oberriet, in Schaffhausen. Coiffuresalon.

## Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

20. April 1995

**Tubamet Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung in Oberegg**, in Oberegg. Unter dieser Firma hat die Tubamet Aktiengesellschaft, in Vaduz FL, welche am 27. Dezember 1979 im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragen wurde, laut Beschluss der a.o. Generalversammlung in Oberegg eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. 12. 1979 und wurden am 6. 2. 1990 und am 18. 1. 1995 revidiert. Zweck: Handel mit katalytischen Luftreinigungssystemen, Schmiedeteilen, Druckverrohrungskomponenten, Industriezubehör, Spitalbedarf und Waren aller Art. Kauf und Verkauf von Patenten sowie Vergabe von Lizenzen, Beteiligungen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Bekanntmachungen erfolgen in gesetzlicher Form. Geschäftsführer der Zweigniederlassung ist Robert List. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift von Ernst Nigg, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz, einziges VR-Mitglied und Robert List, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberegg, vertreten. Domizil: Dorfstrasse 26, 9413 Oberegg.

20. April 1995

**Banerverband Appenzell, in Appenzell**, Verein (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2530). Albert Neff, Präsident und Johann Brülisauer, Vizepräsident sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Emil Dörig, von Appenzell, in Weissbad, Bezirk Schwende, Präsident; Johann Dörig, Vizepräsident (bisher Vorstandsmitglied) und Walter Wetter, von Appenzell, in Gonten. Aktuar: Emil Dörig und Walter Wetter zeichnen neu mit Kollektivunterschrift zu zweien, Johann Dörig zeichnet wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò

25. April 1995

**E. Plüss AG**, in Thal, Hegi, 9425 Buriel-Thal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1995. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte für Schlosserarbeiten und Metallbau, insbesondere für High-Tech-Konstruktionen aus Leichtmetall und Chromstahl. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, im In- und Ausland Liegenschaften kaufen und verkaufen, beleihen, vermitteln und verwalten, Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, solche erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte durchführen sowie Repräsentations- und Agenten-Tätigkeiten übernehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000, 100 Namenaktien zu Fr. 100. (Stimmrechtsaktien). Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der einfachen Gesellschaft «Plüss, Plüss-Havel, Pfändler» Maschinen, Betriebsrichtungen, Reinraumtechnik, Fahrzeuge, bauliche Einrichtungen, Büromaschinen und Warenlager zum Preise von Fr. 540 908, wofür 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 ausgegeben und Fr. 409 908 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Plüss, Ernst, von St. Margrethen SG, in St. Margrethen SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; A. C. Rostetter Treuhand und Unternehmensberatung, in Abtwil (Gaiserswald), Revisionsstelle.

25. April 1995

**Ingenieurbüro Schönenberger & Partner AG**, in Gossau S.G., St. Gallerstrasse 118, 9202 Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. 1995. Zweck: Ausführung aller Ingenieurarbeiten auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Xaver Schönenbergers», in Gossau SG, gemäß Übernahmebilanz per 01.01.1995 mit Aktiven von Fr. 109 183.90 und Passiven von Fr. 8180.15, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 1003.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schönenberger, Xaver, von Kirchberg SG, in Bichwil (Oberuzwil), Mitglied,

mit Einzelunterschrift; Revisal Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Beltessa AG**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994 S. 5395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Labhart, Christian Heinrich, von Steckborn, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wittenbach).

25. April 1995

**Bemag AG**, in Flums, Ausführung von Holzkord- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991 S. 1532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle Treuhand und Verwaltungs-AG, in Mels, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Buma Immobilien Marbach AG**, bisher in Marbach S.G., Erwerb, Verwaltung, Vermittlung sowie Veräußerung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988 S. 529). Statutenänderung: 21. 4. 1995. Firma neu: **Buma Immobilien Widnau AG**. Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Bahnhofstrasse 24c, 9443 Widnau. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buob, Bernhard, von Rorschachberg, in Marbach SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marquart, Helmut, von Widnau, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Consol EDV-Advising AG**, in Rapperswil S.G., Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 6. 1993 S. 3128). Statutenänderung: 3. 4. 1995. Firma neu: **Consol EDV Advising AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, insbesondere Herstellung und Verkauf von Soft- und Hardware-Produkten, Beratung und Schulung in allen Belangen der Informatik sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Gebäude erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helbling, Walter, von Hochdorf, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rotas R. Tanner Treuhand- & Unternehmensberatung, in Schönenwerd, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbling, Heinz, von Hochdorf, in Pfäfers SZ (Freienbach), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sator Treuhand & Finanz GmbH, in Schönenwerd, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Deha-Systems AG**, in Buchs S.G., Produktion und Vertrieb von Software aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991 S. 1022). Eingetragene Personen neu oder mutierend: B - Konsult Treuhand & Verwaltungs AG, in Spreitenbach, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Elco Energiesysteme AG (Elco Systems d'Énergie SA) (Elco Energy Systems Ltd)**, in Vilters, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Produkten der Wärmeerzeugung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 13. 4. 1995 S. 2053). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckhardt, Stefan, von Ermatingen, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Elmer, Roland, von Zürich und Elm, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1995

**Eoipso AG**, in St. Gallen, internationaler Vertrieb sowie Verwertung von Computer-Programmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991 S. 4174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Labhart, Christian, von Steckborn, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wittenbach); Trego-Treuhand Roland Schwendener, in Gams, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Eranapress AG**, in St. Gallen, Herausgabe und Vertrieb von Zeitungen und Zeitschriften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1994 S. 5749). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furgler, Dr. Kurt Johannes, von Pfäfers, in Eggersriet, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995

**F. Kreuzthaler, Bautech AG**, in Wittenbach, Führung eines Betriebes für Wand- und Bodenbeläge usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992 S. 2085). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Stecher, Treuhandbüro, in Horn, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Ferroviasped Bahmarketing & Speditions AG**, bisher in Grabs, Marketing im Güterverkehr für Bahngesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1994 S. 6544). Statutenänderung: 11. 4. 1995. Sitz neu: Buchs S.G. Domizil neu: Bahnhofstrasse 7, 9470 Buchs. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hungerbühler, Peter, von Hefenhofen, in Romanshorn, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinrich, August, deutscher Staatsangehöriger, in Gams, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Dörig, Rita, von Appenzell, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Niederhauser, Daniel, von Lauperswil und La Rippe, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1995

**Gemini Consulting AG**, in St. Gallen, Durchführung von Beratungsleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1994 S. 4751). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. April 1995

**GMT Products AG**, in Balgach, Handel mit Produkten der Papier- und Büroartikelbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1994 S. 1308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blansjaar, Guido, niederländischer Staatsangehöriger, in Rheineck, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Hakos AG**, in Kirchberg S.G., Verwaltung und Vermittlung von sowie Handel mit Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992 S. 2323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Levo Treuhand Leuthold, in Wilen bei Wil, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Historika Kunstgrafik AG**, in Oberuzwil, Betrieb eines grafischen Ateliers usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1994 S. 6652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäger, Rudolf, von Obersteckholz, in Uzwil, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995

**Holma-Möbel AG**, in Widnau, Fabrikation von Möbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977 S. 1620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Hubag Sax AG**, in Sennwald, Handel, Vermittlung, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1981 S. 2984). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beglinger-Spitz, Rosmarie, in Salez (Sennwald), Revisionsstelle.

25. April 1995

**Interphila AG, Wil, in Wil S.G.**, Durchführung von Auktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987 S. 1942). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. April 1995

**J.C. Vaucher AG**, in Jona, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988 S. 3060). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Betschart AG, in Lachen, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Keramag Aktiengesellschaft**, bisher in Sevelen, Betrieb eines Keramik- und Plattenlegergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1995 S. 2023). Statutenänderung: 21. 4. 1995. Sitz neu: Buchs S.G. Domizil neu: c/o B + T Büro- und Telefon-Service AG, Bahnhofstrasse 27, 9470 Buchs. Zweck neu: Handel mit Waren sowie Vermittlungsgeschäften aller Art; die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beck, Reinhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Sevelen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995

**Kopp AG, Textilveredlung**, in Rorschacherberg, Veredlung von Textilien und Handel damit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995 S. 498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernhardt, Siegfried, von Rorschacherberg, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1995

**Lederpark AG**, in Buchs S.G., Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990 S. 1641). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrust Revision + Treuhand AG, in Sargans, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Neckerbau AG**, in Oberhelfenschwil, Überbauung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1988 S. 4911). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revifair GmbH, in Wattwil, Revisionsstelle.

25. April 1995

**RCR Revisions AG**, in St. Gallen, Ausübung von Revisions-, Treuhand- und Beratungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993 S. 2289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frim, Andrea, von Oberkulm, in Wittenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Ralph, von Herisau, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995

**Samson Trading AG**, in Sennwald, Handels-, Vermittlungs- und Kommissionsgeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1995 S. 1364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudiger, Ursula, von Flums, in Sennwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995

**Scherer Metallbau AG**, in Niederhelfenschwil, Ausführung von Metall- und Spenglerarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988 S. 2284). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holenstein-Scherer, Yvonne, von Kirchberg SG, in Gähwil (Kirchberg SG), Revisionsstelle.

25. April 1995

**Seepark Rorschach AG**, in Rorschach, Erstellung und Betrieb von Gaststätten samt Nebenbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993 S. 5631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Karl, von Rüegsau, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995

**Vento AG**, in St. Gallen, Führung von gastwirtschaftlichen Betrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1994 S. 1394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Vlesia AG**, in Goldach, Fabrikation von und Handel mit Zellulose-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994 S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Eduard, von Eggersriet, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Breu, Andreas, von Oberegg, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruhin, Rolf A., von Thalwil, in Ottenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995

**Marcel Rüegg GmbH**, in Schänis, alte Landstrasse, 8723 Rügg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 4. 1995. Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Marcel Rüegg», in Rügg, Gemäss Schänis, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1995 mit Aktiven von Fr. 118 582.15 und Passiven von Fr. 8357.40, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 110 224.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüegg, Marcel, von Eschenbach SG, in Rügg (Schänis), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Kronenberg, Mirjam, von Dagmersellen, in Schänis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

25. April 1995

**UVK, Fachverlag für Wissenschaft und Studium GmbH**, in St. Gallen, Betrieb eines Fachverlages für Wissenschaft und Studium, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 5. 11. 1993 S. 5817). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engstle, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

25. April 1995

**Baugenossenschaft Pizol**, in Vilters, c/o Danilo Menegotto, Flurweg 11, 7323 Wangs, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 3. 1995. Zweck: Förderung und Beschaffung von preisgünstigen

Miet- und Eigentumswohnungen sowie Einfamilienhäuser usw. auf gemeinnütziger Grundlage. Anteilscheine: Fr. 1000 und Fr. 5000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu übernehmen (juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechtes einen Anteilschein zu Fr. 5000, natürliche Personen einen Anteilschein zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Menegotto, Danilo, von Rossa, in Wangs (Vilters), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widrig, Hans Werner, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wildhaber, Günter, von Sargans, in Sargans, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Menegotto, Ursina, von Rossa, in Wangs (Vilters), Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünenfelder, Wendelin, von Vilters, in Wangs (Vilters), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Bruno, von Mels, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Bernhard, von St. Antönien, in Wangs (Vilters), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995 (2871)  
**Brauchtgenossenschaft Schänis**, in Schänis, Förderung der Viehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986 S. 1972). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tremp, Walter, von Schänis, in Schänis, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seliner, Alois, von Schänis, in Schänis, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995 (2872)  
**Wohnbaugenossenschaft «Helsberg»**, in St. Margrethen, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2165). Domizil neu: c/o Kurt Weber, Johs.-Brasselstrasse 20, 9430 St. Margrethen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl, Anna, von Heiden, in St. Margrethen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Kurt, von Wetzikon ZH, in St. Margrethen SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Edgar, von Marbach SG, in St. Margrethen SG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Buchs SG).

25. April 1995 (2873)  
**Coco, Yvonne Kvapil**, in Rapperswil SG, Neue Jonastrasse 68a, 8640 Rapperswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien, insbesondere der Freizeitbekleidung sowie Handel mit Accessoires. Eingetragene Personen: Kvapil, Yvonne, von Zürich, in Rapperswil SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hugentobler, Heinz, von Uzwil, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995 (2874)  
**Top Syst J. Fützi**, in St. Gallen, Teufenerstrasse 162, 9012 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fahrzeugreparaturen; Innenreinigungssysteme für Fahrmischer. Eingetragene Personen: Fützi, Johannes, von Gais, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995 (2875)  
**Jean-Claude Vuagniaux**, in St. Gallen, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1994 S. 4563). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1995 (2876)  
**Reinigungen-Unternehmungen A. Schmid**, in Uznach, Reinigungen und Bauunternehmungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993 S. 3262). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1995 (2877)  
**Interessen-Gemeinschaft Belarus-Trading Märki, Paier, Stricker**, in St. Gallen, Ruhbergstrasse 9a, 9013 St. Gallen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Import und Export von Sicherheits-Artikeln. Eingetragene Personen: Märki, Martin, von Unterbödingen, in Rheineck, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Paier, Andreas, von Gossau SG, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stricker, Heinz, von Grabs, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

25. April 1995 (1186)  
**S.J. Phillips AG**, in Chur, Handel mit Gütern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1995 S. 555). Statuten geändert am: 16. 3. 1995. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

25. April 1995 (1187)  
**Martin Luther Elektronik AG**, bisher in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994 S. 758). Statutenänderung: 10. 4. 1995. Firma neu: MLE Railtec AG, Sitz neu: F 11 m. Domizil neu: Haus Tull, 7017 Flims. Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen Geräten und Bauteilen; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften direkt oder indirekt beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 30.03.1978 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme Aktiven und Passiven der Firma «Martin Luther Elektronik» in Zürich gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1978 zum Preise von Fr. 125 164.19, von dem Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fontana-Walther, Hans, von Flims, in Flims, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Fontana, Hans Peter, von Flims, in Flims, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); AG für Handels- und Industrierevisionen, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher).

25. April 1995 (1188)  
**Maxman AG (Maxman SA) (Maxman Ltd.)**, in Chur, Koordinierung der Verkaufstätigkeit der Manus-Gruppe (elektronische Kommunikationsmittel), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993 S. 1005). Firma neu: Maxman AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (Maxman SA en liquidation) (Maxman Ltd. in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.04.1995 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karrer, Dr. Robert, von Zürich und Teufenthal, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Degiacomi, Dr. Hans, von Cazis, Lantsch/Lenz und Rossa, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Manus, George, britischer Staatsangehöriger, in Oslo, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freimüller, Dr. Hans-Ulrich, von Bern und Humlikon, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

25. April 1995 (1189)  
**Drostel AG in Liquidation**, in Chur, Handelsgeschäfte aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995 S. 360). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 09.02.1995 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

25. April 1995 (1190)  
**Hampy Lutz Holztransporte**, in Domat/Ems, Sur Rieven 21, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Holz- und Gütertransporte. Eingetragene Personen: Lutz, Hanspeter, von Rheineck, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lutz-Galliard, Liliane, von Untervaz und Rheineck, in Domat/Ems, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995 (1191)  
**Mariano Barandun Freetime Western Horse Shop**, in Felsberg, Burgstrasse 31, 7012 Felsberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Western-Reit-Artikeln. Eingetragene Personen: Barandun, Marion, von Feldis/Veulden, in Felsberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995 (1192)  
**Modernes Bauen, René Trutmann**, in Sils im Engadin/Segl, Innenarchitektur usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992 S. 4918). Firma neu: Trema, René Trutmann. Zweck neu: Innenarchitektur, Verlag von Zeitschriften sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trutmann, Marlène, von Küsnacht am Rigi, in Sils/Segl Maria Gde. Sils im Engadin/Segl, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995 (1193)  
**Blue Power SA**, in St. Moritz, immobili, società anonima (FUSC no. 136 del 14. 6. 1978 p. 1875). Nuove persone iscritte o modificate: Revistudio SA, in Lugano, ufficio di revisione.

25. April 1995 (1194)  
**Interland AG**, in Coira, partecipazione ecc. società anonima (FUSC no. 39 del 16. 2. 1977 p. 524). Nuove persone iscritte o modificate: Interconsult SA, in Lugano, ufficio di revisione.

25. April 1995 (1195)  
**Sintag SA**, in Roveredo GR, immobili ecc. società anonima (FUSC no. 15 del 24. 1. 1992 p. 346). Nuove persone iscritte o modificate: Interconsult SA, in Lugano, ufficio di revisione.

## Aargau - Argovie - Argovia

25. April 1995 (2667)  
**ABB Turbo Systems AG**, in Baden, Aufbaudrucksysteme usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1995 S. 1822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnet, Daniel, von Gettnau, in Künten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer).

25. April 1995 (2668)  
**Alconi AG**, in Aarau, Erstellung schlüsselfertiger Bauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995 S. 893). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bayerl, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Waging a/See (D), Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion).

25. April 1995 (2669)  
**Algra AG**, in Merenschwand, Graphische Reproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1993 S. 6235). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Silvia, von Zürich, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Dönnli, Christoph, von Pfeffikon LU, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Ott, Josef, von Schwyz, in Mühlah, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnder, Heinz, von Birnenstorf AG, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1995 (2670)  
**Bistolino AG**, in Lupfig, Herstellung von und Handel mit Zwischenverpflegungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991 S. 5149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brack, Edmund, von Basel und Bözen, in Windisch, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinhauer, Adrian, von Riggisberg, in Gebenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wälti Treuhand und Verwaltungen AG, in Safenwil, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2671)  
**Casimir Hunziker AG**, in Aarau, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1994 S. 5981). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vifian, Martin, von Zürich und Wahlen, in Unterlunkhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995 (2672)  
**Châteauevins SA**, in Birrhard, Kauf, Verkauf und Vermittlung von auf den Weingütern originalabgefüllten Weinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994 S. 199). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riegger, Peter, von Menzingen, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Hans Rudolf, von Basel, in Allschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

25. April 1995 (2673)  
**Client to Server Software AG**, in Flislibach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1995 S. 801). Statuten geändert am: 21. 4. 1995. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000.

25. April 1995 (2674)  
**CPD Transport AG**, in Moosleerau, Betrieb eines Transportgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990 S. 3022). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holliger, Corinne, von Aarau, in Moosleerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holliger, Hansueli, von Aarau und Boniswil, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995 (2675)  
**Flow Tex Service AG**, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Ernst, von Meilen, in Utikon am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyger, Heinz, von Saanen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhlen, Urs, von Riggisberg, in Selzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleiser, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Stutensee (Büchig) (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. René, von Baden und Oberrohrdorf, in Brugg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhofer, Walter, von Zürich und Schaffhausen, in Muehen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meissler, Alf, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995 (2676)  
**Hochstrasser Metallbau AG**, in Veltheim AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993 S. 3234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gretz & Schwitler Treuhand AG, in Rothrist, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwitler Treuhand AG, in Suhr, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2677)  
**Hubschmid AG, Kies- und Betonwerk**, in Niederwil AG, Gewinnung und Verarbeitung von Kies und Sand usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991 S. 111). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubschmid, Hans, von Niederwil AG, in Niederwil AG,

Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Baden, Mitglied); Hubschmid, Roland, von Niederwil AG, in Niederwil AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hubschmid-Dürger, Hans, von Niederwil AG, in Niederwil AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2678)  
**Indutec Aarburg AG**, in Aarburg, Montage von Elektro- und Elektronikanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994 S. 5588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jordi, Willi, von Gondiswil, in Aarburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mollière, Gilbert, französischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied).

25. April 1995 (2679)  
**Koch AG Brugg**, in Brugg, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983 S. 2801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenberger, Hartmann, von Buchs SG, in Schinznach Dorf, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2680)  
**M + S Handels AG**, in Unterehrendingen, Erstellung und Vertrieb von Fahrzeugwaschanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988 S. 804). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reviag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2681)  
**MB in Rohr AG**, in Rohr A.G., Handel mit Nutzfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994 S. 5239). Zweigniederlassung neu: Neuendorf (HR Balsthal).

25. April 1995 (2682)  
**Mobilis Immobilien AG**, in Safenwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1989 S. 3765). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti Treuhand und Verwaltungen AG, in Safenwil, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2683)  
**Nosa Druck AG**, in Bergdietikon, Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994 S. 5923). Statuten geändert am: 27. 3. 1995. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noll, Doris, von Muzzano, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Volketswil); Noll, Waldemar, deutscher Staatsangehöriger, in Widen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Volketswil).

25. April 1995 (2684)  
**Prohan AG**, in Brugg, Erbringung von Engineering- und Installationsleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995 S. 499). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Maria, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Villigen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995 (2685)  
**Software K. Haus AG**, in Niederlenz, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3811). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marcel Widmer, Treuhand, Unternehmensberatung, in Reinach AG, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2686)  
**SW Produktions AG**, in Oberentfelden, Herstellung von Werbeprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 8. 1992 S. 3916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaub, Bernhard A., von Basel, in Oberentfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Knell, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Würzburg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub, Iris, von Buus, in Oberentfelden, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Beyeler, Andreas M., von Rüschegg, in Oberglatt ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf); Ernst, Rolf, von Holziken, in Oberentfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiget Treuhand AG, in Oberentfelden, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2687)  
**Schaffner + Kuhn Technology AG**, bisher in Schönenwerd, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993 S. 3783). Statutenänderung: 4. 4. 1995. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Schachenallee 29, 5000 Aarau. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten oder sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Wertpapiere erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Betriebseinrichtungen, Maschinen, Büroeinrichtungen mit Mobilar und Geräten zum Maximalpreis von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Kurt, von Oberbuchstien, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Rudolf, von Schangnau, in Wynau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn, Max, von Suhr, in Suhr, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Tanner, Hans, von Dintikon, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle (wie bisher).

25. April 1995 (2688)  
**Trafoma AG**, bisher in Uitikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993 S. 5480). Statutenänderung: 30. 3. 1995. Sitz neu: Oberentfelden. Domizil neu: Lerchenweg 13, 5036 Oberentfelden. Zweck: Entwicklung, Berechnung, Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen Geräten und Produkten sowie Zubehören und ähnlichen Artikeln, insbesondere von Transformatoren, Drossel- und Magnetspulen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder errichten oder mit solchen fusionieren sowie Grundstücke erwerben, belasten, vermieten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog Treuhand AG, in Schlieren, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerhard, Paul, von Brittnau, in Kolliken, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Bürgi, Rudolf, von Erlinsbach, in Küttigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Treuhand, Fiduciaire Yvan Fankhauser, in Oftringen, Revisionsstelle.

25. April 1995 (2689)  
**Buxbaum Engineering AG in Liquidation**, in Baden, Engineeringleistungen, insbesondere im Bereich Umweltschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994 S. 5772). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

25. April 1995 (2690)  
**MV Consulting AG in Liquidation**, in Brugg, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1995 S. 582). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

25. April 1995 (2691)  
**Wohnbaugenossenschaft «Byfang»**, in Aarburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1995 S. 523). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
25. April 1995 (2692)  
**Schweizerische Volksbank**, in Brugg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1995 S. 1565), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weber, Urs, von Staufen, in Riniken, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1995 (2693)  
**Canon SA**, in Neuenhof, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1994 S. 6140), mit Hauptsitz in: Genève. Zweigniederlassung aufgehoben. Firma erloschen.
25. April 1995 (2694)  
**Beat Niederberger, Schreineri**, in Sins, Kirchstrasse 13, 5643 Sins, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerer-Montagen. Setzt das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft «Niederberger + Hwiler, Schreineri + Zimmermann-Montagen», in Sins, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Niederberger, Beat, von Wolfenschiessen, in Sins, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (2695)  
**Erimontage Bruno Erisman**, in Bellikon, Schulhausstrasse 8, 5454 Bellikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Bau-, Industrie, Sanitär- und Heizungsmontagen sowie Montagen von Schreinerprodukten. Eingetragene Personen: Erisman, Bruno, von Mühen, in Bellikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Erisman, Dana, von Mühen, in Bellikon, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (2696)  
**Foto A-Z, M. Bolliger**, in Klingnau, Achenbergweg 4, 5313 Klingnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Foto-geschäfts. Eingetragene Personen: Bolliger, Miriam, von Urkerheim, in Klingnau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (2697)  
**Schreibservice Corina Lüthi**, in Suhr, Alte Gasse 16, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Büroarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Lüthi, Corina, von Rothrist, in Suhr, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Umbricht, Daniel, von Untersigenthal, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1995 (2698)  
**CAD-Zeichneri Kämpf**, bisher in Geroldswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990 S. 518). Sitz neu: Berikon. Domizil neu: Moosstrasse 1, 8965 Berikon. Zweck: Computerunterstütztes Anfertigen von technischen Zeichnungen und Konstruktionen auf dem Gebiet des Maschinenbaus. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpf, Doris, von Sigiswil, in Berikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Geroldswil).
25. April 1995 (2699)  
**Lüthi Inh. Lüthi & Wippo**, in Wettingen, Verkauf von Uhren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977 S. 2682). Firma neu: Lüthi Inhaber H. Wippo + S. Wippo. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lüthi, Kurt, von Rüderswil, in Wettingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wippo, Susanna, von Rüderswil, in Wettingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (2700)  
**Niederberger + Hwiler, Schreiner + Zimmermann-Montagen**, in Sins, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989 S. 3015). Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma «Beat Niederberger, Schreineri», in Sins, durch den Gesellschafter Beat Niederberger. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hwiler, Niklaus, von Auw, in Auw, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
25. April 1995 (2701)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 73 vom 13. 4. 1995, S. 2055 publizierten TB-Eintrags Nr. 2381 vom 7. 4. 1995. **Shell Perry-Center Gabriela Lüscher**, in Aarburg, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 13. 4. 1995 S. 2055). Firma neu: **Shell Perry-Center Gabriela Lüscher**.
25. April 1995 (2702)  
**Artour Verlag**, in Gipf-Oberfrick, Bluemetsch 3, 5264 Gipf-Oberfrick, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1995. Zweck: Betrieb eines Verlages, Produktion und Vertrieb von Büchern und andern Medien aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Birchmeier, Ruth, von Würenlingen, in Gipf-Oberfrick, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Birchmeier, Peter, von Würenlingen, in Gipf-Oberfrick, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.
25. April 1995 (2703)  
**Methobus Möhlin GmbH**, in Möhlin, Bahnhofstrasse 51, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1995. Zweck: Organisation und Durchführung von Transportdiensten aller Art sowie Erbringung von handwerklichen Dienstleistungen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie, unter Vorbehalt der für Ausländer geltenden Beschränkungen, Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 25 000. Liberierung: Fr. 25 000. Qualifizierte Teilhabende: Sacheinlage/Sachübernahme: 2 Automobile, gemäss Vertrag vom 20.04.1995, zum Preise von Fr. 59 000, wovon Fr. 25 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 34 000 als Darlehen gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Metzger, Thomas, von Möhlin, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000; Filippini, Patrizia, italienische Staatsangehörige, in Möhlin, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.
25. April 1995 (2704)  
**EG Top Trans GmbH**, in Kölliken, Hauptstrasse 12, 5742 Kölliken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 4. 1995. Zweck: Transport von Waren und Gütern aller Art sowie Handel mit, Import und Export von Automobilen, Motorrädern und Zubehörsachen; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eichenberger, Alex, von Leibach, in Schönenwerd, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Gall, Rudolf, von Hirschtal, in Fülensbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. April 1995  
**Salathe Markenküchen AG**, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1989, S. 3833). Statutenänderung vom 4. 4. 1995. Firma neu: **Tomill AG**. Zweck neu: Verwaltung, Ankauf und Verkauf von Immobilien sowie Finanzierungen aller Art. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 400 000, Aktien neu: 1200 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 560 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen oder mutierend: Thalman Treuhander AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.
20. April 1995  
**Hörberatung F. Frauenknecht AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987, S. 3849). Eingetragene Personen oder mutierend: Elfriede Frauenknecht-Kläger, Mitglied des Verwaltungsrats (VR), mit Einzelunterschrift (bisher einziges Mitglied mit Einzelunterschrift), Peter Keller, von Altendorf SZ, in Zürich, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift. Contag Buchhaltungs und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
20. April 1995  
**Constral AG**, in Weinfelden (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994, S. 5087). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dr. Rudolf Schwager, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
20. April 1995  
**Saurer Sticksysteme AG**, in Arbon (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1995, S. 660). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gert Vierling, Zeichnungsberechtigter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
20. April 1995  
**Hermann Forster AG**, in Arbon, Herstellung von Stahlrohren und Profilstahlrohren usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995, S. 894). Die Prokuren von Sandro Forster, Alper Babacan und Albert Fröhlich sind erloschen.
20. April 1995  
**E. & R. Bonnichon**, in Sitterdorf. Unter dieser Firma sind Emanuela Bonnichon, von Salvenach FR, in Romanshorn, und René Bonnichon, französischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. 5. 1995 ihren Anfang nehmen wird. Führung des Restaurants Hirschen. Amriswilerstrasse 52, 8589 Sitterdorf.
20. April 1995  
**Verein Alters- und Betreuungsheim Rüti**, in Sirmach (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1988, S.W. 3410). Eingetragene Personen oder mutierend: Erich Kuster, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien), Richard Döbler, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien), Paul Baumgartner, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien).
20. April 1995  
**BEB Atelier, Eberle & Co. Glasdesign & Porzellan**, bisher in Frauenfeld (SHAB Nr. 40 vom 25. 2. 1994, S. 1096). Sitz neu: Warth-Weiningen. Domizil neu: Vogelhalde 11, 8532 Warth. Markus Eberle, Gesellschafter, und Bettina Eberle, Gesellschafterin, wohnen nun in Warth-Weiningen.
20. April 1995  
**Blaser + Trachler**, in Lanterzwil, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3210). Alois Trachler ist aus der Kollektivgesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch Erich Blaser, unter der Firma **Erich Blaser** fortgesetzt.
20. April 1995  
**Werner Weber Transporte**, bisher in Istighofen (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3283). Der Firmeninhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Neukirch an der Thur verlegt. Poststrasse 3, 8578 Neukirch an der Thur.
20. April 1995  
**Thomas Germann-Studer**, bisher in Frauenfeld (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6385). Sitz neu: Steckborn. Domizil neu: Seestrasse 150, 8266 Steckborn. Der Firmeninhaber wohnt nun in Steckborn (bisher in Frauenfeld). Barbara Germann-Studer, Prokuristin, wohnt nun in Steckborn (bisher in Frauenfeld).
20. April 1995  
**Schori Velos Motos, vormals Konrad Jakob, Motorräder**, in Sulgen. Firmeninhaber ist Adrian Schori, von Rapperswil BE, in Amriswil. An Andrea Schori-Minder, von Rapperswil BE und Kirchberg BE, in Amriswil, wurde Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Velos und Motos sowie Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen wie Reparaturen, Service usw. Die Firma übernimmt Betriebsaktiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Zweigniederlassung Sulgen, der Konrad Jakob, Motorräder, in Weinfelden. Kradloferstrasse 14, 8583 Sulgen.
20. April 1995  
**RUAG Rudolf Gähler**, in Buhwil. Firmeninhaber ist Rudolf Gähler, von Umäsch, in Buhwil. An Annelie Gähler, von Umäsch, in Buhwil, wurde Einzelprokura erteilt. Handel mit Waren aller Art. Guggenbühl 8, 9215 Buhwil.
20. April 1995  
**Brüschweiler**, in Halden. Firmeninhaber ist Peter Brüschweiler, von Hefenhofen, in Halden. An Gaby Brüschweiler, von Hefenhofen, in Halden, wurde Einzelprokura erteilt. Lufthygienische Produkte. Obere Haldenstrasse, 9223 Halden.
20. April 1995  
**Isoform AG, Investment & Finance Corp. in Konkurs**, in Kaltenebach (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1995, S. 802). Der am 4. 11. 1994 über die Firma eröffnete Konkurs wurde durch Beschluss des Bezirksgerichtes Steckborn vom 14. 3. 1995 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma lautet nun: **Isoform AG, Investment & Finance Corp. in Konkursliquidation**.

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt. Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

18 aprile 1995

**Inerti Valsain SA**, in Giubiasco, estrazione, lavorazione inerti per sottofondi, ecc. (FUSC del 5. 1. 1995, n. 3, p. 74). Aumento del capitale azionario da fr. 50 000 a fr. 205 000, mediante l'emissione di 155 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberate, di cui 55 per compensazione di un credito, le altre 100 mediante conferimento in denaro. La società ha successivamente deciso ai sensi dell'art. 735 CO, di ridurre il capitale azionario da fr. 205 000 a fr. 123 000, mediante riduzione del valore nominale di ciascuna azione da fr. 1000 a fr. 600, cadauna. Il capitale azionario ammonta ora a fr. 123 000, suddiviso in 205 azioni al portatore da fr. 600 cadauna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 732 CO è stato constatato con atto pubblico del 14 aprile 1995. Statuti modificati il 14 aprile 1995.

## Ufficio di Biasca

Retifica

**3M S.A., Impresa generale**, in Biasca (FUSC del 8. 3. 1995, n. 47, p. 1314). Dicitura esatta: Erica Piccinelli-Morini, già membro, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto.

## Ufficio di Lugano

20 aprile 1995

**Colmeg S.A.**, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 2. 9. 1988, n. 204, p. 3620)

**Mirella Gestioni S.A.**, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 25. 1. 1995, n. 17, p. 474)

**Sorescia S.A.**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 9. 1988, n. 204, p. 3620)

**Towertex S.A.**, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 6. 12. 1989, n. 238, p. 4934)

**Vescoses S.A.**, in Lugano, affari finanziari, ecc. (FUSC del 6. 12. 1989, n. 238, p. 4934)

**Zebra S.A.**, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 9. 1988, n. 204, p. 3620)

Revisore: Oscar Tagliabue, Lugano.

20 aprile 1995

**Pierre Pubbliche Relazioni S.r.l.**, in Lugano (FUSC del 5. 4. 1994, n. 65, p. 1800). Luciano Paracchini, socio, cede per fr. 1000 parte della sua quota di fr. 18 000 al signor Piero Luigi Corno, di nazionalità italiana in Varese (I), che diventa socio. Luciano Paracchini, socio, cede per ulteriori fr. 1000 parte della sua quota alla signora Maria Luisa Croce, di nazionalità italiana in Varese (I), che diventa socio. La quota del socio Luciano Paracchini è ora di fr. 16 000. Cinzia Pedio non è più socio-generante. La sua quota di fr. 2000 è ceduta al signor Romano Pezzani, da Arognio in Tesserete, che diventa socio. La sua firma quale gerente è estinta. Statuto modificato il 19. 4. 1995. Nuovo gerente con firma individuale è: Romano Pezzani, socio.

20 aprile 1995

**Bar Capriccio S.A.**, in Lugano (FUSC del 14. 1. 1994, n. 10, p. 280). Fabrizio Chiesa, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Gianluca Boscaro, da Kilchberg in Cimo. Giuseppe Poggioni, Lugano, non è più revisore. Nuovo revisore: Studio Commerciale Martinelli SA, in Lugano.

20 aprile 1995

**Giovanni Meneghelli successore a Saporiti & Righinetti**, in Lugano, impresa di pittura (FUSC del 27. 12. 1960, n. 304, p. 3722). La ditta è cancellata per cessazione di attività dal 7. 3. 1984. L'attività è continuata dalla società anonima «Meneghelli Giovanni S.A.», in Savosa.

20 aprile 1995

**Bellino AG**, a Paradiso, mediazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 26. 1. 1994, n. 18, p. 509). Medata Fiduciaria di M. Kullig, Paradiso, non è più revisore. Nuovo revisore: Abbaco Fiduciaria SA, in Lugano.

20 aprile 1995

**A and B SA**, precedentemente a Paradiso, abbigliamento, ecc. (FUSC del 16. 10. 1992, n. 201, p. 4846). Nuova sede: Lugano, piazza Cioccaro 8, c/o Avv. Erasmo Pelli. Nuovo consiglio di amministrazione: ora da 1 a più membri. Statuto modificato il 13. 4. 1995 come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Elena Bertini nata Ardizio, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Claudio Pompeo Gerosa, da Chiasso in Morbio Superiore.

20 aprile 1995

**Elvi S.A.**, in Massagno, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 26. 4. 1995, n. 80, p. 2279). Nuovo scopo: la progettazione, l'esecuzione, la vendita, la riparazione di impianti ed apparecchi elettrici così come di apparecchi e impianti televisivi, l'importazione ed esportazione degli stessi. Può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Statuto modificato il 13. 4. 1995.

20 aprile 1995

**Rightmix SA**, in Melide, produzioni radiotelevisive, ecc. (FUSC del 22. 12. 1994, n. 249, p. 7004). Aumento del capitale azionario da fr. 50 000 a fr. 330 000 mediante l'emissione di 10 nuove azioni nominative, privilegiate quanto al diritto di voto, da fr. 1000 cadauna, e 90 azioni al portatore da fr. 3000 cadauna, interamente liberate, di cui fr. 56 380.40 mediante compensazione di un credito. Statuto modificato l'11. 4. 1995, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazioni. Il capitale azionario è ora di fr. 330 000, diviso in 60 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, privilegiate quanto al diritto di voto e 90 azioni al portatore da fr. 3000 cadauna, interamente liberato. Giovanni Casella, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Vittorio Antonio Baroffio, presidente, ora a Casciago, Varese (I), e Filippo Lombardi, membro, hanno ora firma collettiva a due.

20 aprile 1995

**Germalin SA**, in Lugano, a via Curti 2, c/o Franco Sala (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 4. 1995. Scopo: la partecipazione in altre società. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Franco Sala, da Poschiavo in Ponte Capriasca. Revisore: Piergiorgio Guidotti, in Sementina.

20 aprile 1995

**Acciderba S.a.g.l.**, in Massagno, via Selva 4 (uffici propri) (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 4. 1995. Scopo: la produzione, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di fiori e piante; la gestione di serre e negozi e tutte le attività connesse, inclusa la partecipazione a società che conseguono il medesimo scopo. Capitale: fr. 20 000, diviso in 2 quote da fr. 10 000 cadauna. Soci: Graziano Rinaldo, di nazionalità italiana in Grancia e Daniele Magnoni, da Vignanello in Cabbio, entrambi con una quota da fr. 10 000 ciascuno. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con firma individuale: Graziano Rinaldo e Daniele Magnoni; soci.

20 aprile 1995

**The East-West Company S.A.**, in Lugano, gestione di servizi, ecc. (FUSC del 21. 6. 1994, n. 118, p. 3466). Il capitale azionario di fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato. Statuto modificato il 20. 4. 1995.

20 aprile 1995

**Immoidea S.A.**, in Lugano, via alla Valletta 2 (uffici propri) (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 4. 1995. Scopo: la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la locazione e l'amministrazione, la mediazione, la gestione, l'acquisto e la vendita di immobili; l'amministrazione di stabili, la consulenza e la promozione immobiliare; l'assunzione di mandati di direzione lavori e di general contractor; la progettazione, l'assunzione di mandati di consulenza tecnica; la promozione, l'acquisto e la vendita di prodotti edilizi, la consulenza commerciale, finanziaria, industriale nel settore edile e del genio civile. Partecipare ad altre società. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Graziela Quadri, da Origgio in Cadempino. Revisore: Carlo Peduzzi, Cadempino.

20 aprile 1995

**Shark Hard Music di Ceppi Alberto**, in Torricella-Taverne, via Carvina (nuova iscrizione). Titolare: Alberto Ceppi, da Stabio in Caglio. Scopo: vendita di strumenti musicali e apparecchiature audio, video e accessori.

20 aprile 1995

**Novetto S.A.**, precedentemente a Sant'Antonino, immobili, ecc. (FUSC del 15. 3. 1993, n. 51, p. 1260). Nuova sede: Massagno, via San Gottardo 77 (uffici propri). Nuova ragione sociale: **Coco Centro SA**. Nuovo scopo: la gestione di esercizi pubblici, il commercio, la rappresentanza e la promozione di prodotti vinicoli e beni alimentari, l'organizzazione di manifestazioni a carattere culinario. Pubblicazioni: ora sul FUSC. Consiglio di amministrazione: ora da 1 a più membri. Lo statuto originario del 29. 7. 1980 è stato modificato il 12. 4. 1995 e pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Livio Pedrelli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Alberto Bradanini, da Lugano in Origgio. Firma individuale è: Corrado Valenti, di nazionalità italiana in Massagno. Revisore: Revifigest SA, Pregassona.

#### Ufficio di Mendrisio

19 aprile 1995

**Iesse S.A. Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società ecc. (FUSC del 25. 7. 1990, n. 142, p. 2987)

**Esmavit S.A.**, in Chiasso, la gerenza di immobili ecc. (FUSC del 19. 7. 1990, n. 138, p. 2903)

**Costen S.A. Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società ecc. (FUSC del 16. 7. 1990, n. 135, p. 2832)

**Borea A.G. Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società ecc. (FUSC del 16. 7. 1990, n. 135, p. 2832)

**Greentex S.A. Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società ecc. (FUSC del 24. 7. 1990, n. 141, p. 2962)

Organo di revisione: Giuseppe Ferrari, perito contabile diplomato, Studio fiduciario e di consulenza, in Lugano.

19 aprile 1995

**Roncoroni Frutta e Verdura**, precedentemente in Riva San Vitale, importazione, esportazione di frutta e verdura ecc. (FUSC del 5. 11. 1993, n. 216, p. 5821). La ditta ha trasferito la propria sede a: Balerina. Recapito: via Favre 8, 6828 Balerna.

20 aprile 1995

**Novaquotering S.A.**, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 14. 4. 1995. Scopo: l'amministrazione di beni mobiliari in Svizzera ed all'estero, in particolare la gestione finanziaria di capitali in mercati mobiliari, di portafogli titoli, lo svolgimento di ogni operazione finanziaria e l'assunzione di incarichi fiduciari, comprese operazioni con azioni, obbligazioni, derivati, opzioni, cambi, investimenti in fondi di investimento, nessuna esclusa. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate in ragione del 50% (fr. 50 000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Claudio Pessina, da Balerna in Mendrisio. Organo di revisione: Mega Fiduciaria SA, in Chiasso, Recapito: uffici propri, via Volta 2A, 6830 Chiasso.

20 aprile 1995

**Galbo S.A.**, in Chiasso, gerenza di immobili ecc. (FUSC del 21. 11. 1989, n. 227, p. 4720). Federico Butti, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica, con firma individuale è: Patrizia Civati, da Chiasso, in Morbio Superiore. Organo di revisione: Ufficio fiduciario e contabile di Pierangelo Gadoni, in Bellinzona.

Rettifica

**RSA Rolf Schiller Automation sagl**, in Stabio (FUSC del 20. 4. 1995, n. 76, p. 2152). Soci sono: Rolf Schiller, cittadino germanico, in Stabio, con una quota di fr. 40 000; Gerald Schiller, cittadino germanico, in Schönenberg ZH, con una quota di fr. 20 000; Udo Schiller, cittadino germanico, in Morbio Superiore, con una quota di fr. 20 000.

#### Vaud - Waadt - Vaud

##### Bureau d'Aigle

19 avril 1995

**Triangle Azur S.A.**, à Ollon, courtage en immeubles (FOSC du 28. 3. 1995, p. 1706). Réviseur: Fiduciaire Holzmann - partenaires S.A., à Lausanne.

##### Bureau de Lausanne

19 avril 1995

**Bureau immobilier, Zbinden et Biétry S.A. en faillite**, à Paudex (FOSC du 4. 1. 1994, p. 45). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 O.R.C.

20. April 1995

**Intercuisines S.A. en faillite**, à Crissier, commerce d'agencements de cuisines (FOSC du 12. 8. 1993, p. 4253). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 O.R.C.

19 April 1995

**Baron's club S.A. en faillite**, à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1768). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 O.R.C.

19 avril 1995

**Kamikaz, Dousset & Massy en faillite**, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de prêts-à-porter féminins (FOSC du 5. 7. 1994, p. 3754). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 O.R.C.

19 avril 1995

**Isamar voyages S.A. en faillite**, à Lausanne, toute activité liée au tourisme (FOSC du 5. 4. 1995, p. 1879). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 10 avril 1995.

19 avril 1995

**S.L. La Reine des bois E.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1995, p. 755). La société ayant transféré son siège à Buchillon (FOSC du 13. 4. 1995, p. 2058), la raison sociale est radiée d'office du Registre du district de Lausanne.

19 avril 1995

**Decoram S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine des jouets, des sports et des loisirs (FOSC du 16. 11. 1994, p. 6277). La société ayant transféré son siège à Rolle (FOSC du 18. 4. 1995, p. 2091), la raison sociale est radiée d'office du Registre du district de Lausanne.

19 avril 1995

**Cofigest, Compagnie Fiduciaire de Gestion, Valeurs Immobilières et Hôtels S.A. en faillite**, à Lausanne, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 18. 10. 1994, p. 5728). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 O.R.C.

19 avril 1995

**Sipa S.A.**, à Prilly, fabrication et vente de produits chimiques et toutes opérations industrielles (FOSC du 12. 11. 1993, p. 5954). La signature d'URS Peter Lorez est radiée. La procuration de Martine Faulissen est éteinte. Jean-Claude Roch, qui n'est plus directeur, est élu en qualité d'administrateur avec signature collective à deux. Le directeur adjoint Alain Dobler et Hermann Mais, dont la procuration est éteinte, sont nommés directeurs; ils signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec un directeur, un sous-directeur ou un fondé de procuration. Jacques Kundig signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec un directeur, un sous-directeur ou un fondé de procuration.

19 avril 1995

**Eureka Soft S.A.**, précédemment à Grandvaux (FOSC du 2. 6. 1992, p. 2533). Siège transféré à Lausanne, avenue des Boveresse 52. Statuts primitifs du 17 février 1989 modifiés en conséquence le 29 mars 1995. But: développement et commercialisation de logiciels et de tout produit informatique. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: François Lussi, de Stans, à Grandvaux, président, et Michel Poffet, de Düringen, à Montreux, tous déjà inscrits avec signature collective à deux. Réviseur: Confret compagnie fiduciaire S.A. (inscrit), à Lausanne.

19 avril 1995

**Freetime toning, Mme Reinhard**, à Lausanne, exploitation d'un institut de saunas, etc. (FOSC du 25. 11. 1991, p. 5042). Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un institut de saunas, bains turcs et autres, table de musculation, solarium, massages sportifs et soins esthétiques.

19 avril 1995

**Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.**, à Lausanne, rue de Langallerie 11. Succursale de «Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.», à Genève, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève; inscription primitive: 26 mai 1924; dernière publication: FOSC du 30. 12. 1994, p. 7171. But: exploitation d'une banque. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Edmond de Rothschild, de France, à Pregny-Chambésy, président, Georges Coulon Karlweis, de et à Pregny-Chambésy, vice-président, Trevor E. Salathé, de Bâle, à Givrins, vice-président, Luc Argand, de Corsier GE, à Genève, Armand Baatar, de Lutry, à Collonge-Bellerive, Benjamin de Rothschild, de France, à Pregny-Chambésy, Evelyn-Robert-Adrian de Rothschild, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), François-Maurice Hottinger, de et à Zurich, Roger Max, de Bourg-Saint-Pierre, à Genève, Pierre Scielouloff, de et à Genève, Daniel Trèves, de France, à Coppet, John Alexander, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), Walter Blum Gentilomo, de Muzzano, à Comano, Roger Cukierman, de France, à Paris (F), Guy Wais, de et à Küsnacht ZH, Lucas Wurfain, des Pays-Bas, à Nendaz, du directeur général Claude Messulam, de et à Genève, du directeur général adjoint Manuel Dami, de Genève, à Confignon, des directeurs Jean-Marie Carry, de et à Genève, Philippe Currat, du Crêt, à Villars-sur-Glâne, Olivier d'Auriol, de Genève, à Lausanne, Michel Grandgirard, de Cugy VD, à Rolle, Patrick La Fosse, de France, à Genève, Patrick Segal, de France, à Genève, Martin Leuthold, de Zurich, à Vernier, Jean-Pierre Pieren, d'Adelboden, à Epalinges, Jean-Pierre Bruhin, de Wangen, à Trélex, Terence Denton, de Grande-Bretagne, à Gland, des directeurs-adjoints Liliana Ossommer, de Mase, à Montreux, Jean-Daniel Renevey, de Mannens-Grandsviz, à Echandens, Roland Schneeberger, d'Ochlenberg, à Lausanne, du sous-directeur Gilbert Wyss, de Frauenkappelen, à Bonne-sur-Menoge (F), des fondés de procuration Ahmad Chafik, de Lausanne, à Prilly, Alain Lauger, de France, à Lausanne, Philippe Leresche, de Ballaigues, à Fey, Bernard Lombard de Buffières, de France, à Sugnens, Hervé Maillard, d'Hennens, à Morges, Egidio Maraviglia, d'Italie, à Lausanne, et Rolf Rempfler, de Zurich, à Lausanne.

19 avril 1995

**Presto café services S.A.**, à Belmont-sur-Lausanne, route d'Arnier 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 avril 1995. But: vente et distribution de machines à café, café et produits y relatifs; entretien et réparation de machines à café. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur: Camille Montandon-la-Longe, du Locle, à St-Légier-La Châsaz, avec signature individuelle. Réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérans S.A., à Lausanne.

19 avril 1995

**Laboratoire homéopathique Infodyn S.A. r. l.**, à Lausanne, avenue de Tivoli 56-58. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 avril 1995. But: fabrication de produits homéopathiques, préparations magistrales, produits et matériels de recherche, commerce de produits homéopathiques, pharmaceutiques et naturels, recherche, développement et analyse de produits naturels, recherche et développement de produits cosmétiques. Capital: fr. 20 000. Associés: Christian Veyre, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 11 000, Yvan Pariat, de Borcx, à Châtel-St-Denis, pour une part de fr. 8000, et Sandra Winkler, de Zurich, à Blonay, pour une part de fr. 1000; les deux derniers sont fondés de procuration avec signature collective à deux. Publications: FOSC.

19 avril 1995

**Gestar S.A.**, à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 2. 2. 1995, p. 640). Réviseur: Fiduciaire J. Schmidt S.A., à Lausanne.

19 avril 1995

**DHR, développement hôtelier et de restauration S.A.**, à Pully (FOSC du 17. 8. 1992, p. 3871). Statuts modifiés le 7 avril 1995. Nouvelle raison sociale: **MPM marketing personnel management S.A.** Siège transféré à Lausanne, avenue de la Rasude 2. Nouveau but: formation du personnel dans le domaine de la vente et du marketing. Les 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées et formant l'entier du capital, sont converties en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Jean-Pierre Cornelius Paus n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Thomas Pierre-Marie Loiseau, est radiée. Nouveaux administrateurs: Jean Moser, président, et Colette Moser, tous deux de Bâle, à Lausanne, et avec signature individuelle. Réviseur: Audit fiduciaire S.A., à Pully.

19 avril 1995

**MPM Jean Moser**, à Lausanne, formation de personnel dans le domaine de la vente et du marketing (FOSC du 15. 9. 1992, p. 4332). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 avril 1995

**Ovostar S.A.**, à Prilly, promotion et commercialisation d'œufs (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3219). Nouvelle adresse: chemin Fontadel 37. Nouveau but: promotion et commercialisation d'œufs (importation de France) ainsi que de tout autre produit alimentaire. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 500. Capital: fr. 200 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 140 000 et avec restrictions quant à la transmissibilité. Réviseur: Eric Bingisser, d'Einsiedeln, à Echallens.

19 avril 1995

**Pharmacie-Parfumerie du Centre S.A. Crissier**, à Crissier (FOSC du 27. 4. 1994, p. 2292). Statuts modifiés le 7 avril 1995. Nouvelle raison sociale: **Sun Store S.A. Crissier**. Nouveau but: exploitation de pharmacies, drogueries, parfumeries et commerces de produits diététiques et d'alimentation naturelle; fabrication et commerce de produits relatifs au domaine de la santé, de la beauté et du mieux-être et services y relatifs; prise de participations à des entreprises semblables. Les 105 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 105 actions au porteur de fr. 1000. Capital porté de fr. 105 000 à fr. 110 000 par l'émission de 5 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 110 000, divisé en 110 actions au porteur de fr. 1000. Jean-Claude Clerc, Nicolas-Emilio Hänni et Jean-Pierre Favre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Roland Bugnet, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Marcel Séverin, de Conthey, à Denens, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Anonyme Fiduciaire Avondo, à Chavannes-près-Renens.

19 avril 1995

**Wartro S.A.**, à Lausanne, conception et réalisation de promotions immobilières exclusivement à l'étranger (FOSC du 3. 5. 1994, p. 2422). Nouvelle adresse: avenue du Rumine 25, chez Fiduciaire Lausannoise S.A. Roland Martin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Jacques Maury, de Vuibroye, à Genève, avec signature individuelle. Mandasa S.A. société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fijor S.A., à Domdidier.

19 avril 1995

**Cimac S.A.**, à Pully, production et commerce d'articles dans le domaine de la maroquinerie de luxe, de la chaussure et de la confection (FOSC du 7. 1. 1992, p. 29). Stefanina Morelli n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

19 avril 1995

**Aujourd'hui et demain S.A.**, à Lausanne, vente et distribution de meubles (FOSC du 4. 10. 1978, p. 3054). René Säggerer n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19 avril 1995

**Roldeco S.A.**, à Lausanne, travaux relatifs à l'architecture et à la décoration d'intérieur (FOSC du 17. 3. 1995, p. 1506). Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Lausannoise S.A., à Lausanne.

19 avril 1995

**Boucherie chevaline moderne, Claudine Pittet**, à Lausanne (FOSC du 14. 11. 1984, p. 4054). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 avril 1995

**Café-bar Le Tilleul, V. Fumeaux**, à Prilly, route de Cossonay 11. Titulaire: Victor Fumeaux, de Conthey, à Belmont-sur-Lausanne. Exploitation d'un café-bar.

19 avril 1995

**Friedmann Peter**, à Lausanne, avenue du Mont-Blanc 3. Titulaire: Peter Friedmann, de Hohenrain, à Lausanne. Exploitation du restaurant du bateau CGN «Montreux».

20 avril 1995

**AMC Active Media Communication S.A.**, précédemment à Grubères (FOSC du 22. 6. 1993, p. 3231). Siège transféré à Lausanne, place de la Gare 3. Statuts primitifs du 26 mai 1989 modifiés en dernier lieu le 16 mars 1995. Nouvelle raison sociale: **MQI Active Media S.A.** But: conseiller les publicitaires et les médias suisses et étrangers dans le domaine du marketing et de la publicité et leur servir d'intermédiaire par la planification et la réalisation des campagnes publicitaires à l'échelon international. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Jürgen Ströbel (inscrit), d'Allemagne, à Düsseldorf (D), président, Philip Reber (inscrit), de Linden, à Vevey, secrétaire, et Hans Rudolf Egli, de Schlieren, à Maiefeld, tous avec signature individuelle. Vincent Banderet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion S.A., à Fribourg.

20 avril 1995

**Jean-Pierre Allenspach S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne, activités dans le domaine de l'immobilier et de la construction (FOSC du 29. 4. 1986, p. 1632), avec siège principal à Ollon. Alain Ludi n'est plus président mais reste administrateur et continue à signer individuellement.

20 avril 1995

**Actance, Pascal Parizot & Claude Feltrin**, au Mont-sur-Lausanne. En Budron A2. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1995. Associés: Pascal Parizot, des Verrières, à Cully, et Claude Feltrin, de La Côte-aux-Fées, à Crissier. But: conseils et courtage dans le domaine de la finance et des assurances.

20 avril 1995

**Pascal Parizot, conseiller financier**, à Lausanne (FOSC du 18. 8. 1992, p. 3893). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

20 avril 1995

**Feltrin Claude**, au Mont-sur-Lausanne, conseils et courtages dans le domaine des assurances et de la finance (FOSC du 21. 11. 1994, p. 6356). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

20 avril 1995

**Galerie Paul Vallotton S.A.**, à Lausanne, achat et vente de tableaux et d'objets d'art (FOSC du 13. 9. 1994, p. 5088). Signature collective à deux est conférée à Catherine Niederhauser Dietrich, de Zurich, à Chalais, directrice.

20 avril 1995

**Lever Sutter S.A., succursale de Cheseaux-sur-Lausanne**, fabrication et vente de produits techno-chimiques et de machines (FOSC du 14. 7. 1994, p. 3948), avec siège principal à Munchwilen. Statuts modifiés le 5 décembre 1994 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale. La signature de Bruno E. Gimmel est radiée.

20 avril 1995

**Aetra S.A.**, à Lausanne, négoce de produits (FOSC du 1. 2. 1995, p. 610). Statuts modifiés le 27 mars 1995. Siège transféré à Pully, avenue C. F. Ramuz 43. Peter Hermann est nommé vice-président et continue à signer individuellement. La directrice est Michèle Achermann (et non Ackermann comme inscrit). Nouvel administrateur: Dragutin Ilic.

de Yougoslavie, à Novi Sad (YU), président, avec signature collective à deux.

20 avril 1995

**Eiro-Werke AG**, succursale de Lausanne, transformation d'acier inoxydable (FOSC du 23. 6. 1994, p. 3525), avec siège principal à Bremgarten AG. La signature de Peter Mathys et René Ghiselli est radiée et la procuration de Werner Meier éteinte.

20 avril 1995

**Mutuelle Vaudoise, société coopérative**, à Lausanne, activités dans le domaine des assurances (FOSC du 29. 3. 1994, p. 1702). Signature individuelle est conférée à Jacky Bovay, de Rougemont, à Lutry, directeur.

20 avril 1995

**Vaudoise générale, compagnie d'assurances, Vaudoise vie, compagnie d'assurances**, à Lausanne, sociétés anonymes (FOSC du 7. 6. 1994, p. 3187). La signature d'Ernst Ritter et Heinrich Türler est radiée et la procuration de Claude Pernollet, Luigi Schiattino, Ulysse Vuagniaux et Hans Wenk éteinte. Jean-Michel Waser, Yves Zaugg et Christophe Gross, tous dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux.

20 avril 1995

**Vaudoise Assurances Holding**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1994, p. 1702). Signature individuelle est conférée à Jacky Bovay, de Rougemont, à Lutry, et Sandro Delorenzi, de Miglietta, à Pully, directeurs.

20 avril 1995

**Decomarbre S. à r.l.**, à Prilly, avenue de la Confrérie 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 avril 1995. But: commerce, transformation, façonnage et pose de marbre, carrelage, etc., travaux en relation avec la pierre, la décoration des sols, murs et façades et travaux de décoration se rapportant au gros œuvre de la construction; participation à toute entreprise. Capital: fr. 20 000. Associés: Domenico Vero, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 16 000, et Daniela Vero, pour une part de fr. 4 000, tous deux d'Italie, à Prilly. Publications: FOSC.

20 avril 1995

**S. Saraga & partners Ltd, à Londres, succursale de Lausanne**, à Lausanne, place Grand-St-Jean 2. Succursale de S. Saraga & partners Ltd, à Londres, société anonyme inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff, le 17 janvier 1995. But: activités dans le domaine du génie civil, de l'informatique et des relations publiques, organisation de séminaires et colloques. Capital autorisé: £ 100 000, divisé en 100 000 actions de £ 1. Capital émis et entièrement libéré: £ 1000, divisé en 1000 actions de £ 1. Administration: un ou plusieurs membres qui sont: Sorel Saraga, de Champmartin, à Lausanne, Paz Perron, de France, à Autun (F), et Colin Hollander, de Grande-Bretagne, à Londres (GB). La succursale est également engagée par la signature individuelle de Sorel Saraga.

20 avril 1995

**Static Input System S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, fabrication, vente, location et représentation d'appareils électroniques (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4456). Statuts modifiés le 7 avril 1995. Le capital de fr. 600 000 est actuellement libéré à concurrence de fr. 500 000. Pierre Ginalski n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Herbert Marner, du Liechtenstein, à Prévèrenge, délégué.

20 avril 1995

**N. Miceli, à Epalinges**, route de la Croix-Blanche 27. Titulaire: Nicola Miceli, d'Italie, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: Auberge communale de la Croix-Blanche.

20 avril 1995

**Rilsa agence immobilière S.A.**, à Lausanne (FOSC du 3. 4. 1995, p. 1825). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Maurice Rais, de Vermes, à Lausanne.

20 avril 1995

**Les Afonds nettoyages Llavador**, à Lausanne, chemin de Malley 26. Titulaire: Laura Llavador, d'Espagne, à Lausanne. Nettoyages en tout genre.

20 avril 1995

**Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal**, à Lausanne (FOSC du 21. 2. 1995, p. 1008). Patrick Chenua, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux.

20 avril 1995

**Restaurant de La Grappe d'Or S.A.**, à Lausanne (FOSC du 27. 3. 1995, p. 1677). Réviseur: Fidurba S.A., à Orbe.

20 avril 1995

**Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne** (FOSC du 7. 12. 1994, p. 6682), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature d'Erich Gautschi est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Bernard Pasquier, du Pâquier FR, à Givrin. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à François Matter, actuellement de et à Lausanne et dont la procuration est éteinte. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Claude-André Barraud, de et à Bussigny-près-Lausanne, Giacomo Berle, d'Italie, à Vevey, Peter Brand, de Trachselwald, à Villars-sur-Glâne, Christian Dessing, de Vuissens, à Lausanne, Pascal Dessing, de Vuissens, à Lausanne, Elvira Felder Cordoba, d'Inwil, aux Cullayes, Claude-Alain Ischi, de Rumisberg, à Grandvaux, Thierry Muller, d'Utikon, à Morges, Marianne Ramelet, d'Orbe, à Morges, Dominique Schmutz, de Bösingen, à Begnins.

20 avril 1995

**Société de Banque Suisse, succursale de Renens** (FOSC du 9. 12. 1994, p. 6732), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature d'Erich Gautschi est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Bernard Pasquier, du Pâquier FR, à Givrin.

20 avril 1995

**Photo Vislon St-François S.A.**, à Lausanne, commerce dans le domaine de la photographie (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4570). Réviseur: Gerag Gewerbevisions AG, à Berne.

20 avril 1995

**Crissolet S.A.**, à Crissier, activités dans le domaine hôtelier et de la restauration (FOSC du 12. 2. 1992, p. 646). Raymond Pousaz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Georges Schneider, de Fribourg, à Renens, avec signature collective à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand, à Genève.

20 avril 1995

**Avenue Vinet S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 27. 4. 1988, p. 1679). Réviseur: BFF bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne.

20 avril 1995

**Liliane Belperroud**, à Lausanne, exploitation d'une clinique chirurgicale à l'enseigne «Clinique Mont d'Or». La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 avril 1995

**PS piscine service S.A.**, à Lausanne, commerce de matériel et accessoires nécessaires à la construction et à l'installation de piscines (FOSC du 17. 10. 1989, p. 4217). Statuts modifiés le 19 avril 1995. Siège transféré à Crissier, chemin de Praz 4. Cristina Enfedaque est ac-

tuellement à Lausanne. Procuration individuelle est conférée à Vincent Enfedaque, d'Espagne, à Renens. Réviseur: Philippe Chopard expert-comptable, à Lausanne.

20 avril 1995

**Free Ride Shop S. à r.l.**, à Lausanne, rue de l'Ecole-Supérieure 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 avril 1995. But: vente d'articles de sport. Capital: fr. 20 000. Associés: Serge Savary, gérant avec signature individuelle, et Mike Harlow, avec signature individuelle, chacun pour une part de fr. 10 000 et tous deux de Payerne, à Pully. Publications: FOSC.

**Bureau de Morges**

11 avril 1995

**François Delavy**, à Etoy, route du Stand 23. Titulaire: François Delavy, de Vouvry, à Etoy. Vente d'appareils scientifiques.

11 avril 1995

**Francisco Trivino**, à Etoy, route du Stand 19. Titulaire: Francisco Trivino, d'Espagne, à Etoy. Serrurerie et constructions métalliques.

11 avril 1995

**Twenty-First Century Trade Company S.A.**, à Morges, commerce de biens de consommation et de services principalement en Europe, etc. (FOSC du 6. 4. 1994, p. 1831). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 6 avril 1995. La raison sociale devient **Twenty-First Century Trade Company S.A. en faillite**.

11 avril 1995

**Pachal S.A.**, à Ecublens, commerce, importation, exportation, représentation et fabrication de biens; toutes activités dans le domaine informatique (FOSC du 21. 10. 1991, p. 4507). Réviseur: Revi-BT S.A., à Lausanne.

11 avril 1995

**Karakas et François S.A.**, succursale de Saint-Sulpice, chemin du Bochet 7. Nouvelle succursale de Karakas et François S.A., à Lausanne, société anonyme, inscrite au registre du commerce de Lausanne, le 29 décembre 1994 (FOSC du 12. 1. 1995, p. 228). But: exécution de divers travaux de reconnaissance nécessaires à l'établissement des études géotechniques de tous types, projets et direction de travaux relatifs aux ouvrages de géostructures, expertises dans les domaines techniques y relatifs. La succursale est engagée par la signature individuelle de Ismail Karakas, de Dailiens, à Saint-Sulpice VD, administrateur, et par la signature collective à deux de Olivier François, de et à Lausanne, directeur. Procuration collective à deux est conférée à: Roland Farine, de Montfaucon, à Pully; Mustafa Gencer, de et à Lausanne, et Christian Voit, de Zurich, à Perroy.

11 avril 1995

**Sonosax S.A.**, à Saint-Prex, fabrication, exploitation et vente de tous appareils, plus particulièrement d'appareils électroacoustiques, de sonorisation, de tables de mixage (FOSC du 5. 6. 1989, p. 2312). Réviseur: Fijuter S.A., à Romanel-sur-Lausanne.

11 avril 1995

**Evidan Entreprise Générale SA en liquidation**, à Morges, commerce, transformation, rénovation d'appartements et de tous biens immobiliers, achat et vente de fonds de commerce, placement de personnel fixe et temporaire (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4827). Evelyn Joray n'est plus liquidatrice; sa signature est radiée.

11 avril 1995

**Incar, Institut de Cardiologie S.A.**, à Saint-Sulpice, prophylaxie et traitement des facteurs de risque des maladies cardio-vasculaires, développement et utilisation de tous moyens de diagnostic des maladies cardio-vasculaires (FOSC du 9. 8. 1994, p. 4457). Capital porté de fr. 220 000 à fr. 320 000, par l'émission de 100 nouvelles actions au porteur de fr. 1000. Nouveau capital entièrement libéré: fr. 320 000, divisé en 320 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés en conséquence le 4 avril 1995 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

13 avril 1995

**Jean-Luc et Françoise Ducret**, à Morges, société nom collectif, exploitation d'une boutique à l'enseigne «Place Rouge» (FOSC du 6. 5. 1993, p. 2265). La société est dissoute depuis le 1er avril 1995. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 avril 1995

**Leca S.A.**, à Morges, participer à toute activité commerciale pour son propre compte ou le compte d'autrui, notamment à des affaires en qualité de courtier et d'intermédiaire, de représentant et d'agent commercial (FOSC du 15. 3. 1995, p. 1455). Par suite de transfert du siège à Benau sous la nouvelle raison sociale Mini-Roll Sonnen- und Wertschutz AG (FOSC du 5. 4. 1995, p. 1873), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

13 avril 1995

**Moyard S.A.**, à Morges, fabrication, commerce et représentation de meubles neufs et usagés; commerce d'antiquités, de revêtements de sol et de tissus; réalisation de travaux de décoration (FOSC du 7. 6. 1993, p. 2929). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication. Restrictions quant à la transmissibilité des actions.

18 avril 1995

**Alvina S.A.**, à Lully, Villa l'Oasis. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 avril 1995. But: toutes activités fiduciaires, de service et d'administration, notamment dans le domaine de la gérance immobilière; prendre et gérer toutes participations dans toutes autres entreprises, à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Marlène Kottelat, de Mervelier, à Lully VD. Réviseur: Raymond-Claude Foex, de Confignon, à Genève.

19 avril 1995

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Morges** (FOSC du 27. 10. 1994, p. 5904), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Peter Stöckli, de Guggisberg, à Corseaux. Procuration collective à deux est conférée à: Urs Kaufmann, de Baden, à Paudex; Claude Bergaz, de Münchenwil, à Lausanne, et Jacques Henri Schöpfer, de Escholzmatt, à Dommarin.

19 avril 1995

**Société de laiterie de Villars-Sainte-Croix**, à Villars-Sainte-Croix, société coopérative (FOSC du 27. 4. 1976, p. 1144). Dissolution: 11 avril 1995. Nouvelle raison sociale: **Société de laiterie de Villars-Sainte-Croix en liquidation**. Jacques-Henri Moraz n'est plus membre, sa signature est radiée. René Cuérel n'est plus membre, il devient liquidateur avec signature individuelle.

19 avril 1995

**Broquet Réalisations S.A.**, à Lonay, réalisation d'installations thermiques, de ventilation et de climatisation, établissement de projets et des études nécessaires dans ce domaine (FOSC du 26. 3. 1993, p. 1473). Paul Rebiffé n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Pierre Broquet, de Movelier, à Aubonne.

**Bureau d'Orbe**

18 avril 1995

**Société de laiterie de l'Abergement-Sergey**, à L'Abergement, société coopérative (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3220). François Pinarid n'est plus président, sa signature est radiée. Gilbert Buffat, secrétaire inscrit, est nommé président. Nouveau secrétaire: Jean-Luc Gaillard, de et à Sergey. Il signe collectivement à deux avec le président. Adresse: chez le président.

**Bureau de Payerne**

19 avril 1995

**A. Coucet S.A.**, à Corcelles-près-Payerne, entreprise d'installations électriques (FOSC 15. 3. 1995, p. 1456). La signature de la présidente démissionnaire Gladys Coucet est radiée. L'administrateur inscrit Bertrand Coucet devient président et continue à signer collectivement à deux.

**Bureau de Vevey**

19 avril 1995

**Logiciels et Matériels LEM S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 7. 3. 1995, p. 1289). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 13. 4. 1995, p. 2058).

19 avril 1995

**Meuble Segalo S.A.**, à Vevey, société dissoute par suite de sa fusion avec la société Romandie Confort S.A., à Bulle (FOSC du 26. 3. 1987, p. 1180). La raison sociale est radiée, les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés.

19 avril 1995

**Jean's Store, C. Antonazzo**, à Montreux. Titulaire: Claudio Antonazzo, d'Italie, à Lausanne. Boutique Levi's. Grand-Rue 90.

19 avril 1995

**Reine-Cartier, L. Corblin**, à Vevey, boutique de haute couture, bijouterie fantaisie, prêt-à-porter et autres articles de confection (FOSC du 14. 7. 1972, p. 1864). Raison radiée par suite de remise de commerce.

19 avril 1995

**Edmond Schraner**, à Montreux, alimentation, primeurs (FOSC du 9. 3. 1978, p. 734). Raison radiée par suite de remise de commerce à la société Edmond Schraner, Halle aux fruits et légumes S. à r.l., à La Tour-de-Peilz.

19 avril 1995

**Serge Michielin**, à La Tour-de-Peilz, atelier de graphiste (FOSC du 17. 10. 1983, p. 3574). La raison de commerce n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

19 avril 1995

**Partox S. à r.l.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 23. 2. 1995, p. 1061). Paul Van Saanen n'est plus gérant, sa signature est radiée. Pierre-Alain Simonin, de Rances, à Jongny, est nommé gérant avec signature individuelle.

19 avril 1995

**Vauthey Travaux S.A.**, succursale de Vevey (FOSC du 20. 12. 1994, p. 6951). Ernest Bruhin, inscrit, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

19 avril 1995

**FRÀ Fragrance Ressources Agency S.A.**, à La Tour-de-Peilz, représentation de produits aromatiques destinés à l'usage industriel dans les domaines de la cosmétique, de la parfumerie, de la savonnerie et des produits ménagers (FOSC du 1. 9. 1994, p. 4878). Fridolin Schöpfer n'est plus directeur, sa signature est radiée.

19 avril 1995

**Anne-Marie Pittet**, à Montreux, café-restaurant de la Corsaz (FOSC du 16. 1. 1990, p. 180). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

19 avril 1995

**Marbrerie de la Combe S.A.**, précédemment à Nyon (FOSC du 19. 10. 1990, p. 4171). Statuts primitifs du 9 octobre 1990, modifiés le 27 mars 1995. Siège transféré à Montreux, rue de l'ancien Stand 19. But: commerce et importation de marbre et de pierre, ainsi que tous travaux s'y rapportant. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Chiaradia, de Corbeyrier, à Montex, est administrateur avec signature individuelle (inscrit). Organe de révision: Fiduciaire J. Ineichen S.A., à Montreux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

19 avril 1995

**Nestec S.A.**, à Vevey, assistance professionnelle dans le domaine des produits alimentaires (FOSC du 31. 1. 1995, p. 585). Paulus Seip n'est plus directeur, Kurt Jenni n'est plus directeur-adjoint, leur signature est radiée. Gaston Baechler, Lennart Dillner, Pierre Manhes, Fritz Wieshofer, Albert Willi est actuellement à Châtel-Saint-Denis, ils ne sont plus sous-directeurs, ils sont nommés directeurs-adjoints, leur signature individuelle est modifiée en ce sens. Charles Stippich, de Versam, à Bossonens, est nommé directeur-adjoint avec signature individuelle. Bruno Berliani, Gerd Kunze et Michel Steinger, ne sont plus sous-directeurs, leur signature est radiée. La procuration de Michèle Burger, Daniel Schacher, est éteinte, ils sont nommés sous-directeurs avec signature individuelle. Jeri Bender, des Etats-Unis, à Montreux; Werner Berger, de Linden, à Corseaux; Thomas Trimble, d'Irlande, à Grandvaux, sont nommés sous-directeurs avec signature individuelle. La procuration de Victor Artzimowitch, Andrew Timothy Bradley, Rolf Haberthuer, Flaviano Imhof-Wiget, Bernard Kennedy et Sullivan O'Carroll, est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Marc Dreyer, de Fribourg, à Montreux; Robert Meier, d'Ingenbohl, à Jongny; Jan-Pieter Rusch, des Pays-Bas, à Juriens; Bruno Schaefer, de Frasnacht, à Blonay; Elie Tsoufias, de Grèce, à Corsier-sur-Vevey. Salvador Pigem est actuellement à La Tour-de-Peilz.

19 avril 1995

**Santeco S.A.**, à Montreux, vente par correspondance ou autre de produits naturels destinés au bien-être et à la santé (FOSC du 14. 6. 1994, p. 3333). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des art. 708 al. 4 CO, 86 et 88a ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Santeco S.A. en liquidation**. Elle n'a plus de domicile légal au siège statutaire, plus d'administrateur et pas de liquidateur.

19 avril 1995

**J. W. Désirée S.A.**, à Vevey, exploitation, achat, vente de tous établissements publics, bars, cafés, restaurants, dancings, discothèques (FOSC du 9. 3. 1995, p. 1343). Michel Réal n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jacqueline Dubey n'est plus directrice, elle est nommée administratrice, sa signature individuelle est modifiée en ce sens.

19 avril 1995

**Buffalo Fire Company S. à r.l.**, à Blonay, chemin des Novalles 18. Statuts: 5 avril 1995. But: conception, aménagement et exploitation de stands de tir couverts et de buvettes attenantes ainsi que toutes activités d'assistance, de management et de conseils dans ce domaine. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 20 000. Associés-gérantes avec signature collective à deux: Sylvia Hubmann, de Bichelsee, à Blonay, et

Murielle Vaucher, de Vauderens, à Attalens, chacune pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

19 avril 1995

**Régie Flouck S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19.1.1988, p. 220). Statuts modifiés le 4 avril 1995. Restrictions de transmissibilité des actions. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Organe de révision: Fiduciaire Marcel Currat, Jean-Christophe Gross successeur, à Vevey. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

19 avril 1995

**S.I. Orchydée Montreux S.A.**, à Montreux (FOSC du 25.10.1994, p. 5851). Edouard Vuille n'est plus président; Suzanne Pidoux n'est plus secrétaire, leur signature est radiée. Luc Delaloye, de Riddes, à Martigny, est nommé administrateur avec signature individuelle.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 avril 1995

**Lasam S.A.**, à Yverdon-les-Bains, exploitation salle de body building (FOSC du 19.3.1991, p. 1152). Organe de révision: Fidupartners, à Lausanne.

19 avril 1995

**Structures S.A.**, à Yverdon-les-Bains, entreprise générale de construction (FOSC du 26.10.1994, p. 5880). L'administrateur Laurent Geninasca a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Josiane Pilloud, de Marchissy, à Yverdon-les-Bains. Philippe Chopard, expert-comptable, à Lausanne, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: BFB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran S.A., succursale de Lausanne.

19 avril 1995

**L'Espèce bleu, Catherine et Henri Lomier, à Valeyrès-sous-Montagny**, Les Vergers. Catherine Lomier Viret, de Villars-Tiercelin, et Henri Lomier, de France, les deux à Valeyrès-sous-Montagny, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1995 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Galerie de la Cité Henri Lomier», à Lausanne. Exposition et vente d'œuvres d'art, création artistique et diffusion.

#### Valais - Wallis - Vallee

##### Büro Brig

19. April 1995

**Josef Rössli, Restaurant Staldbach**, in Visperterminen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1966, S. 771). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

19. April 1995

**Bumann's Kulinarium, Restaurant Trächa**, in Naters (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3615). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

19. April 1995

**Restaurant Mürä, Marcel Ittig**, in Visp (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4779). Infolge Geschäftsübergabe ist die Firma erloschen.

19. April 1995

**Konsumgenossenschaft Blützingen**, in Blützingen (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3030). Holzer Heidi, Präsidentin, und Diezig Elisabeth, Aktuarin, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Zähringer Walter, deutscher Staatsangehöriger, Präsident, und Walpen Beat, von Reckingen, Aktuar, beide in Blützingen. Diezig Stefan, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Präsident führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Vizepräsident oder Aktuar.

19. April 1995

**Stebag, Steinbruch- und Belagslieferwerk AG**, in Visp (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1986, S. 153). Leiggenger Erwin, Aktuar ohne Unterschrift, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Aktuar ohne Unterschrift in den VR gewählt: Schmid Thomas, von Ausserberg und Visp, in Visp.

19. April 1995

**SAB Sanitär-Apparate Burgener & Co., Baubedarf**, in Steg, Alustrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 4. 1995. Gesellschafter: Burgener Reinhold, und Burgener Walter, beide von Eisten, in Raron. Kauf und Verkauf von Sanitär-Apparaten sowie Artikeln aller Art für das Baugewerbe. Burgener Walter, Gesellschafter, führt Einzelunterschrift als Geschäftsführer.

##### Bureau de St-Maurice

20 avril 1995

**Arletiaz Electrotechnique SA**, à Collombey-Muraz, étude et fabrication dans les domaines HT et BT, etc. (FOSC du 20.11.1990, p. 4621). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale et de son conseil d'administration du 4. 4. 1995, la société a décidé de: 1. adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA; 2. porter son capital-actions de fr. 100 000 à fr. 200 000 par émission de 100 actions nouvelles de fr. 1000, nominatives et entièrement libérées par apports en espèces. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives avec clause d'agrément. Organe de révision: Fiduciaire & Gérance R. Künzle SA, à Monthey.

20 avril 1995

**Mary-Claude Saradini**, à Martigny, café-restaurant «White Horse» (FOSC du 30. 7. 1982, p. 2482). Radiation par suite de remise de commerce au 1. 4. 1995.

20 avril 1995

**Société de consommation et de développement S.A. Café Central, Volèges**, à Volèges (FOSC du 9. 12. 1980, p. 2805). Organe de révision: Auguste Terretz, de et à Volèges; Marc Abbet, de et à Volèges.

##### Bureau de Sion

20 avril 1995

**Hofma Jelle**, à Haute-Nendaz, commune de Nendaz. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Jelle Hofma, de nationalité néerlandaise, à Haute-Nendaz. Exploitation du café-restaurant Le Robinson. Adresse: Immeuble Beauséjour, 1997 Haute-Nendaz.

20 avril 1995

**Electro-Net, Isabelle Reichenbach**, à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Isabelle Reichenbach, d'Israëbles et Sion, à Sion. Radio-TV, import-export, et sports et loisirs. Adresse: route de Vissigen 62. 1950 Sion.

#### Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

20 avril 1995

**Max Urscheler**, à Sion. Construction et vente d'immeubles à l'enseigne «Maximmob», avec bureau secondaire à Haute-Nendaz (FOSC du 20. 12. 1989, no 248, p. 5120). Le titulaire ajoute à son activité l'exploitation d'un service de sport à l'enseigne «Gold-Kick». Adresse: Avenue de la Gare 5, 1950 Sion.

20 avril 1995

**Ciné-Vidéo Club, Maurice Reichenbach**, à Sion. Vidéo-Club, radios-TV, appareils Vidéo-Hi-Fi, etc. (FOSC du 24. 5. 1993, no 98, p. 2631). Radiation par suite de décès du titulaire.

20 avril 1995

**Soft-Gestion Claude Décrind**, à St-Léonard. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Claude Décrind, de Grandvillard à St-Léonard. Développement et création de logiciels dans l'informatique, développement, réalisation et commercialisation de systèmes informatiques, achat et vente d'appareils électroniques, consulting en matière informatique, électronique et économique en tout genre; fiduciaire, expertises, fiscalité, assurances. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Soft-Gestion, Décrind & Cie», à St-Léonard, ci-dessous radiée. Adresse: 1958 St-Léonard.

20 avril 1995

**Soft-Gestion, Décrind & Cie**, à St-Léonard. Société en nom collectif. Développement et création de logiciels dans l'informatique, etc. (FOSC du 14. 7. 1994, no 135, p. 3950). Société dissoute dès le 28. 2. 1995. Liquidation terminée, raison sociale radiée. Actif et passif transférés à l'associé Claude Décrind, à St-Léonard, ci-dessus inscrit.

20 avril 1995

**Heinzmann Blanchisserie Centrale Sierre SA**, à Sierre (FOSC du 27. 1. 1995, no 19, p. 526). Capital-actions de fr. 500 000 porté à fr. 1 200 000 par l'émission de 700 nouvelles actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 1 200 000, divisé en 1200 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 13. 4. 1995. Nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Victor Zwissig, de Sierre, à Venthône, vice-président; Raymond Rithner, de Monthey, à Chœx-Monthey. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président ou de l'administrateur inscrit Roger Heinzmann ou du fondé de pouvoir inscrit Theophil Brunner, avec le vice-président ou l'administrateur Raymond Rithner.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

18 avril 1995

**FXM Traduction, François Xavier Meyer**, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, bureau de traduction (FOSC du 22. 8. 1985, no 194, p. 3242). Nouveau domicile du titulaire: Boudvilliers.

18 avril 1995

**Simonin, Porret S.A.**, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, exploitation d'une entreprise de sanitaire, de ferblanterie, d'appareillage, de chauffage, etc. (FOSC du 29. 3. 1990, no 62, p. 1226). Organe de révision: Rigor SA, à Neuchâtel.

18 avril 1995

**Télécolor Colombier S.A. en faillite**, à Colombier, acquisition, vente, réparation, installation d'appareils de radio et de télévision (FOSC du 14. 4. 1994, no 72, p. 2012). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

18 avril 1995

**A. Romagnoli et Fils S.A.**, à Colombier, exploitation d'une entreprise de menuiserie et charpente, etc. (FOSC du 27. 4. 1994, no 81, p. 2293). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil de Boudry, du 13 avril 1995. La raison sociale devient **A. Romagnoli et Fils S.A. en faillite**.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

20 avril 1995

**Restaurant El Gaucho, Mentha Viviane**, à Cernier. Titulaire: Viviane Marceline Mentha, de Cortailod, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. But: Exploitation d'un Restaurant-Grill. Adresse: Bois-du-Pâquier 1.

20 avril 1995

**Viviane Mentha**, à Fontaines NE, exploitation du Manoir de la poste (FOSC du 24. 1. 1994, no 16, p. 452). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification

**Transformateurs Seky S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 4. 1995, no 70, p. 1967). Le prénom de l'administrateur Christophe Stucky est Christophe et non Christoph comme publié.

##### Bureau de Neuchâtel

19 avril 1995

**Robert Fischer Voyages SA**, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 1. 3. 1995, no 42, p. 1172). Robert Fischer, jusqu'ici administrateur secrétaire, devient administrateur unique toujours avec signature individuelle.

20 avril 1995

**Elsevier Science S.A.**, à Neuchâtel, toutes opérations commerciales et de marketing, etc. (FOSC du 23. 2. 1995, no 38, p. 1062). James Kels, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Herman Peter Spruijt, des Pays-Bas, à Leersum (NL), est administrateur avec signature collective à deux.

#### Genève - Genf - Ginevra

19 avril 1995

**Aeterna SA**, à Genève, développement de procédés et de techniques d'archivage, etc. (FOSC du 7. 3. 1995, p. 1290). Nouvelle adresse: rue Sillem 11, c/Louis Nègre.

19 avril 1995

**Avec Société Anonyme pour la Promotion de l'Emploi**, à Genève, recrutement, formation et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 29. 6. 1990, p. 2606). Perroin Lucien, et Abegg Denis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Baratelli Maurice, nommé président, signe désormais individuellement. Burtin Michel, de Meinier, à Genève, et Olivier Jean-Claude, d'Eysins, à La Rippe, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 avril 1995

**Ayala Jewels Création SA**, à Genève (FOSC du 23. 3. 1994, p. 1581). Ingo Gianni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ayala Wigger, jusqu'ici directrice, est administratrice unique et continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Stefan Wigger, de Wauwil, à Altea-Alicante (E), directeur. BFG Bureau Fiduciaire et de gestion SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: OGH expertises comptables et fiscales SA, à Genève. Nouvelle adresse: place du Bourg-de-Four 9, chez Mike Hornung, avocat.

19 avril 1995

**Banque Kankaku (Suisse)**, à Coligny (FOSC du 17. 1. 1995, p. 313). Les pouvoirs de Kanbayashi Yoshikazu, Sanglard Jean-Paul, et Kurohiji Masahiko sont radiés. Procuration collective à deux avec un administrateur, un directeur général ou un directeur adjoint, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Kobayashi Akikiko, du Japon, à Thonex, et Wellhäuser Robert, de Lancy, à Genève.

19 avril 1995

**Société Anonyme de l'immeuble Rue Charles Bonnet 6**, à Genève, société immobilière (FOSC du 18. 12. 1991, p. 5442). Pierre A. Keller et Jacques Delafontaine ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Joseph Hayoz, de Genève, à Dardagny, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

19 avril 1995

**Ascenseurs Born SA**, à Lancy, installation, fabrication d'ascenseurs, etc. (FOSC du 28. 3. 1994, p. 1677). Waser Jean Didier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 avril 1995

**Union Bancaire Privée, CBI-TDB**, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 25. 4. 1995, p. 2257). Les pouvoirs de Cartillier Michel sont radiés.

19 avril 1995

**Climatair SA**, à Genève (FOSC du 16. 12. 1993, p. 6651). Nouvelle adresse: rue des Ronzades 3.

19 avril 1995

**Société Immobilière Cologny-Provence**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1994, p. 1443). Fiduciaire Brandt SA n'est plus réviseur.

19 avril 1995

**Corabois SA**, au Grand-Saconnex, achat et vente de bois, etc. (FOSC du 2. 8. 1993, p. 4036). Signature collective à deux a été conférée à Erwin Jahn, d'Allemagne, à Laufenburg.

19 avril 1995

**Dalgest SA**, à Genève, opérations de finance, etc. (FOSC du 3. 8. 1994, p. 4343). Les pouvoirs de Rose Laurence H. sont radiés.

19 avril 1995

**DG Holding SA**, à Genève, acquisition administration et gestion de participations (FOSC du 27. 4. 1994, p. 2294). Réviseur: Cofes SA, à Genève.

19 avril 1995

**Edmond Dunoyer SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 2. 2. 1994, p. 657). Genoud Léon, Borer Willi, et Heberlein Jürg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Dubois Maurice, maintenant domicilié à Givrnis, président; Suter Gerd, de Künsnacht, à Herrliberg, secrétaire, et Jenatsch Reto, de Samedan, à Muri bei Berne; lesquels signent collectivement à deux.

19 avril 1995

**Société Immobilière Eaux-Vives-Gare**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1964, p. 1780). Bernard Bory n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Louis Mannoire, de Genève, à Thonex, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1995

**Fabber SA**, à Genève, transactions, commerce de biens matériels et immatériels, etc. (FOSC du 29. 10. 1993, p. 5683). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 3. 4. 1995, p. 1820); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

19 avril 1995

**Finexpan SA, Compagnie Financière d'Expansion Industrielle et Commerciale**, à Genève (FOSC du 23. 3. 1995, p. 1627). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Fribourg sous la nouvelle raison sociale Villars Maître Chocolatier SA (FOSC du 12. 4. 1995, p. 2019); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

19 avril 1995

**Gap Optique SA**, à Genève, fabrication, vente, distribution d'équipements électroniques, etc. (FOSC du 6. 1. 1995, p. 103). Administration: Bals Ion, de Coligny, à Collonge-Bellerive, président; Blanchoud Alain, de Vernier, à Genève, délégué, et Gisin Nicolas, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens.

19 avril 1995

**Givaudan-Roure (International) SA**, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences et produits pour la parfumerie (FOSC du 3. 10. 1994, p. 5457). Procuration collective à deux a été conférée à De Falcis Nobile, d'Italie, à Bienne, et Ruether Franz-Josef, d'Allemagne, à Genève.

19 avril 1995

**Hedblom Associés SA (Hedblom Partners Ltd)**, à Genève, relations publiques, etc. (FOSC du 8. 12. 1989, p. 4968). Nouvelle adresse: rue du Rhône 43, c/Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion.

19 avril 1995

**Hewlett-Packard SA**, à Meyrin, commerce et représentation d'appareils, etc. (FOSC du 7. 12. 1994, p. 6884). Signature individuelle a été conférée à Russell William Vernon, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur.

19 avril 1995

**Hollipar SA**, à Genève, participation, etc. (FOSC du 6. 5. 1994, p. 2520). Michel John Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Planicosa SA n'est plus réviseur. Philippe Lathion, de Nendaz, à Puplinge, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: FCH - Consultants SA, à Genève. Nouvelle adresse: avenue Jules-Crosnier 8, chez RFF - Revision Fiscalité Fiduciaire SA.

19 avril 1995

**Kamel Corporation SA**, à Genève, fournir des services en matière de transactions commerciales et financières, etc. (FOSC du 6. 2. 1995, p. 699). Ahmed-Allaz Geneviève n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

19 avril 1995

**L & S Conseil**, à Genève, exécution de mandats fiscaux, etc. (FOSC du 30. 12. 1993, p. 6944). Signature collective à deux a été conférée à Georges Gard, de Bagnes, à Carouge, directeur.

19 avril 1995

**Ed. Laurens International SA**, à Genève, participation à des entreprises industrielles et commerciales, etc. (FOSC du 23. 11. 1994, p. 6414). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 10. 4. 1995, p. 1960); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

19 avril 1995  
**Lotier SA**, à Genève, acquisition et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 24. 12. 1986, p. 4932). Nouvelle adresse: avenue Jules-Crosnier 8, c/RFF - Révision Fiscalité Fiduciaire SA. Basset Philippe, et Favre Michel John, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Lathion Philippe, de Nendaz, à Puplinge, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: FCH consultants SA, à Genève.

19 avril 1995  
**Lyla Investments SA**, à Genève (FOSC du 16. 11. 1994, p. 6279). Cheseaux Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Staehli Eric, de Genève, à Crans-près-Céligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Firi Treuhand GmbH n'est plus réviser. Nouveau réviser: Berwa Revision SARL, à Mies. Nouvelle adresse: rue Thalberg 2, chez Finova Genève SA.

19 avril 1995  
**Maritime Financial Services SFM SA**, à Carouge (FOSC du 30. 3. 1995, p. 1764). L'administrateur MacLean Robert Anthony est maintenant originaire d'Hermance.

19 avril 1995  
**Multi Level Marketing Insurance Group SA**, à Genève, courtage en assurance, etc. (FOSC du 22. 7. 1994, p. 4130). Fiscage SARL n'est plus réviser.

19 avril 1995  
**Régence production**, à Plan-les-Ouates, fabrication et commerce d'articles de haute précision, composants horlogers ou autres éléments, etc. (FOSC du 27. 2. 1995, p. 1120). Sauner Martin, de Lucerne, à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 avril 1995  
**Société Immobilière 11 rue Rothschild**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 4. 1995, p. 2004). L'adresse rue Saint-Laurent 2, c/Raymond-Claude Foëx est radiée.

19 avril 1995  
**Société Immobilière Savatelle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1985, p. 2499). Par suite du transfert de son siège à Luxembourg, la société a été inscrite au registre du commerce de Luxembourg. Les créanciers ayant consenti à la radiation, elle est, par conséquent, radiée du registre du commerce de Genève.

19 avril 1995  
**Trinco SA**, à Genève, conseils et expertises dans les domaines industriels et du commerce international (FOSC du 3. 2. 1994, p. 681). L'adresse chemin Colladon 12, c/Raymond Khattar est radiée.

19 avril 1995  
**ATAG Ernst & Young SA**, succursale à Genève, révision, conseils en matière financière, etc. entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 30. 3. 1995, p. 1763). Les pouvoirs de Gard Georges sont radiés. Par suite de changement d'état civil, Joye Marie-Françoise, porte désormais le nom de Assar. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Roulet Michel Henri, d'Echichens, à Lausanne.

19 avril 1995  
**Balzan et Immer SA**, succursale à Veyrier, fabrication de chapes flottantes, etc. société anonyme ayant son siège à Lausanne (FOSC du 17. 3. 1993, p. 1306). Vuille John, de La Sagne, à Assens, signe par procuration, collectivement à deux. Markus Bösiger, d'Untersteckholz, à Heimberg, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

19 avril 1995  
**Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 24. 4. 1995, p. 2226). La procuration d'Enzo Liparullo est radiée.

19 avril 1995  
**Deloitte & Touche Experts AG**, succursale à Meyrin, exécution de révisions, etc., entreprise ayant son siège à Erlenbach (FOSC du 10. 2. 1995, p. 805). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Michèle Costafrolaz-Tissot, de France, à Sallanches (F), Michel Couty, de et à Genève; George Hashimoto, du Canada, à Avusy; Kim Hai Nguyen, de et à Versoix; Peter Brian Quigley, de Grande-Bretagne, à Genève, directeurs adjoints; Enriquet Haller, de Zurich, à Romanel-sur-Morges; Roland Loup, de Montagny, à Essertines-sur-Rolle; Michael Ploog, de Rieux, à Pully, et Thierry Widmer, de Sumiswald, à Vevey, sous-directeurs. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Yves Bersier, de Genève, à Veyrier; Françoise Favre, de Château-d'Oex, à Renens; Enrica Ferrini, de Frasco, à Lausanne; Fabrice Girard, de Cormol, à Châserex; Annik Jaton, de Peney-le-Jorat, au Mont-sur-Lausanne; Andrea Russo, d'Italie, à Genève; Christian Soguel, de Cernier, à Lonay; Marie-Françoise Tschhäuser, de Miège, à Thônex, et André Vuilleumier, de Tramelan, à Ettoy.

19 avril 1995  
**Intégralaction SA**, à Genève, avenue Ernest-Pictet 10. Succursale de Intégralaction SA, à Renens, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 14. 11. 1994, p. 6227). But: conseils et formation en matière de recherche d'emploi; organisation de cours, séminaires et réunions destinés aux chômeurs; édition et publication de matériel didactique; conseils aux entreprises en matière de personnel en difficulté professionnelle au sein de l'entreprise; actions aux fins d'éviter le licenciement et de favoriser l'embauche; action coordonnée visant à engager des chômeurs suisses dans les projets à l'étranger favorisant l'exportation de produits et/ou services suisses. Signature individuelle de Robert Stéphane, des Ponts-de-Martel, au Mont-sur-Lausanne.

19 avril 1995  
**Lamelcolor SA**, succursale de Lancy, à Lancy, route des Jeunes 93. Succursale de Lamelcolor SA, société anonyme, à Estavayer-le-Lac (FOSC du 10. 6. 1994, p. 3261). But: fabrication et pose de stores. Signature individuelle de Leimgruber Alain, d'Hernzach, à Givisiez, directeur de la succursale, et procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale de Bezençon Richard, de Gossens, à Avully.

19 avril 1995  
**Ofisa**, succursale à Genève, toutes activités fiduciaires. Société anonyme ayant son siège à Lausanne (FOSC du 5. 4. 1995, p. 1880). Les pouvoirs de Pierre Goetschin sont radiés. Les administrateurs François-Daniel Golay, jusqu'ici secrétaire et directeur, nommé président, et Patrick Schneider, nommé secrétaire, signent collectivement à deux; les pouvoirs du premier sont modifiés en ce sens.

19 avril 1995  
**Cargill International S.A.**, Antigua, succursale de Genève, à Genève, négoce international de matières premières, etc. société anonyme des Iles d'Antigua et Barbades (FOSC du 8. 3. 1995, p. 1319). Les pouvoirs de Graham Beale, ainsi que la procuration de Jeremy Lewelwyn, Ann Lundblad et Floris Bielders sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Alain Willis, et Aryan Van den Blink, sous-directeurs; leur procuration est radiée. Emery Koenig, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer individuellement pour les affaires de la succursale. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Michèle Cometti-Von Kaenel, de France, à Collex-Bossy; Ralph Eckert, de Bâle, à Chêne-Bougeries; Paul Hickman, de Grande-Bretagne, à Genève; Roger Janson, des Pays-Bas, à Genève; Monika Knight-Marszalek, de Grande-Bretagne, à Onex, Ned Metaxa, de

Grande-Bretagne, à Genève; Nobu Nakajima, du Japon, à Genève, et Pierre Wavre, de Neuchâtel, à Borex.

19 avril 1995  
**Diler Dis Ticaret Anonim Sirketi, Istanbul, succursale de Genève**, à Genève, rue de Cornavin 11. Succursale de Diler Dis Ticaret Anonim Sirketi, société anonyme de droit turc, à Istanbul (TR), et immatriculée au registre du commerce d'Istanbul (TR) No 194616/142143. Statuts du: 10. 10. 1984, modifiés en dernier lieu le 28. 4. 1994. But et objet particulier de la succursale: production et laminage de métaux ferreux, de produits de fonderie divers, briques avec accessoires et fournitures, divers types de fils, sections, angles, bandes et plaques d'acier; sous-traitance, vente en gros et au détail, commerce intérieur, vente et achat, commercialisation, réparation, construction, agrandissement; commerce de ferraille, exportation, importation; promotion internationale de l'activité de l'établissement principal. Capital émis: 20 000 000 000 £ turques, divisé en 400 000 actions de 50 000 £ turques, au porteur. Administration: Guran Halit, président; Kuzucu Fikret, vice-président; Cakir Veysel, Ozsoy Necati, Pektas Ibrahim, tous de Turquie, à Istanbul (TR). Signature collective à deux de Guran Halit, et de Stetlioglu Edip, de Turquie, à Istanbul (TR). Signature individuelle de Gendré Pierre, de Montagny-la-Ville, à Bardonnex.

19 avril 1995  
**Cristal Trust Services SA**, à Genève, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Capital-actions porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 7. 4. 1995. Froidevaux Camille n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Scotkin Lucienne, nommée secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Groppi Giovanni, de Rovio, à Coligny; Hertel Raymond, des USA, à New-York (USA) et Wali Annamaria, de Versoix, à Chavannes-de-Bogis, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Deville Lorraine, de et à Pregny-Chambésy. Réviseur: Atag Ernst & Young SA, succursale à Genève. Nouvelle adresse: rue Senebier 20.

19 avril 1995  
**Fam SA**, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure et esthétique, etc. (FOSC du 9. 2. 1994, p. 793). Nouveaux statuts du 13. 4. 1995. Administration: Moullet Noël, nommé président; Moullet Josephette, jusqu'ici directrice, maintenant originaire de Fribourg, et Moullet Florent, de Fribourg, à Genève. Signature individuelle du président et de Moullet Josephette ou collective à deux de Moullet Florent.

19 avril 1995  
**Flody Holding SA**, à Genève, prise, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 24. 11. 1994, p. 6440). Comina Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Keller Stéphane, de Genève, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1995  
**Gomon SA**, à Genève, financement et commerce de tous vins, etc. (FOSC du 12. 8. 1981, p. 2592). La société est dissoute, sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Gomon SA, en liquidation**. Adresse de liquidation: Cours des Bastions 4, c/Mock & Widmer, avocats. Liquidateur: Mock Georges, jusqu'ici administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1995  
**Fiduciaire Grimm & Associés SA**, à Genève, accomplissement de mandats et services en relation avec l'activité d'une fiduciaire, etc. (FOSC du 6. 12. 1994, p. 6658). Le capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 13. 4. 1995.

19 avril 1995  
**Intertrade Finance SA**, à Chancy, route de Bellegarde 55, c/Caroline Schmid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1995. But: support financier, technique et commercial pour des projets mobiliers. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statut et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Tripet Marc, de Chézard-Saint-Martin, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Deloitte & Touche SA, succursale à Genève.

19 avril 1995  
**Julliard Immobilier SA**, à Genève (FOSC du 11. 8. 1994, p. 4510). Olivier Julliard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 avril 1995  
**Man-Top SA**, à Genève, achat, vente de perruques, etc. (FOSC du 9. 2. 1994, p. 793). Nouveaux statuts du 13. 4. 1995. Administration: Moullet Noël, nommé président; Moullet Josephette, de Fribourg, à Meyrin, et Moullet Florent, de Fribourg, à Genève. Signature individuelle du président et de Moullet Josephette ou collective à deux de Moullet Florent.

19 avril 1995  
**Scior SA**, à Meyrin, études pharmacologiques (phases 1 à 4) pour des tiers, etc. (FOSC du 25. 10. 1994, p. 5853). Nouvelle raison sociale: **Corning Scior SA**. Statuts modifiés le 13. 4. 1995.

19 avril 1995  
**CSD ingénieurs conseils SA**, succursale de Genève, à Genève, entreprise ayant son siège au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 17. 9. 1993, p. 4895). Jean-Pierre Dorthe et Bernard Schmutz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Robert Arn, Daniel Brand, Thierry Chassagnac, Hervé Lefebvre, Martine Vonarburg, et François Geinoz sont radiés. Markus Fahni n'est plus administrateur; il reste directeur et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur et directeur Félix Schmidt, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Jean-Claude Thum, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Eric Säuberli, directeur, sa procuration est radiée. François Hey, de Corcelles-près-Payerne, à Cossonay; Olga Darazs, d'Ecuvillens, à Villarbeney, et François Viret, de France, au Mont-sur-Rolle, signent par procuration, collectivement à deux.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

19 avril 1995  
**Asseco, M.-M. Plomb**, à Porrentruy, rue de l'Eglise 24. La titulaire est Marie-Madeleine Plomb, de Boncourt, à Fontenas. Bureau d'assurances indépendant.

19 avril 1995  
**Francis et Pierre Périat SA**, à Fahy, atelier de grandissage et de tournage de pierres d'horlogerie (FOSC du 11. 10. 1989, no 198, p. 4142). Gaston Périat, président, est décédé. Il est à radié. Francis Périat, jusqu'ici secrétaire, est nommé président. Pierre Périat, jusqu'ici membre, est nommé secrétaire; il est actuellement domicilié à Porrentruy. Signature individuelle du président ou du secrétaire.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

21. April 1995 (8453)  
**Personalfürsorgestiftung der Isomat-Bau AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992 S. 374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haag, Hans, von Göttingen, in Weisslingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haag, Liselotte, von Göttingen, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Heinz, von Pfäffikon, in Winkel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Rodolfo, von Schänis, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Bern - Berne - Berna

#### Büro Aarberg

20. April 1995  
**Personalfürsorgestiftung der Maveg AG**, in Lyss (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994, S. 4157). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 31. März 1995. Firma neu: **Patronale Fürsorge-Stiftung der Maveg-Notz Baumaschinen AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für den Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst, an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen Kinder oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist. Die Beiträge des Arbeitgebers können gemäss Art. 331 Abs. 3 OR auch aus vorgängig hierfür geäußerten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven erbracht werden. Die Stiftung kann solche Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Stiftung kann aus freien Stiftungsmitteln im Rahmen der Gleichbehandlung der Arbeitnehmer auch Leistungserhöhungen und Einkaufssummen für Arbeitnehmer der Stifterfirma an diese oder andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen finanzieren. Im weiteren dürfen auch Beiträge für Sondermassnahmen, an den Sicherheitsfonds und Prämienzahlungen (inkl. Arbeitnehmeranteil) an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen geleistet werden. Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde nicht publikationspflichtig.

#### Büro Aarwangen

19. April 1995  
**Wohlfahrtsstiftung zu Gunsten des Personals der Porzellanfabrik Langenthal AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3180). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser Peter, von Dägerlen, in Langenthal, Präsident des Stiftungsrats (StR), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann Günther, von Basel, in Magglingen, Präsident StR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rothen Eugen, von Guggisberg, in Langenthal, Mitglied des StR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Bern

13. April 1995  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Prolioth AG**, in Köniz (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 92). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Boss Alfred, StR-Präsident; Hadorn Wolfgang, StR-Mitglied; Eicher Hans, Sekretär. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Einzelunterschrift: Eicher Daniel, von Utendorf, in Moosseedorf, StR-Präsident; mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Luglinbühl Ernst, von Schlosswil, in Köniz, StR-Mitglied; Murri Jürg, von Köniz, in Bödingen, StR-Mitglied; Zbinden Walter, von Rüschegg, in Schliern, StR-Mitglied.

13. April 1995  
**BVG-Stiftung der Wirz-Unternehmungen**, in Bern (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993, S. 4307). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung vom 23. Februar 1995 des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Keine publikationspflichtige Änderung.

13. April 1995  
**AIDS Info-Docu Schweiz**, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994, S. 2982). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung vom 5. April 1995 des Eidgenössischen Departements des Innern. Firma nun: **AIDS Info Docu Schweiz**.

18. April 1995  
**Personalfürsorgestiftung der COOP Bern**, in Bern (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1994, S. 1134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ohne Unterschrift: Schärer Fritz, von und in Bern, StR-Mitglied.

18. April 1995  
**Organisation of Islamic Unity studies (Organisation für Studien Islamischer Einheit)**, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1990, S. 1550). Verfügung vom 7. April 1995 des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Liquidation beendet. Stiftung aufgehoben und erloschen.

21. April 1995  
**Walter J. Heller-Stiftung**, in Bern (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994, S. 5329). Ausgeschiedene Personen: Unterschrift erloschen: Probst Philippe Marc, StR-Mitglied.

#### Büro Biel

18. April 1995  
**Fürsorgestiftung der Biennaform-Walzprofil AG**, in Biel, Jakobstrasse 55, c/o Biennaform-Walzprofil AG, Stiftung (Neueintragung). Öffentliche Urkunde vom 1. März 1995. Zweck: Die berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie Arbeitnehmern von mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über BVG-Mindestleistungen hinausgehen und Unterstützungen in Notlagen erbringen, wie bei Krankheit oder Unfall. Stiftungsrat: 6 Mitglieder. Mitglieder des Stiftungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido U. Böhm, von Zürich, in Lostorf, Präsident; Walter Tanner, von Herisau, in Scheuren, Vizepräsident, und Dr. Reinhard Nöbauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Mitglieder des Stiftungsrats ohne Unterschrift: René Waser, von Neftenbach, in Busswil bei Büren, Peter Fuhrmann, von Nidau, in Täuffelen, und Rudolf Steiner, von Signau, in Orpund.

#### Büro Interlaken

12. April 1995  
**Arnold Reber-Lauber-Stiftung**, in Interlaken, gemeinnützige Unterstützung minderbemittelter betagter Personen mit Wohnsitz in

den Gemeinden Interlaken und Matten bei Interlaken (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6276). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hermann Stähli, von und in Interlaken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hedwig Beutler, von Lauperswil, in Interlaken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Margaretha Blättler, von Hergiswil am See, in Interlaken, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hedwig Koehler, von Büren a. d. A., in Matten bei Interlaken, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Margaretha Blättler, Bernastrasse 19, 3800 Interlaken (bisher: Obere Jungfraustrasse 78, bei Lydia Reber-Scheurer).

#### Bureau de Moutier

13 avril 1995

**Fondation pour la prévoyance du personnel de la Fabrique de machines Schäublin S.A.**, à Bévillard (FOSC du 18. 5. 1992, no 94, p. 2279). Ruedi Tschopp, de Bâle, à Devèler, a été nommé membre du conseil, avec signature collective à deux, en remplacement d'Antoine Fleury dont les pouvoirs sont radiés.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. April 1995

**Patronale Stiftung der Firma Kindler & Cie. AG, Münsingen**, in Münsingen (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1986, S. 3798). Verfügung vom 30. März 1995 des Amts für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern. Liquidation beendet. Stiftung aufgehoben und erloschen.

18. April 1995

**Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Union Oberdiessbach**, in Oberdiessbach, Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994, S. 15). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung vom 28. Februar 1995 des Amts für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) als neue Aufsichtsbehörde. Stiftungsname neu: **Fürsorgestiftung der Neopac AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist. Die Stiftung kann auch Beiträge, gemäss Art. 331 Abs. 3 OR, aus vorgängig hierfür geöffneten und gesondert ausgewiesenen Beitragsreserven an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat.

#### Büro Schwarzenburg

13. April 1995

**Rosina Jenni-Fonds**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1986, S. 3875). Durch Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 18. Januar 1995 wurde die Stiftungsurkunde geändert: Zweck neu: Gewährung von Unterstützungen an Einwohner der Gemischten Gemeinde Wahlern, die sich in einer finanziellen Notlage befinden. Die Zuwendungen gelten nicht als fürsorgerechte Unterstützungen. Die Ausrichtung von rückzahlbaren zinslosen Darlehen aus sozialen Gründen ist ebenfalls möglich. Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinerlei Erwerbszweck. Organ ist neu der Stiftungsrat. Er besteht aus den jeweiligen Mitgliedern der Fürsorge- und Vormundschafskommission Wahlern. Der jeweilige Präsident der Fürsorge- und Vormundschafskommission Wahlern ist zugleich Präsident der Stiftung. Präsident und Sekretär/Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frieda Isenschmid-Eggimann, von Bern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss Fritz, von Arni bei Biglen, in Mamishaus, Gemeinde Wahlern, Präsident, mit Kollektivunterschrift.

#### Büro Thun

20. April 1995

**Fürsorgefonds der Hotel du Lac Gunten A.G.**, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1985, S. 1513). Aufhebung der Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. 3. 1995. Die Stiftung wird daher gemäss Art. 104 HRRegV im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

#### Büro Wangen an der Aare

18. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Firma Haefliger A.G. Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1994, S. 15). Statutenrevision: 6. 3. 1995. Stiftung neu: **Vorsorgestiftung der Haefliger AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen: a. an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; b. an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; c. im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Aufsichtsbehörde: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hansruedi Egger, von Aarwangen, in Niederönz, Sekretär Stiftungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Annamaria Dübi, von Schülpen, in Herzogenbuchsee, Sekretärin Stiftungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Firma Schlunegger + Aebi Architekten AG**, in Oberönz (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1984, S. 778). Stiftung gemäss Verfügung des Amts für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 17. 2. 1995 gelöscht.

18. April 1995

**Sollberger-Stiftung**, in Wangen an der Aare (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1994, S. 1529). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kurt Aebersold, von Kirchdorf, in Thörigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Martin Sommer, von Lauperswil, in Oberönz, Regierungstatthalter, Stiftungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Lucerne - Lucerne - Lucerna

19. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ferrier + Güdel AG**, in Luzern (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 5001). Josef Cattani ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mit-

glied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Liem, von Oberdorf, in Büren NW, Gemeinde Oberdorf. Werner Güdel, Mitglied, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

20. April 1995

**Frigorex-Stiftung**, in Luzern (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3086). Josef Unternährer und Adolf Bürkli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Meinrad Schuler, von Rothenhuth, in Oberarth, Gemeinde Arth, und neues Mitglied ist Patrik Kilchmann, von Bad Ragaz, in Baar; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

19. April 1995

**Vorsorgestiftung der Firma Holz Aktiengesellschaft Einsiedeln, Poly-Plastic AG Einsiedeln**, und **der ihnen angeschlossenen Betriebe**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1988, S. 3170). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Walter Schönbächler, Präsident des Stiftungsrats, und Bruno Ochsenr, Mitglied des Stiftungsrats. Stiftungsratsmitglieder neu: Paul Schönbächler, von Einsiedeln, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Marianne Kälin, von Einsiedeln, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995

**Wohlfahrtsstiftung Holz AG und angeschlossene Betriebe**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2841). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Walter Schönbächler, Präsident des Stiftungsrats; Werner Lustenberger, Mitglied des Stiftungsrats, und Bruno Ochsenr, Mitglied des Stiftungsrats. Stiftungsratsmitglieder neu: Paul Schönbächler, von Einsiedeln, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Marianne Kälin, von Einsiedeln, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Fürsorgestiftung des Missionshaus Bethlehem**, in Immensee, Gemeinde Küssnacht an Rigi (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1980, S. 2514). Domizil: Bethlehemweg, 6405 Immensee (bei der Stifterfirma). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dr. Eduard Horat, Präsident des Stiftungsrats, und Josef Kaufmann, Mitglied des Stiftungsrats. Stiftungsratsmitglieder neu: Hugo Stutzer, von Küssnacht an Rigi, in Immensee, Gemeinde Küssnacht an Rigi, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Josef Christen, von Wolfenschies, in Immensee, Gemeinde Küssnacht an Rigi, mit Einzelunterschrift.

20. April 1995

**Wohlfahrts-Stiftung der Genossame Lachen**, in Lachen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1986, S. 1715). Domizil neu: Aastrasse 12/14. 8853 Lachen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Walter Marty-Zuppiger, Präsident des Stiftungsrats; Bruno Rauchenstein-Böhmer, Vizepräsident des Stiftungsrats, und Hansruedi Stählin, Mitglied des Stiftungsrats. Stiftungsratsmitglieder neu: Peter Marty, von und in Lachen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erich Hegner, von und in Lachen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Schwytzer, von und in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

20. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Sarna Kunststoff Holding AG und der ihr angeschlossenen Firmen**, in Sarnen (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1995, S. 145). Die Stiftungsurkunde wurde mit Beschluss des Stiftungsrats vom 6. März 1995 und durch Verfügung der Aufsichtsbehörde (Handelsregisteramt Obwalden) vom 17. März 1995 geändert. Die Stiftung bezweckt nun auch (im Neben Zweck) Unterstützung an Arbeitnehmer/innen zur Absicherung des Existenzbedarfs oder - nach einem wirtschaftlich oder strukturell bedingten Austritt - zur Vermeidung/Milderung von sozialen Härtefällen.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

13. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Firma Remigi Näpflin AG, Chaletbau, Beckenried**, in Beckenried (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1980, S. 3182). Die Unterschrift von Remigi Näpflin, Präsident des Stiftungsrats, ist infolge Todes erloschen. Alfred Näpflin, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrats; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Mitglied des Stiftungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Näpflin, von und in Beckenried.

#### Zug - Zoug - Zugo

12. April 1995

**Pensionskasse der BP (Switzerland)**, in Zug. Ergänzende, über den Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen hinausgehende Vorsorge. Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1995, S. 1408). Eingetragene Personen neu: Wohlgensinger Klara Ida, von Mosnang, in Hedingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; gelöscht: Niggli Rolf, von Malans, in Oberlunkhofen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 avril 1995

**Fondation «Pro Vallon»**, à Vallon. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 8 février 1995, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil suisse. But: assurer la conservation et la mise en valeur du site archéologique de Vallon, ainsi que son rayonnement au niveau régional, national et international. La fondation assume également aux étudiants, aux élèves des écoles primaires et secondaires, aux membres du corps enseignant de tous les degrés et aux chercheurs des possibilités particulières d'information et, le cas échéant, de recherche. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 9 à 15 membres. La fondation est représentée par le bureau du conseil de fondation composé du président et de deux membres. Le bureau est actuellement composé d'Augustine Macheret, de Rueyres-St-Laurent, à Praroman, président, avec signature collective à deux, de Pierre Chardonnes, de Dommidier, à Vallon, vice-président, avec signature collective à deux, et de François Guex, de La Chaix (Cossonay) VD, à Fribourg, membre, sans signature. Signature collective à deux est également confiée à Gérard Berger, de Noréaz et Prezvers-Noréaz, à Montagny-les-Monts, membre du conseil de fondation et suppléant d'Augustine Macheret. L'organe de contrôle financier est l'inspection des finances de l'Etat de Fribourg. L'adresse de la fondation est à Vallon, p.a. le secrétariat communal.

#### Bureau de Fribourg

20 avril 1995

**Stiftung Professor Dr A. F. Utz**, à Fribourg, publier, rééditer et continuer les travaux scientifiques du professeur A. Utz, etc. (FOSC du 1. 8. 1987, no 175, p. 3098). Complément au but: la fondation doit également soutenir l'Académie Pontificale des Sciences Sociales, dont la fondation remonte à l'initiative personnelle du professeur Utz. Statuts modifiés le 10. 9. 1991.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

12. April 1995

**Endox-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist Rolf, von Vorderwald, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Firma Micro-Motor AG**, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2435). Domizil neu: c/o Neue Micro-Motor AG, St. Johans-Vorstadt 3, 4056 Basel

18. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Lastag Seegmüller AG**, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1243). Domizil c/o Franco Kropf, Karl Jaspers-Allee 21, 4052 Basel, weggefallen. Domizil neu: Verwaltungsdirektion c/o May-Treuhand AG, Wachtelweg 24, 4132 Muttenz. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kropf Franco, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx Urs Augustin, von Zürich, in Himmelried, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lovsky Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieder Werner, von Rothenfluh, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: May-Treuhand AG, in Muttenz, kommissarische Verwalterin gemäss Verfügung des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG vom 30. 3. 1995.

18. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Seegmüller & Cie. Aktiengesellschaft und «Lastag» Lastwagen-Verkehrs AG**, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1243). Domizil c/o Franco Kropf, Karl Jaspers-Allee 21, 4052 Basel, weggefallen. Domizil neu: Verwaltungsdirektion c/o May-Treuhand AG, Wachtelweg 24, 4132 Muttenz. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kropf Franco, von Teufenthal, in Basel, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx Urs Augustin, von Zürich, in Himmelried, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieder Werner, von Rothenfluh, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: May-Treuhand AG, in Muttenz, kommissarische Verwalterin gemäss Verfügung des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG vom 31. 3. 1995.

18. April 1995

**Dr. Franz und Rosa Rosenfeld-Möhring Wohltätigkeitsstiftung zum Besten jeweiliger und ehemaliger Angehöriger des Deutschen Auswärtigen Dienstes sowie deren Ehefrauen, Kindern, Witwen und Waisen**, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 1994, S. 6770). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Roth Urs, von Ebnat-Kappel, in Bern, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber Walter, von Mettenstetten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1995

**STG-Stiftung**, in Basel, Sicherstellung der Unabhängigkeit der Schweizerischen Treuhändergesellschaft usw. (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5312). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knapp Peter, Dr., von Basel und Rütli ZH, in Basel, Stüftungssekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1995

**Jenny Adèle Burckhardt-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1995, S. 288). Domizil neu: c/o Dr. Dieter Burckhardt, Sternengasse 23, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt Daniel H., Dr., von Basel, in Genf, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Carouge).

19. April 1995

**Stiftung Schweizerischer Bankenombudsman**, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992, S. 6034). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Raschein Rolf, Dr., von Malix, in Parpan, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrats. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavelli Rudolf, Dr., von Sagogn, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995

**Eduard Waefler-Ludwig-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6916). Domizil neu: c/o Credit Suisse Fides Trust AG, Innere Margarethenstrasse 4, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Roth Urs, von Ebnat-Kappel, in Bern, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Stiftung zur Förderung preiswerten Wohnraums**, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1019). Domizil neu: c/o Roger Comte Treuhand, Hochbergstrasse 134, 4019 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Elsinger Markus Viktor, von Kloten, in Allschwil, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt Urs Anton, von Basel und Allschwil, in Dornach, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comte Roger, von Châtillon JU, in Basel, Mitglied des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle.

20. April 1995

**Pensionskasse der Lonza**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1994, S. 598). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Landolt Eberhard, von Näfels, in Muttenz, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fux Walter, von St. Niklaus, in Visp, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1995

**Alfred Huber Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2081). Domizil neu: c/o Refitax Treuhand AG, St. Jakobs-Strasse 30, 4002 Basel.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. April 1995

**Personalfürsorgestiftung der Firma Viktor Monetti-Müller**, in Oberdorf BL, Fürsorge für die Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1964, S. 3740). Urkundenänderung: 18. 3. 1994. Name neu: **Personalfürsorgestiftung Monetti Baunternehmung AG**. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Aufsicht neu: Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kan-

tons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle und evtl. Experte gemäss BVG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Monetti-Müller Viktor, von Oberdorf BL, in Oberdorf BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monetti-Müller Adelheid, von Oberdorf BL, in Oberdorf BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Camparin-Brunner Agostin, italienischer Staatsangehöriger, in Oberdorf BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri Roland, von Grossaffoltern, in Bannwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cragnolini Victor, von Oberdorf BL, in Oberdorf BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jos. Schneider Gartenbau AG Allschwil**, in Allschwil. Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1995, S. 1682). Urkunde geändert am: 31. 3. 1995. Name neu: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jos. Schneider AG**. Zweck neu: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Organisation der Stiftung neu: Organe: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle.

19. April 1995  
**Zusatzstiftung für Personalvorsorge der Firma Verlat AG**, in Füllinsdorf. Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1981, S. 1394). Urkunde geändert am: 3. 12. 1993. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit oder Unfall von ihm selbst; an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Stiftung kann auch Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Sie kann aus freien Stiftungsmitteln - im Rahmen der Gleichbehandlung der Arbeitnehmer - auch Leistungserhöhungen und Einkaufsummen für Arbeitnehmer oder Stifterfirma an diese oder andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen finanzieren. Im weiteren dürfen auch Beiträge für Sondermassnahmen an den Sicherheitsfonds und Prämianteile an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen geleistet werden. Aufsichtsbehörde neu: Justiz-, Polizei- und Militärdirektion des Kantons Basel-Landschaft, Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge. Organisation der Stiftung neu: Organisation: Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle und evtl. Experte gemäss BVG.

20. April 1995  
**Stiftung für medizinische Forschung**, in Therwil, Förderung der medizinischen Forschung. Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 28. 6. 1993, S. 3344). Domizil neu: Mittlerer Kreis 15, 4106 Therwil.

21. April 1995  
**Irma Michaela Rotmann-Fonds**, in Arlesheim. Die Stiftung soll dem freien Geistesleben im Sinne Rudolf Steiners dienen. Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 30. 8. 1993, S. 4559). Urkunde geändert am: 6. 4. 1995. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

18. April 1995  
**Wohlfahrtsfonds der Transmetra AG**, in Schaffhausen. Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1988, S. 4005). Die Unterschrift von Günther Köhler ist erloschen.

19. April 1995  
**Sturzenegger-Stiftung**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994, S. 5331). Die Unterschrift von Dr. Bernhard Peyer ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt neu: Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen, Präsident des Stiftungsrats.

19. April 1995  
**Sturzenegger Stiftung für die Graphische Sammlung des Museum zu Allerheiligen und die Stadtbibliothek Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 488). Die Unterschrift von Dr. Bernhard Peyer ist erloschen. Unterschrift zu zweien führt neu: Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen, Präsident des Stiftungsrats.

19. April 1995  
**Borchardt-Cohen'sche Stiftung**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3908). Mit Verfügung vom 10. 4. 1995 der Stiftungsaufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Ludwig Borchardt-Stiftung**.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

## Appenzel I.Rh. - Appenzel Rh.Int. - Appenzello Interno

19. April 1995  
**Fonds für Appenzelkäse**, in Appenzell, Förderung der Qualität und des Absatzes sowie Stützung der Preise der Appenzelkäse, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 19. 7. 1993, S. 3763). Franz Sutter und Erwin Stalder sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Hans-Ueli Stämpfli, Sekretär, wohnt nun in Gais (bisher St. Gallen).

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25. April 1995  
**Personalfürsorge-Stiftung der Aushilfsbäckerei Haslenmühle Gossau**, in Gossau SG, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Aushilfsbäckerei Haslenmühle Gossau» usw. Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Marc, von Tegefelden, in Morschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen).

25. April 1995  
**Personalstiftung gallus Ferd. Rüesch AG**, in St. Gallen, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1995, S. 1408). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunschweiler, Ruedi, von Erlen und Riedt, in Sirnach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung).

25. April 1995  
**Sozial- und Ausbildungsfond der Fabrik Widnau der Viscosuisse AG**, in Widnau, Ausrichtung von Beiträgen an Personen usw. Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2628). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetsch, Andreas, von Grabs, in Widnau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Willi, von Rebstein, in St. Margrethen, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Alex, von Widnau, in Widnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Müller, Marcel, von Schmerikon, in Widnau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Lei, Daniel, von Zürich und Berneck, in Widnau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Domeisen AG**, in St. Gallen, Fürsorge für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2393). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 04.10.1994 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

## Aargau - Argovie - Argovia

25. April 1995  
**BVG-Stiftung der Transelastic AG und Siegling (Schweiz) AG**, in Wallbach, Stiftung (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5154). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Franz, von Büren, in Stein AG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995  
**Personalfürsorge-Stiftung der Transelastic AG**, in Wallbach, Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Franz, von Büren, in Stein AG, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25. April 1995  
**Personalfürsorge-Stiftung der R. Sandmeier AG**, in Seengen, Stiftung (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1986, S. 3376). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Walter, von Trub, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel, Karl, von Boniswil, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1995  
**Stalder Paulus Pauli Stiftung**, in Frick, Erleichterung des Lebensabends von Bedürftigen, in den Gemeinden Gif-Oberfrick, Oeschgen und Sulz AG usw., Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1994, S. 2567). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Viktor, von Frick, in Frick, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marten, Peter, von Frick, in Frick, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. April 1995  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Silga-Werke AG**, in Wängi (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3400). Neu wurde Hans-Ulrich Rüttschi, von Zürich und Schlieren, in Geroldswil, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Stiftungsrat gewählt. Dr. Suzanne Wetschwil, Präsidentin, wohnt nun in Zug.

13. April 1995  
**Patronaler Fonds der Fatzer AG**, in Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Schmidt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhard Eicher, von Goldingen, in Roggwil TG, Kollektivunterschrift zu zweien.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Locarno

14. April 1995  
**Fondazione Gabriele Cattori**, in Locarno, contribuire ad opere di apostolato, ecc., fondazione (FUSC del 26. 6. 1982, n. 145, p. 2086). Don Ettore Bassani, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione, la sua firma è cancellata. Nuovo membro con firma collettiva a due: Don Italo Casiraghi, da Mendrisio in Gordola.

### Ufficio di Mendrisio

14. April 1995  
**Fondazione Musica Vacanza e Cultura**, in Vaccallo. Nuova fondazione con atto pubblico del 23. 3. 1995. Scopo: promuovere, diffondere e incentivare in Ticino l'attività artistica in generale e quella musicale in particolare attraverso l'organizzazione di seminari di approfondimento musicale condotti da professori svizzeri e stranieri, di concerti, di conferenze e di ogni altro genere di manifestazione musicale, artistica e culturale in genere; nonché l'organizzazione in Ticino di seminari estivi e vacanze a carattere culturale. Solo organo della fondazione è il consiglio direttivo, composto da 1 a 5 membri. Attualmente così composto: Corrado Coltella, da ed in Vaccallo, presidente, con firma individuale; Salvatore Montalbano, cittadino italiano in Como (I), vice-presidente; Giorgio Fasola, da Vaccallo in Balerna, membro; Ivan Cinesi, da ed in Vaccallo, membro; Paolo Malaguerra, da ed in Osogna, membro. Tutti con firma collettiva a due con il presidente. Recapito: c/o Corrado Coltella, via Fornasette 3b, 6833 Vaccallo.

14. April 1995

**Fondo padronale di previdenza e di soccorso della Brülisauer S.A.**, in Mendrisio, fondazione (FUSC dell'8. 8. 1994, n. 151, p. 4434). Günther Hellweg, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo, la sua firma è estinta.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau de Lausanne

13. April 1995

**Fonds de prévoyance en faveur des employés de la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie - Association des industries vaudoises - et des institutions qui en dépendent**, à Lausanne, fondation (FOSC du 3. 10. 1994, p. 5460). Claude Bublöz est actuellement à Villette (Lausanne).

13. April 1995

**Caisse de retraite de Raskin S.A.**, à Lausanne, fondation (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2280). Nouvelle adresse: avenue Jomini 8, chez Coopérative vaudoise de cautionnement CVC. Statuts modifiés le 30 août 1994 (décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique) sur des points non soumis à publication. La signature d'Hector Duvoisin, Jeanne Golay, Jean-Daniel Voellmy, Louis Bolle, Abilio Ludovina et Nadine Margerit est radiée. Selon décision de l'autorité de surveillance, Jean-Pierre Ryffel n'est plus liquidateur mais reste administrateur avec signature individuelle.

20. April 1995

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Ecom services S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18. 6. 1990, p. 2437). Ramon M. Esteve III est actuellement à Paudex et Adriano Canonica à Vevey.

21. April 1995

**Fonds de secours patronal en faveur du personnel de Stucky ingénieurs-conseils S.A.**, à Lausanne, fondation (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2750). La signature de Pierre Dubuis est radiée. Signature collective à deux est conférée à Raymond Lafitte de et à Lutry, membre du conseil.

Rectification

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel des sociétés A la Fermière S.A et Produits laitiers Lausanne S.A.**, à Lausanne, fondation (FOSC du 14. 11. 1994, p. 6232). L'un des membres du conseil est Jean-Jacques Glasson (et non Glasso comme publié).

### Bureau d'Orbe

12. April 1995

**Fonds de Bienfaisance en faveur du Personnel de la Maison Bourgeois frères et Compagnie S.A.**, fondation dont le siège est à Ballaigues (FOSC du 18. 12. 1989, p. 5084). Statuts modifiés le 8 février 1995, entrés en vigueur par le Département de l'intérieur et de la santé publique le 22 février 1995. Nouveau but: prévoyance professionnelle en faveur du personnel de la fondatrice et des entreprises qui lui sont liées économiquement ou financièrement, en complément à la LPP; elle doit le prémunir contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. La fondation ne peut accorder aucune prestation ayant un but autre que la prévoyance, ni aucune prestation incombant juridiquement à la fondatrice ou due par celle-ci en contrepartie des services rendus (allocations de renchérissement, familiales ou pour enfants, gratifications, etc.). Conseil de fondation de six membres, désignés pour moitié par le personnel, pour moitié par la fondatrice. Jean-Pierre Bourgeois et Jean-Marc Bourgeois ne sont plus membres. Leur signature est radiée. Le conseil de fondation est composé comme suit: Guy Chervet, de Bas-Vully, à La Tour-de-Peilz, président; Yvette Jolissaint, de Reclère, à Vallorbe, secrétaire; Didier Bourgeois, de Ballaigues, à Corcelles-près-Concise, Raymond Branche, de Champvent, à Yverdon-les-Bains, Etienne Favez, de Servion, à Vallorbe, et Jean-Pierre Leresche, de et à Ballaigues, membres, tous avec signature collective à deux.

12. April 1995

**Fondation en faveur du personnel de la maison Bourgeois frères et Cie**, fondation dont le siège est à Ballaigues (FOSC du 18. 12. 1989, p. 5084). Jean-Pierre Bourgeois et Jean-Marc Bourgeois ne sont plus membres. Leur signature est radiée. Le conseil de fondation est composé comme suit: Guy Chervet, de Bas-Vully, à La Tour-de-Peilz, président; Yvette Jolissaint, de Reclère, à Vallorbe, secrétaire; Didier Bourgeois, de Ballaigues, à Corcelles-près-Concise, et Jean-Pierre Leresche, de et à Ballaigues, membres, tous avec signature collective à deux.

### Bureau de Vevey

19. April 1995

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Hôpital de la Providence**, à Vevey (FOSC du 19. 11. 1990, p. 4602). Marie-Thérèse de Montmolin n'est plus vice-présidente, sa signature est radiée. Madeleine Crettaz, de St. Martin, à La Tour-de-Peilz, est nommée membre avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

21. April 1995

**Fondation de prévoyance en faveur des employés de Boissons Riviera S.A. et de ses sociétés affiliées**, à Montreux (FOSC du 29. 5. 1989, p. 2205). Edgar Styger n'est plus président, sa signature est radiée. Le secrétaire Bernard Bapst est nommé président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Jean-Daniel Comte, de Treyconvignes, à Rennez, est nommé secrétaire avec signature collective à deux.

## Valais - Wallis - Vallesse

### Büro Brig

13. April 1995

**Stiftung Pfadfinderabteilung St. Sebastian**, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3384). Werlen André, Präsident, und Schmid Anton, Mitglied, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurden als zeichnungsberechtigte Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt: Arnold Beat, von Brig-Glis, Präsident, und Jentsch Alexander, von Niedwald und Steinhaus, Mitglied; beide in Brig-Glis; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien als zeichnungsberechtigte Mitglieder.

## Genève - Genf - Ginevra

12. April 1995

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la banque de Dépôts**, à Genève (FOSC du 11. 4. 1994, p. 1933). Acte de fondation modifié le 11 avril 1995, sur un point non soumis à publication.

13. April 1995

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque de Dépôts**, à Genève (FOSC du 11. 4. 1994, p. 1933). Les pouvoirs de Stefan Gsell sont radiés. Jacques Benaroya, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux avec Jean-Pierre Fournier ou Pericles-Paul Petalas.

13 avril 1995

**Fondation pour le soutien des activités de la Section Genevoise de la Croix-Rouge Suisse (FSA - CRG)**, à Genève (FOSC du 22. 10. 1990, p. 4198). Les pouvoirs de Gérard Senglet, Benoît Baumer, Jean Pascal et Jacques Perrot, sont radiés. Elisabeth Collart, de Genève, de Mably, de Zurich, de Chêne-Bourgeries, André Menet, de Lutry, à Nyon, Philippe Glatz, de St-Imier, à Genève, et Philippe Michel, de France, à Confignon, membres du conseil, signent collectivement à deux.

13 avril 1995

**International Health Foundation**, à Genève, fondation (FOSC du 26. 9. 1994, p. 5332). Les pouvoirs de Hans Koppera sont radiés. Paul J. Keller, de Zurich, à Küssnacht ZH, membre du conseil, signe collectivement à deux.

13 avril 1995

**International Council of Nurses Foundation**, à Genève (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4007). Les pouvoirs de Mo-Im Kim, Trevor Clay, Martha Quivey, Merel L. Hanson et Ruth Quenzer, sont radiés. Inger Ohlsson, de Suède, à Stockholm, présidente, Margretta Madden Styles, des USA, à Vallejo, CA (USA), Maximo Gonzalez Jurado, d'Espagne, à Madrid (E), et Gay Williams, de Nouvelle Zélande, à Wellington (NZ), membres du conseil, signent collectivement à deux.

13 avril 1995

**Fondation Pictet de Libre Passage**, à Genève (FOSC du 21. 11. 1994, p. 6362). Les pouvoirs de Michel Thézat sont radiés. Pierre-Alain Wavre nommé secrétaire du conseil, continue à signer collectivement à deux.

13 avril 1995

**Fondation Pictet en faveur de la Prévoyance Individuelle (IIIe pilier)**, à Genève (FOSC du 21. 11. 1994, p. 6362). Les pouvoirs de Claude Bonzon et Michel Thézat sont radiés. Pierre-Alain Wavre, de Neuchâtel, à Bellevue, secrétaire et André Wagniere, d'Orzens, à Chêne-Bourgeries, membres du conseil, signent collectivement à deux.

13 avril 1995

**Fondation de prévoyance paritaire du personnel de Tavora SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1658). Les pouvoirs de Walter Hug, Liliane Kutnyak, Joseph Schöpfer et Louis Durrand, sont radiés. Signature collective à deux Servais Lutz, de Montreux, à Nyon, président ou Peter Hirt, de Tüschersch-Alfermée, à Crans-près-Céligny, ou Paul von der Weid, de Fribourg, à Genève, secrétaire avec Marco Lamon, de Lens, à Flanthey, vice-président, ou Vincenzo Battagliero, de Winterthur, à Cessy (F), ou Werner Schaub, de Zurich, à Vernier, tous membres du conseil.

19 avril 1995

**Fondation Martin Bodmer**, à Cologny (FOSC du 20. 2. 1995, p. 983). Acte de fondation modifié le 11 avril 1995, sur un point non soumis à publication.

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Es werden vermisst:

6 Namenaktien Galactina Holding AG gemäss Zertifikat Nr. 10666 der Frau Hanny Rohrbach-Steiger, geboren 1896, wohnhaft gewesen in Bern, verstorben am 1. August 1992.

Der unbekannte Inhaber, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 835\*)

3123 Belp, 27. April 1995

Richteramt Seftigen  
Der Gerichtspräsident: Kraemer

Es werden vermisst:

2 Eigentümerschuldbriefe im I. und II. Rang auf Belp-Grundbuchblatt Nr. 1173, nämlich:  
I. Rang: Fr. 35 000.-, 5% Schuldbrief vom 9. Mai 1946, Beleg I/7011 und II. Rang: Fr. 15 000.-, 5% Schuldbrief vom 9. Mai 1946, Beleg I/7011.  
Der unbekannte Inhaber, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (W 836\*)

3132 Belp, 27. April 1995

Richteramt Seftigen  
Der Gerichtspräsident: Kraemer

Der unbekannte Inhaber des Namen-Schuldbriefes von Fr. 14 160.-, 6%, lit. A, vom 28. Februar 1964, Beleg V/6342, lautend zugunsten des Oberl. Pflege- und Altersheims, lastend auf Veghein-GbbL Nr. 2392 des Paul Schläpfer, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 026-95. (W 813\*)

3011 Bern, 25. April 1995

Richteramt III Bern  
Der a.o. Gerichtspräsident III: Kiener

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe von

- Fr. 98 000.-, 6%, lit. A, vom 7. Mai 1969, Beleg 1425/I, lastend im 1. Rang, ohne Konkurrenz, lautend zugunsten der Ella Dreyer-Hirt, - Fr. 22 000.-, 6½%, lit. B, vom 9. April 1970, Beleg 1009, ohne Konkurrenz, im Nachgang zu Fr. 98 000.-, lautend zugunsten der Ella Dreyer-Hirt,

beide lastend auf Muri-GbbL Nr. 2276-7 des Ernst Dreyer-Hirt, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 027-95. (W 814\*)

3011 Bern, 25. April 1995

Richteramt III Bern  
Der a.o. Gerichtspräsident III: Kiener

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 34 000.-, 6%, lit. A, vom 11. März 1920, Beleg I/5177, lautend zugunsten von Esther Medici del Vascello, lastend im 1. Rang auf Bern-GbbL Nr. 766, Kreis IV, des Dr. Paul Josef Bossart und der Barbara Franziska Tschirren Bossart, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 028-95. (W 816\*)

3011 Bern, 25. April 1995

Richteramt III Bern  
Der a.o. Gerichtspräsident III: Kiener

Der unbekannte Inhaber der Namen-Obligationen der Baugenossenschaft Graphis in Bern von

- Fr. 6 000.-, 6¼%, Nr. 1438, Laufzeit 8 Jahre, Fälligkeit 23. März 1998;

- Fr. 10 000.-, 6¼%, Nr. 1441, Laufzeit 5 Jahre, Fälligkeit 15. März 1995;

- Fr. 10 000.-, 6¼%, Nr. 1442, Laufzeit 5 Jahre, Fälligkeit 15. März 1995;

alle ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 029-95. (W 815\*)

3011 Bern, 25. April 1995

Richteramt III Bern  
Der a.o. Gerichtspräsident III: Kiener

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5400.-, angegangen 30. August 1912, im 5. Rang, lastend auf den Grundstücken Nrn. 247, 248, 370, 409, 410, 411 und 412/GB Weggis.

Der/die allfällige Inhaber/in dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 847\*)

6010 Kriens, 18. April 1995

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:  
lic. iur. Josef Koch

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief vom 14. März 1952 über Fr. 10 000.-, haftend auf den in Immensee gelegenen Liegenschaften GB-BI. 553 und GB-BI. 592, Grundbuch Küssnacht am Rigi;

- Inhaberschuldbrief vom 5. Dezember 1952 über Fr. 55 000.-, haftend auf den in Immensee gelegenen Liegenschaften GB-BI. 553 und GB-BI. 592, Grundbuch Küssnacht am Rigi;

- Inhaberschuldbrief vom 30. März 1953 über Fr. 20 000.-, haftend auf den in Immensee gelegenen Liegenschaften GB-BI. 553 und GB-BI. 592, Grundbuch Küssnacht am Rigi;

- Inhaberschuldbrief vom 22. August 1956 über Fr. 20 000.-, haftend auf den in Immensee gelegenen Liegenschaften GB-BI. 553 und GB-BI. 592, Grundbuch Küssnacht am Rigi;

- Inhaberschuldbrief vom 10. April 1957 über Fr. 20 000.-, haftend auf den in Immensee gelegenen Liegenschaften GB-BI. 553 und GB-BI. 592, Grundbuch Küssnacht am Rigi;

Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Küssnacht am Rigi vom 19. April 1995 werden der oder die unbekannt Inhaber dieser Grundpfandtitel aufgefordert, diese innert eines Jahres ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Einzelrichter des Bezirks Küssnacht am Rigi vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (W 817\*)

6403 Küssnacht am Rigi, 19. April 1995

Bezirksgericht Küssnacht am Rigi  
Der Einzelrichter: lic. iur. Benno Neidhart

Es wird vermisst:

Fr. 351.65 Satzbrief, datiert 26. Mai 1807, 6¼%, lastend an 1. Pfandstelle auf GB-Nr. 100, Kat.-Nr. 390 Schübelbach (Grundeigentümer: Ruoss Alois).

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation im SHAB dem Einzelrichter der March vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt (SV 95 60). (W 837\*)

8853 Lachen, 20. April 1995

Einzelrichter der March:  
Dr. H. Oechslin

Der allfällige Besitzer

- des Pfandbriefes Pfandrechtsnummer IV/1827, Pfandsumme Fr. 500.-, Errichtungsdatum 4. Februar 1882, Rang 1, lastend auf dem Grundstück Parzelle Nr. 686, Vorlau, Quart, Grundbuchkreis Quart;

- Des Versicherungsbriefes Pfandrechtsnummer V/2231, Pfandsumme Fr. 100.-, Errichtungsdatum 1. Dezember 1894, Rang 3, lastend auf dem Grundstück Parzelle Nr. 686, Vorlau, Quart, Grundbuchkreis Quart;

- des Kaufschuldsicherungsbriefes Pfandrechtsnummer V/2184, Pfandsumme Fr. 1100.-, Errichtungsdatum 3. Juni 1893, Rang 2, lastend auf dem Grundstück Parzelle Nr. 686, Vorlau, Quart, Grundbuchkreis Quart

wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidenten von Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels, zu melden bzw. die bezeichneten Titel vorzulegen, widrigenfalls diese kraftlos erklärt werden. (W 838\*)

8887 Mels, 20. April 1995

Bezirksgerichtspräsidentium  
Sargans

Der allfällige Besitzer des Sparheftes Nr. 2.535.6 der Raiffeisenbank Walenstadt lautend auf G. M., mit Saldo von Fr. 24 962.80 per 14. Dezember 1994 wird hiermit aufgefordert, sich innert drei Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidenten von Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels, zu melden bzw. das bezeichnete Sparheft vorzulegen, widrigenfalls dieses kraftlos erklärt wird. (W 839\*)

8887 Mels, 20. April 1995

Bezirksgerichtspräsidentium  
Sargans

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 2. Oktober 1986 über Fr. 30 000.-, haftend im 2. Rang auf OB Bottenwil Nr. 812, Kat.-Plan 11, Parzelle 513, lautend auf Oppliker-Ischer Verena, 1917, Mühlthal, nun in Zofingen, als Gläubigerin, und Ischer-Gruner Hans, 1921, von Blumenstein BE, in 5033 Buchs, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, bis spätestens 25. April 1996, dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 819\*)

4800 Zofingen, 25. April 1995

Gerichtspräsidentium Zofingen

Suite à la requête de Maurice Penseyres, à Prilly, représenté par Me Jean-Luc Martenet, avocat à Monthey, somme le ou les détenteurs du titre suivant:

obligation hypothécaire au porteur de fr. 80 000.- inscrite le 10 septembre 1974 sous PJ 19182/1974 sur sa parcelle 4619 de la commune de Monthey, au lieu dit «Prafenne» de le produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, à Monthey, dans un délai de six mois, expirant le 20 octobre 1995, sous peine d'en voir prononcer son annulation. (W 818\*)

1870 Monthey, 19 avril 1995

Le juge de district II: Claude Vuadens

Il Pretore del Distretto di Vallemaggia, richiamato il decreto odierno, in applicazione degli art. 870 e ss. CCS, 981 e ss. CO, 2 lett. b. cpv. 5 LAC, 360 CPC, diffida lo sconosciuto detentore seguenti ipoteche al portatore di nominali:

- fr. 20 000.-, di primo e pari grado, iscrizione n. 176 del 27 marzo 1972,

- fr. 20 000.-, di primo e pari grado, iscrizione n. 177 del 27 marzo 1972,

gravanti la particella n. 544 RFD di Aurigeno, già di proprietà della signora Alide Lindenmann, nata Losa, 1915, ora di proprietà della signora Maria Rita Lindenmann Giudici, Locarno, a volerla produrre entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto a questa Pretura, sotto comminatoria di ammortamento. (W 829\*)

6675 Cevio, 19 aprile 1995

Il Pretore: Lic. iur. Claudio Rotanzi

Il Pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 25 aprile 1995, diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 45 000.-, iscritta al Registro Fondiario il 6 febbraio 1962 con dg. 705, gravante in 1° rango la particella n. 1672 RFD di Minusio, di proprietà della signora Ruth Cocco, Breganzona, a volerla alla scrivente Pretura entro il 2 maggio 1996, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 853\*)

6600 Locarno, 28 aprile 1995

Il Pretore: Avv. F. Bertini

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

#### Bénéfice d'inventaire

Le juge de district I du district de Monthey: vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par

- Serge Rey-Bellet

- Edith Ecoeur-Rey-Bellet

- Lucie Mariétan-Rey-Bellet

héritiers légaux de feu **Rey-Bellet Hermann**, de dernier domicile à **Champéry** décédé le 17 mars 1995, invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à produire leurs créances et à déclarer leurs droits au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai expirant le 31 mai 1995.

Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 590 al. 1 CCS). (A 1311\*)

1870 Monthey, 24 avril 1995

Le juge de district: Michel Dupuis

#### Eredi sconosciuti - Ricerca

(art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 20/21 aprile 1995 dell'Avv. Giovanna Bordoni, Lugano (Inc. n. PC.95.267), diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **von Allmen Maria**, nata Di Vora, figlia di Silvestro e di Maria, nata Dassi, nata il 13 agosto 1900, attempate di Lauterbrunnen BE, già domiciliata a **Lugano**, deceduta a Lugano il 9 ottobre 1994, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A 1310\*)

6900 Lugano, 25 aprile 1995

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Asarum AG in Liq., Basel

##### Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1995 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde ernannt: Dr. Thomas Staehelin. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Mai 1995 beim Liquidator, Dr. Thomas Staehelin, St. Jakobs-Strasse 7, Postfach 2879, 4002 Basel, anzumelden. (A 1273\*)

4002 Basel, 21. April 1995

Der Liquidator

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### CRS Clinical Research Services AG, Basel

##### Dritte Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 31. März 1995 sind die Aktiven und Passiven der CRS Clinical Research Services AG, in Basel, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1994 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Pacamed AG, nun CRS Pacamed AG, in Basel, übergegangen. Die Gesellschaft wird aufgelöst ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR. Die Gläubiger der aufgelösten CRS Clinical Research Services AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei Dr. Benedikt A. Suter, Notar, Elisabethenstrasse 15, 4051 Basel, anzumelden. (A 1255\*)

4057 Basel, 3. April 1995

CRS Pacamed AG

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### KMH Holding SA in Liq., Basel

##### Zweite Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1994 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Als Liquidatorin wurde die Visura Audit, Steingraben 18, 4002 Basel, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft anzumelden.

Die Verteilung des Vermögens erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 1286\*)

4002 Basel, 18. April 1995

Die Liquidatorin:  
Visura Audit  
Helmuth Disch

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR****Landwirtschaftliche Genossenschaft Biglen und Umgebung, Biglen****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 16. März 1995 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Worb und Umgebung, Worb und dadurch die Auflösung beschlossen. Die Übernahme erfolgt rückwirkend per 1. Januar 1995.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Worb-Biglen, 3076 Worb, anzumelden. (A 12742)

3076 Worb, 20. März 1995 Landwirtschaftliche Genossenschaft Worb-Biglen

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und****Auflösung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Achermann Modehaus AG, Brunnen****Zweite Veröffentlichung**

Kapitalherabsetzung von Fr. 400 000.- auf Fr. 200 000.- infolge Unternehmens-Teilung aufgrund GV-Beschluss vom 7. April 1995. Gläubiger können binnen 2 Monaten nach der dritten Bekanntmachung unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 13123)

6440 Brunnen, 28. April 1995 Achermann Modehaus AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Fasagips GmbH in Liquidation, Bütschwil****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 19. April 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Fasanella Pietro, Kreuzrain 4, 9606 Bütschwil anzumelden. (A 12641)

9606 Bütschwil, 25. April 1995 Der Liquidator

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Progress Fiduciaria S.A. in liquidazione, Carona****Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 3 febbraio 1995 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare dalla terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice Treuco Treuhand-Gesellschaft, Postfach 562, 8027 Zurigo. (A 12561)

8027 Zurigo, 25 aprile 1995 Treuco Treuhand-Gesellschaft

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Mirom S.A. en liquidation, Carouge****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 février 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, Bernard Zihlmann, per adresse Fiduciaire Privée SA, rue Vautier 37-39, 1227 Carouge. (A 12872)

1227 Carouge, 24 avril 1995 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Karbis SA in liq., Chiasso****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 27 marzo 1995 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore, Giovanni Ballinari, corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 13132)

6830 Chiasso, 28 aprile 1995 Il liquidatore

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Maxman AG in Liquidation, Chur****Zweite Veröffentlichung**

Die Maxman AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1995 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Maxman AG in Liquidation, Chur, von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Dr. H.-U. Freimüller, Bär & Karrer, Rechtsanwälte, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich, anzumelden. (A 12882)

7000 Chur, 27. April 1995 Maxman AG in Liquidation

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Dauge EMA SA (Dauge EMA AG)****(Dauge EMA Ltd), Cugy****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 avril 1995 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à la liquidatrice: Audict Fiduciaire S.A., chemin de la Clergère 23, 1009 Pully, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 12651)

1009 Pully, 25 avril 1995 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Weder AG, Diepoldsau****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. April 1995 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der Weder AG, Eduard Weder, Weidstrasse 20, 9444 Diepoldsau, anzumelden. (A 13147)

9444 Diepoldsau, 19. April 1995 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 823, 742 et 745 CO****CD Macro Company Sàrl, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 31 mars 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Nicolas Clagluena, Rümlangstrasse 22, 8154 Oberglatt. (A 12752)

8154 Oberglatt, 27 avril 1995 Le liquidateur

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO****DBS Services SA, Genève****Troisième publication**

Cette société est dissoute sans liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 avril 1995.

Conformément à l'art. 748 ch. 1 CO, les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cette avis, en mains du conseil d'administration de la société DBS Trust S.A. (DBS Treuhand AG) (DBS Trust Ltd), à Genève, place des Bergues 3. (A 12661)

1201 Genève, 18 avril 1995 Le conseil d'administration de DBS Trust S.A. (DBS Treuhand AG) (DBS Trust Ltd)

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Eximtex SA, Le Grand-Saconnex****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 avril 1995, la dissolution de la société a été prononcée.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, à l'attention du liquidateur, Josip Tot. (A 12571)

1218 Le Grand-Saconnex, 7 avril 1995 Le liquidateur: Josip Tot

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Comtec Handels AG in Liquidation,****Illnau-Effretikon****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 2. Februar 1995 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung an die Liquidatoren, Häusermann Beat und Franschella Marco, c/o Häusermann Automobile AG, Postfach 54, 8064 Zürich, anzumelden. (A 12762)

8064 Zürich, 27. April 1995 Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gembol AG in Liq., Küsnacht am Rigi****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Februar 1995 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innert 20 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Marcel Bolting, Chlösterli-Strasse 4, 6403 Küsnacht am Rigi, anzumelden. (A 12892)

6403 Küsnacht am Rigi, 18. April 1995 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Para sécurité SA, Lausanne****Deuxième publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1995, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la première publication de cet avis en mains du liquidateur, soit Pierre-André Dupuis, chez Atag Ernst & Young S.A., place Chauderon 18, 1009 Lausanne, adresse de la société en liquidation. (A 13152)

1009 Lausanne, 24 avril 1995 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Errekappa SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con delibera assembleare del 24 marzo 1995, si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dall'art. 742 CO e relativi, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. Le notifiche devono essere inviate al esecuziente indirizzo: Errekappa S.A., in liquidazione, c/o Roberto Kümin, via Molinazzo 14, 6900 Lugano. (A 12777)

6900 Lugano, 20 aprile 1995 Il liquidatore: Roberto Kümin

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Furoil SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con delibera assembleare del 23 marzo 1995, è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della stessa sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 12782)

6901 Lugano, 12 aprile 1995 Furoil SA in liquidazione via Motta 12, C.P. 2951, Lugano

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Lugano 1001 Spirazioni SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 12 dicembre 1994 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate a KPMG Fides SA, via Balestra 33, 6900 Lugano. (A 12581)

6900 Lugano, 10 aprile 1995 Il liquidatore: Corrado Knescharek

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Studer Iwan AG in Liquidation, Luzern****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 25. April 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Bodenhofstrasse 7, 6005 Luzern, anzumelden.

Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen. (A 13162)

6005 Luzern, 25. April 1995 Die Liquidatorin: Balmer-Etienne Treuhand AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Elettricità Elmesa SA in liquidazione, Melide****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 9 febbraio 1994 ha deciso lo scioglimento della società mediante liquidazione.

A liquidatrice è stata nominata la Signora Maurizia Giusti, amministratrice unica. I creditori pertanto, sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A 12591)

6815 Melide, 19 aprile 1995 La liquidatrice: Maurizia Giusti

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso****degli art. 742 e 745 CO****Icu Intercommerz SA in liquidazione, Mendrisio****Seconda pubblicazione**

Con delibera assembleare del 4 aprile 1995, si è deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dall'art. 742 CO e relativi, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. Le notifiche devono essere inviate al esecuziente indirizzo: Icu Intercommerz S.A., in liquidazione, c/o Tradefidam S.A., via Curti 5, 6901 Lugano. (A 12792)

6900 Lugano, 20 aprile 1995 Il liquidatore: Paolo Merlo

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Art Funds 2000 S.A., Mies****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 mars 1995 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main de la liquidatrice, Fidécom Société Fiduciaire S.A., place Pépinet 1, 1003 Lausanne. (A 12601)

1003 Lausanne, 24 avril 1995 La liquidatrice: Fidécom Société Fiduciaire S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****SI Sitofin SA, Neuchâtel****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1995, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Marie-Antoinette Bourdin, c/o Fiduciaire Vigilis S.A., Allée du Quartz 13, 2300 La Chaux-de-Fonds. (A 12802)

2300 La Chaux-de-Fonds, 27 avril 1995 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Intertis AG, Oberembrach****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 22. März 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Willy Arber, Rebbergstrasse 15, 8425 Oberembrach anzumelden. (A 12671)

8425 Oberembrach, 25. April 1995 Der Liquidator: Willy Arber

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kunststoff-Technik AG, Rapperswil****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Firma Kunststoff Technik AG mit Sitz in 8645 Jona, vom 6. April 1995, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Künzle Treuhand AG, St. Gallerstrasse 117, 8645 Jona anzumelden. (A 1281<sup>1</sup>)

8645 Jona, 10. April 1995

Die Liquidatorin:  
Künzle Treuhand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kägen Automobile AG, Reinach BL****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Rolf Staub, Dornhägliweg 1, 4144 Arlesheim, anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1261<sup>1</sup>)

4144 Arlesheim, 12. April 1995

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Seral Fassaden AG in Liq., Rubigen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 27. März 1995 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Landmesser Treuhand AG-LATAG, Schadaustrasse 29E, 3604 Thun, schriftlich und begründet anzumelden. Es ist beabsichtigt, das Vermögen nach Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1291<sup>2</sup>)

3604 Thun, 24. April 1995

Die Liquidatorin:  
Landmesser Treuhand AG, Thun

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****von Ins W. AG in Liquidation, Rüslikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1995 der von Ins W. AG, Rüslikon, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Walter von Ins, Schloss-Strasse 19, 8803 Rüslikon, schriftlich anzumelden. (A 1292<sup>2</sup>)

8803 Rüslikon, 24. April 1995

Der Liquidator:  
Walter von Ins

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Appartementhaus Tigerberg AG, St. Gallen****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1995 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft Appartementhaus Tigerberg AG, mit Sitz in St. Gallen, beschlossen. Als Liquidator wurde Fritz Stäheli, von Frauenfeld, in St. Gallen, gewählt.

Die Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dem Liquidator am Sitze der Gesellschaft schriftlich anzumelden. (A 1282<sup>2</sup>)

9000 St. Gallen, 18. April 1995

Der Liquidator: Fritz Stäheli

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Flisetex Immobilien AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die Flisetex Immobilien AG musste von Amtes wegen aufgelöst werden und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Schrackmann Andreas, Schlossstrasse 4, 9553 Bettwiesen anzumelden. (A 1269<sup>1</sup>)

9553 Bettwiesen, 25. April 1995

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Scierie Bach frères SA, Sâles (Gruyère)****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main de la liquidatrice, Colette Pittet, route du Fey 22, 1510 Moudon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1268<sup>1</sup>)

1510 Moudon, 10 avril 1995

La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Equicom AG, Unterägeri****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Totem Western Products AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Heinz Bühler, Bühler Treuhand AG, Florastrasse 42, 8613 Uster, anzumelden. (A 1294<sup>2</sup>)

6314 Unterägeri, 24. April 1995

Der Liquidator:  
Hans von Flüe

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Totem Western Products AG in Liquidation, Uster****Zweite Veröffentlichung**

Die Totem Western Products AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. April 1995 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Totem Western Products AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Heinz Bühler, Bühler Treuhand AG, Florastrasse 42, 8613 Uster, anzumelden. (A 1294<sup>2</sup>)

8613 Uster, 24. April 1995

Totem Western Products AG  
in Liquidation

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Hoechst Fernost AG in Liquidation****(Hoechst Extrême Orient S.A. en liquidation)****(Hoechst Far East Ltd in liquidation), Vevey****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1995 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice: National Treuhand AG, à 8035 Zurich, Stampfenbachstrasse 73. (A 1317<sup>2</sup>)

8035 Zurich, 25 avril 1995

La liquidatrice: National Treuhand AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément****aux art. 742 et 745 CO****Imprilac Potts S.A., Villeneuve****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1995, la société anonyme Imprilac Potts S.A., à Villeneuve, a décidé sa dissolution qui interviendra sous la raison sociale «Imprilac Potts S.A., en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs:

- Bernard Potts, de Oulens-sur-Lucens, à Port-Valais

- Albert Veuthey, de et à Dorénaz

Adresse pendant la liquidation: 1950 Sion, rue des Cèdres 10, c/o Fiduciaire Rouiller et Cie. (A 1295<sup>2</sup>)

1844 Villeneuve, 21 avril 1995

Pour les liquidateurs:  
Viviane Moine

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Heuwiese Fisch AG, Weite****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentlichen Generalversammlungen der Heuwiese Fisch AG, Weite, und der Pizoler Fleisch- und Teigwaren-Spezialitäten AG, Sargans, vom 19. April 1995 haben die Fusion der beiden Gesellschaften mit Wirkung ab 1. Januar 1995 beschlossen. Die Heuwiese Fisch AG wird somit per 1. Januar 1995 aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Pizoler Fleisch- und Teigwaren-Spezialitäten AG, Im Tiefriet, 7320 Sargans, anzumelden. Es wird angenommen, dass nicht angemeldete Forderungen auf eine Sicherstellung verzichten. (A 1318<sup>2</sup>)

7320 Sargans, 19. April 1995

Pizoler Fleisch- und Teigwaren-  
Spezialitäten AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Adlatus GmbH in Liq., Wiler (Lötschental)****Dritte Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. April 1995 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Marianne Jungi-Nydegger, Känelgasse 27 A, 3052 Zollikofen, anzumelden.

Es ist eine beschleunigte Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. (A 1270<sup>1</sup>)

3052 Zollikofen, 25. April 1995

Die Liquidatorin: Marianne Jungi-Nydegger

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Aedes Liegenschaften AG in Liq., Würenlingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Januar 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Fritz Läubli, Challerstrasse 1A, 6300 Zug, anzumelden. (A 1262<sup>1</sup>)

6300 Zug, 12. April 1995

Der Liquidator: Fritz Läubli

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Prosertrade AG in Liquidation, Zollikon****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden des Liquidators, Dr. Hans-Ulrich Stucki, Talacker 50, 8001 Zürich, anzubringen. (A 1296<sup>2</sup>)

8702 Zollikon, 20. April 1995

Der Liquidator:  
Dr. Hans-Ulrich Stucki

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****AEC Accessoires AG in Liquidation, Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. Der Liquidator weist im speziellen darauf hin, dass die Liquidation nach dem in Art. 745 Abs. 3 vorgesehenen abgekürzten Verfahren erfolgen soll. (A 1297<sup>2</sup>)

6300 Zug, 19. April 1995

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mawi-Patent Verwaltungen Zug AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. April 1995 hat die Auflösung und daher die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden: Anton Baumeler, c/o Baumeler Treuhand AG, Aegeristrasse 24, 6301 Zug. (A 1298<sup>2</sup>)

6301 Zug, 20. April 1995

Der Liquidator:  
Anton Baumeler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Overland Trading Agency Ltd in Liquidation****(Overland Handelsagentur AG in Liquidation), Zug****Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Zug vom 19. April 1995 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Sie wird im Liquidationsstadium unter der Firma Overland Trading Agency Ltd in Liquidation (Overland Handelsagentur AG in Liquidation) weitergeführt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Ernst A. Brandenberger, Poststrasse 9, 6300 Zug, anzumelden. (A 1299<sup>2</sup>)

6300 Zug, 24. April 1995

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****SUA Management AG in Liq., Zug****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. April 1995 hat die Auflösung und daher die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden: Anton Baumeler, c/o Baumeler Treuhand AG, Aegeristrasse 24, 6301 Zug. (A 1300<sup>2</sup>)

6301 Zug, 20. April 1995

Der Liquidator  
Anton Baumeler

**Schuldenruf infolge Sitzverlegung ins Ausland gemäss Art. 163 IPRG****Aktiengesellschaft für Investitionen und Beteiligungen, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1995 hat die Sitzverlegung nach Luxemburg beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, spätestens jedoch innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft, Aktiengesellschaft für Investitionen und Beteiligungen, c/o Wiederkehr, Forster & Weber, Postfach 6040, 8023 Zürich, anzumelden. (A 1301<sup>2</sup>)

8023 Zürich, 21. April 1995

Aktiengesellschaft für  
Investitionen und Beteiligungen  
Dr. med. Fritz M. Kade

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Alta AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Aktiven und Passiven der Alta AG, Zürich, gemäss Bilanz per 1. Januar 1995, gehen nach Massgabe von Art. 748 OR per 1. Januar 1995 auf die Ametex AG, Glarus, über. Infolge Fusion ist die Alta AG, Zürich, aufgelöst.

Schulden der aufgehobenen Gesellschaft werden bei Fälligkeit von der Ametex AG, Glarus, beglichen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen die Alta AG, Zürich, innert einer Frist von zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Ametex AG, Zaanplatz 20, 8750 Glarus, anzumelden. Ohne Forderungsanmeldung innert der gesetzlichen Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 1302<sup>2</sup>)

8750 Glarus, 23. März 1995

Ametex AG  
Dr. J. Kaegi F. Elsener

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Astoria Verlags AG in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die Astoria Verlags AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. April 1995 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Hiermit werden die Gläubiger der Astoria Verlags AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Heinz Bühler, Bühler Treuhand AG, Florastrasse 42, 8613 Uster, anzumelden. (A 1303<sup>2</sup>)

8613 Uster, 24. April 1995

Astoria Verlags AG in Liquidation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Aventa AG (Aventa SA), Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1995 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Zum Liquidator wurde Dr. Gerold Fehr, Bahnhofstrasse 106, 8023 Zürich, bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator anzumelden. (A 1263<sup>1</sup>)

8023 Zürich, 18. April 1995

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Sitzverlegung ins Ausland gemäss HRG Art. 51****BI Immobilien AG, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die BI Immobilien AG, Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1994 beschlossen, den Sitz der Gesellschaft ins Ausland zu verlegen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 51 HRG aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche innerhalb einer Frist von 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der BI Immobilien AG, Freigutstrasse 27, 8039 Zürich, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 1304<sup>2</sup>)

8039 Zürich, 24. April 1995

BI Immobilien AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Promedes AG in Liquidation, Zürich****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Fritz Voigt, Im Maas 10, 8049 Zürich, anzumelden. (A 1305<sup>2</sup>)

8049 Zürich, 27. April 1995

Der Liquidator

## Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 20. September 1993 **415856****Kaman Music Corporation**, 1332 Blue Hills Ave. Ext., Bloomfield (CT 06002, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Schmauder &amp; Wann, Patentanwaltsbüro, Zwängliweg 7, 8038 Zürich

**HAMER**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**15** Gitarren und deren Teile, soweit in Klasse 15 enthalten.

Gebrauchspriorität: Februar 1978.

Data di deposito: 28 settembre 1993 **415857****Theta Electronics S.A.**, via alla Campagna, Serocca, 6982 Agno

Mandatario: Fiammenghi Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano

**THETAMITOMEIOSI**

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

**10** Apparecchiature atte a stimolare le difese naturali esistenti in un individuo o in un sistema cellulare qualsiasi.Hinterlegungsdatum: 29. September 1993 **415858****CIL Shopfitters Limited**, 139, Fonthill Road, GB-London N4 3HN (Grossbritannien)

Vertreter: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, 8050 Zürich

**CILPLAN**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**6** Artikel für das Einrichten von Verkaufsläden; Artikel aus Metall für das Aufhängen, Ausstellen und Präsentieren von Waren; Kleiderstangen; Regale, Ständer; alles vollständig oder teilweise aus Metall hergestellt; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren in Klasse 6.Hinterlegungsdatum: 29. September 1993 **415859****Niklaus Wittwer, Vennerhus Weine**, Dorfstrasse 14, 3506 Grenchen**LA CRETTE**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**33** Alkoholisches Getränk nämlich Rotwein.Hinterlegungsdatum: 30. September 1993 **415860****Regent Sports Corporation, A New York Corporation**, 45 Ranick Road, Hauppauge (NY 11788, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz &amp; Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

**REGENT**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**28** Spiele, Spielzeug; Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1993 **415861****Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.**, 6-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan)

Vertreter: Pestalozzi Gmuer &amp; Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

**MITSUBISHI**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**36** Finanzanalysen; Bankgeschäfte; Börsenmaklergeschäfte; (wohltätige) Mittelaufbringung; Finanzclearing (-Haus); Inkassoorganisation; Zollagentengeschäfte; Forderungseinziehungsgesellschaften; Geldwechsel; Factoring; Treuhand; Finanzverwaltung; Finanzbewertungen; Finanzierungsdienstleistungen; Steuerveranlagungen und -bewertungen; Anlagegeschäfte; Garantien;

Ratenzahlungskredite; Kapitalanlagen; Ausgabe von Reisechecks; Miet-/Kauffinanzierung; Immobilienvermietung; Darlehen gegen Sicherheit; Darlehensfinanzierungen; Hypothekengeschäfte; Anlagefonds; Immobilienbewertungen; Immobilienverwaltung; Wohnungsvermietung; Wohnhäuservermietung; Schrankfachdienstleistungen; Abzahlungsverkäufe; Sparkassen; Wertschriftenhandel; Aktien- und Obligationenhandel; Bürgschaften; Treuhänderschaft; Wertsachenaufbewahrung; Handel mit Terminverträgen; Optionen; Swaps, Zinsterminverträge und andere Finanzprodukte; Vermögensverwaltungen; Sicherheitengeschäfte; Emissionsgeschäfte; Zeichnungsangebote oder Verkauf; Kauf, Verkauf und Handel in Wertschriften; Verwahrungsdienstleistungen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Firmenübernahmen sowie alle Dienstleistungen, welche normalerweise durch Investmentbanken und Handelsbanken erbracht werden.

Date de dépôt: 21 octobre 1993 **415862****Nicol Anderson & Company Limited**, 186, Commercial Street, Leith, GB-Edinburgh (Ecosse, Royaume-Uni)

Mandatario: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

**THE BAILIE NICOL JARVIE**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**33** Vins, boissons spiritueuses, liqueurs.Date de dépôt: 21 octobre 1993 **415863****Philip Morris Products Inc.**, 3601 Commerce Road, Richmond (VA 23234, Etats-Unis d'Amérique)

Mandatario: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

**PHILIP MORRIS**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**35** Services de publicité et affaires consistant dans l'enregistrement, la transcription, la composition, la compilation, la transmission ou systématisation de communication écrite, exploitation et compilation de données mathématiques et statistiques; services rendus par des agences de publicité tels que distribution directe ou par voie postale de prospectus, distribution de timbres.**42** Fourniture de logements, chambres et repas au moyen notamment d'hôtels, pensions de familles, campements, maisons touristiques, auberges familiales, vacances à la ferme, sanatorium, maisons de repos et de convalescence comprenant également les services divers rendus en liaison avec les services susmentionnés; services rendus par des établissements développant leurs activités dans le domaine de la fourniture d'aliments et boissons prêts à la consommation comprenant notamment les restaurants, self-services, cantines; services accessoires comprenant notamment la mise à disposition d'hôtels, salons de beauté et de coiffure; établissements funéraires et fours crématoires.Date de dépôt: 21 octobre 1993 **415864****Vulliamy SA**, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne

Mandatario: Dietlin &amp; Cie S.A., 15, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

**L'ART DE LA VIANDE**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**20** Emballages en matière plastique.**29** Viande et préparations à base de viande.**39** Emballage et transport de viande.**40** Débitage, préparation et fumage de viande.Hinterlegungsdatum: 31. März 1994 **415865****Dr.-Ing. Steffen Herrlich**, Ruppendorfer Weg 17, D-01277 Dresden (Deutschland), **Dr.-Ing. Achim Möller**, Max-Sachs-Strasse 32, D-01157 Dresden (Deutschland) und **Ute Möller**, Max-Sachs-Strasse 32, D-01157 Dresden (Deutschland)

Vertreter: Patentanwaltsbureau Jean Hunziker, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

**REHOLZ**

Werkzeugmaschinen; Zerkleinerungsmaschinen; Maschinenpressen; Maschinen für die Holzverarbeitung; Maschinen für die Be- und Verarbeitung von Holzwerkstoffen und Holzersatzstoffen; Möbel und Rahmen sowie Teile davon; Waren aus Holz, Holzwerkstoffen und Holzersatzstoffen für die Anwendung in der Holzindustrie und der Bauindustrie; Holzwerkstoffe und Holzersatzstoffe, überwiegend oder vollständig bestehend aus wiederverwertetem Material aus Holz und Holzwerkstoffen, vorstehend genannte Stoffe in Form von ebenen oder gekrümmten Platten, Schalen, Brettern, Balken, Leisten oder als Schichtwerkstoffe ausgebildet, vorstehend genannte Waren als Halbzeuge für die Weiterverarbeitung zu Transportbehältern, Koffern und Taschen; Baumaterialien aus Holz, Holzwerkstoffen und Holzersatzstoffen. Dienstleistungen eines Ingenieurs, Dienstleistungen eines Designers, Dienstleistungen eines Architekten.

Int. Kl. 7, 19, 20, 42

Prioritätsanspruch: Deutschland, 6. Oktober 1993.

Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1994 **415866****Zillion**, Zürcherstrasse 70, Postfach 101 8102 Oberengstringen

Vertreter: Patentanwälte Schaad, Balass &amp; Partner, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

**ZILLION**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

**9** Geräte für die elektronische Datenverarbeitung, namentlich Zentraleinheiten, Steuereinheiten, Bändereinheiten, Plattenspeichereinheiten, Drucker, Laserdrucker, Kartenleser und Stanzer, optische Belegleser, Bildschirme und andere Terminals, Datenübertragungsgeräte, Peripheriegeräte, Halbleiter, Magnetaufzeichnungsträger, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von elektronischen Befehlen; Netzwerke; Telekommunikationsgeräte; wissenschaftliche Apparate und Instrumente für die Arbeit in Laboratorien; elektronische Wäge-, Mess-, Signal-, Kontrollapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Schwachstromtechnik, nämlich für die Nachrichten-, Hochfrequenz- und Regelungstechnik; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Wort, Schrift und Bild; Alarmgeräte, Analysengeräte (nicht für medizinische Zwecke), Geräte der Büroautomation und der Datentechnik, elektrische Leiter und Leitungen, mathematische Instrumente für Datenverarbeitungsanlagen (auf Datenträger gespeichert), Spannungsmesser, Spulen (soweit in Klasse 9 enthalten), stereoskopische Geräte, Steuerungen, Strahlenmesser, Textverarbeitungsgeräte, Stromunterbrecher.**35** Dienstleistungen im Geschäftswesen, insbesondere Konzeption und Realisation von Projekten im Bereich der Organisation und Datenverarbeitung von Finanzinstituten, Versicherungsunternehmen und der öffentlichen Verwaltung.**36** Dienstleistungen im Finanzwesen, insbesondere Leasing von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, von Speichern für elektronische Datenverarbeitungsanlagen, von Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, von Magnetaufzeichnungsträgern, von Werkzeugmaschinen.**37** Dienstleistungen im Zusammenhang mit Installation, Wartung und Reparatur von Geräten für die elektronische Datenverarbeitung, namentlich Zentraleinheiten, Steuereinheiten, Bändereinheiten, Plattenspeichereinheiten, Drucker, Laserdrucker, Kartenleser und Stanzer, optische Belegleser, Bildschirme und andere Terminals, Datenübertragungsgeräte, Peripheriegeräte, Halbleiter, Magnetaufzeichnungsträger, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von elektronischen Befehlen, von Netzwerken, von Telekommunikationsgeräten, von wissenschaftlichen Apparaten und Instrumenten für die Arbeit in Laboratorien, von elektrischen und elektronischen Wäge-, Signal- und Kontrollapparaten und Instrumenten, von Instrumenten für die Schwachstromtechnik, nämlich für die Nachrichten-, Hochfrequenz- und Regelungstechnik, von Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Wort, Schrift und Bild, von Alarmgeräten, Analysengeräten (nicht für medizinische Zwecke),

von Geräten der Büroautomation und der Datentechnik, von elektrischen Leitern und Leitungen, von mathematischen Instrumenten für Datenverarbeitungsanlagen (auf Datenträger gespeichert), von Spannungsmessern, von Spulen (soweit in Klasse 9 enthalten), von stereoskopischen Geräten, von Steuerungen, von Strahlmessern, von Textverarbeitungsgeräten und von Stromunterbrechern.

- 38 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Vermietung von Geräten zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild.
- 42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Vermietung von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, von Speichern für elektronische Datenverarbeitungsanlagen, von Magnetaufzeichnungsgeräten, von Werkzeugmaschinen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Entwicklung und Herstellung von Programmen für elektronische Datenverarbeitungsanlagen, für Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, für Werkzeugmaschinen; Dienstleistung im Zusammenhang mit der Erstellung von Netzwerken; Informationsdienstleistungen und Beratung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung und Telekommunikation; Forschung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung und der Telekommunikation.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1994 **415877**

**Schweizerische Käseunion AG**, Monbijoustrasse 45, Postfach 2719, **3001 Bern**  
Vertreter: Advokaturbüro, Müller, Fuhrer, Marbach, Widmer, & Thomann, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

## RESERVE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
29 Käse.

Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1994 **415868**

**Lauber Seilbahnen**, Winklenstrasse 61, **3714 Frutigen**

## SWISSROPE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Waren aus Metall, insbesondere Stahl und Leichtmetalle, Seilrollen, Seilumlenkrollen, Flaschenzüge, Klemmen, Klemmplatten, Seilklemmen, Anschlagmittel. Alle Produkte sind ausnahmslos schweizerischen Ursprungs.
- 7 Maschinen, Seilzugmaschinen, motorisierte Seilkrane, hydraulische Aggregate, Hydraulikmaschinen, Seilwinden, Aufzüge, Treppenaufzüge, Plattformlifte, Werkzeuge. Alle Produkte sind ausnahmslos schweizerischen Ursprungs.
- 12 Seilbahnen und Zubehöre, Seilzuggeräte, Zaunbahnen, Standseilbahnen. Alle Produkte sind ausnahmslos schweizerischen Ursprungs.

Gebrauchspriorität: 13. September 1984.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1994 **415869**

**WMV Winterthurer Metallveredelung AG**, Hegistrasse 39, **8404 Winterthur**  
Vertreter: Hepp, Wenger & Ryffel AG, Marktgasse 18, 9500 Wil SG

## TOPOCROM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7 Maschinen und Anlagen für die Oberflächenbeschichtung mit Chrom von Metallen, Sinterwerkstoffen und Kunststoffen.
- 40 Materialbearbeitung, nämlich Oberflächenbeschichtung mit Chrom von Metallen, Sinterwerkstoffen und Kunststoffen, Galvanisieren.

Hinterlegungsdatum: 16. September 1993 **415870**

**Carl Schenk AG**, Landwehrstrasse 55, Postfach 4018, **D-64273 Darmstadt (Deutschland)**  
Vertreter: Trösch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

## CUNSIM

Computer-Hard- und Software für Mess-, Auswertungs-, Steuer- und Regelungszwecke bei Prüfständen und/oder Prüfanlagen für Werkstoff-, Bauteil- und Betriebsfestigkeitsuntersuchungen, Teile der vorgenannten Waren und dazugehörige Peripheriegeräte, insbesondere Bildschirme, Anzeigergeräte, Ein- und Ausgabegeräte, Übertragungsgeräte und Datenspeichereinheiten; auf Datenträger gespeicherte Programme für vorgenannte Zwecke; Programm-, Funktions- und Gebrauchsbeschreibungen für vorgenannte Waren; Erstellen von vorgenannten Programmen und Beschreibungen.

Int. Kl. 9, 16, 42

Prioritätsanspruch: Deutschland, 10. Juli 1993.

Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1995 **415871**

**Gerodur AG**, Giessenstrasse 3, **8717 Benken SG**  
Vertreter: Patentanwälte Schaad, Balass & Partner, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

## GERODUR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 17 Rohre und Profile aus Kunststoff.
- 19 Rohre und Profile für Bauzwecke, nicht aus Metall.

Gebrauchspriorität: 1. April 1955.

Date de dépôt: 7 septembre 1993 **415872**

**Origins Natural Resources Inc.**, 767 Fifth Avenue, New York (NY, Etats-Unis d'Amérique)  
Mandataire: Etienne Blum Stehlé Manfrini & Associés, 6, rue Bellot, 1206 Genève

## ORIGINS EMPTIES

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
40 Recyclage de matériel.

Date de dépôt: 10 août 1994 **415873**

**Clearly Canadian Beverage Corporation**, 1900-999 West Hastings Street, **Vancouver** (British Columbia, Canada)  
Mandataire: Novamark S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



## Wild Cherry CLEARLY CANADIAN

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
32 Boissons non-alcooliques provenant du Canada, à base de cerises.

Date de dépôt: 10 septembre 1993 **415874**

**Diane Emmanuelle Capt**, 19, chemin des Fontaines, **1297 Founex**  
Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

## Diane Capt

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

Date de dépôt: 10 septembre 1993 **415875**

**Diane Emmanuelle Capt**, 19, chemin des Fontaines, **1297 Founex**  
Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1993 **415876**

**Richard Geissler AG**, Goldbrunnenstrasse 157, **8055 Zürich**

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
31 Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen.

Dreidimensionale Marke.

Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1995 **415877**

**Fing'rs AG Europe**, Naglerwiesenstrasse 2A, Postfach, **8049 Zürich**

## Fing'rs. Elastic-Gel

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Mittel zur Schönheitspflege, Kunststoffmasse für den Aufbau von Kunstfingernägeln, Kosmetika.

Date de dépôt: 8 avril 1994 **415878**

**Sony Overseas SA**, Oberneuhofstrasse 3, **6340 Baar**

Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielles S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:  
9 Ordinateurs et équipement pour le traitement de l'information; parties et périphériques d'ordinateurs, notamment lecteurs de disques, en particulier de disques CD-ROM et de mini-disques, écrans d'ordinateurs, haut-parleurs pour ordinateurs.

Revendication de priorité: Japon, 17 décembre 1993.

Date de dépôt: 8 avril 1994 **415879****Sony Overseas SA**, Oberneuhofstrasse 3,  
6340 BaarMandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
propriété industrielle S.A., 9, rue du Valais,  
1202 Genève

Produits et/ou services groupés par classes int.:

9 Jeux pour ordinateurs; appareils de jeux pour ordinateurs, notamment de tels appareils combinés avec des lecteurs de disques CD-ROM, parties des appareils précités et logiciels.

Revendication de priorité: Japon, 27 janvier 1994.

Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1994 **415880****Migros-Genossenschafts-Bund**,  
Limmatstrasse 152, 8005 Zürich*Le Connaisseur***M-Dessert**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

29 Milch und Milchprodukte.

Gebrauchspriorität: 1975.

Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1994 **415881****Damen-Herrensalon Camenzind**, Kolinplatz,  
Postfach, 6300 Zug

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

35 Werbung, Unternehmensverwaltung.

36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

Date de dépôt: 14 juillet 1994 **415882****Reymond Schopfer**, 54, Alexis-Marie Piaget,  
**La Chaux-de-Fonds**, et **Helene Kriström**,  
L'Aurore, **Les Loges**; c/o Reymond Schopfer,  
54, Alexis-Marie Piaget, 2300 La Chaux-de-Fonds**WATCH ME**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

14 Montres.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1994 **415883****PiadinA AG**, Gerbergasse 78, 4001 BaselVertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG,  
Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

29 Fleisch.

35 Betrieb einer Importagentur für Fleisch.

42 Restaurationsbetrieb und Bar-Betrieb.

Date de dépôt: 19 janvier 1995 **415884****E. Mathey-Tissot et Co. S.A.**, 15, rue de l'Industrie,  
2316 Les Ponts-de-MartelMandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
1206 Genève*Mathey-Tissot*

Produits et/ou services groupés par classes int.:

3 Produits de parfumerie, produits pour le bain, huiles essentielles, produits cosmétiques, à savoir lotions pour les cheveux, savons, produits de toilette contre la transpiration, préparations cosmétiques pour le bain et la douche, gel-douche, désodorisants à usage personnel sous forme de stick et sous forme liquide, lotions corporelles à usage cosmétique et lotion capillaire, eaux de toilette et parfums.

14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en métaux précieux, leurs alliages ou en plaqué, à savoir objets d'art artisanal, objets d'ornement, vaisselle (excepté coquettes), surtout de table, cendriers, briquets, étuis à cigares et à cigarettes, fume-cigares et fume-cigarettes, épingles de cravates, boutons de manchettes, pendentifs compris en classe 14; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie à savoir montres, fournitures d'horlogerie, pendules, pendulettes, réveils et autres instruments chrono-métriques, chronomètres étanches, chronographes, appareils de chronométrage sportif, installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps, bracelets de montres, cadrans, boîtes, boîtiers, écrans et étuis pour l'horlogerie et la bijouterie.

16 Papier, carton, imprimés, journaux, revues, périodiques, catalogues, livres, manuels, articles pour reliure, photographies, papeterie, matières adhésives pour la papeterie, rubans adhésifs pour la papeterie, rubans auto-adhésifs pour la papeterie, rubans encreurs pour imprimantes d'ordinateurs, bobines pour rubans encreurs, rubans de papier, machines à écrire, articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), caractères d'imprimerie, clichés; bandes, rubans, cartes, fiches et tout autre support en papier ou en carton, pour l'informatique et/ou pour l'enregistrement des programmes et données d'ordinateurs, en particulier perforés ou imprimés; articles de papeterie en particulier tous articles pour l'écriture et le dessin, notamment stylos, stylographes, stylos à bille, stylos à pointe, stylos feutre, stylos à plume, marqueurs, crayons, porte-plume, porte-mine, porte-crayons, pinceaux; écritoirs; palettes pour peintres; presse-papier; encre, cartouches et recharges d'encre, supports de plume; agendas, cartes postales, calendriers, albums de photos, posters, papier à lettre, sous-mains, cartes de vœux, cartes de visite.

Priorité découlant de l'usage: 1er décembre 1972  
(liste détaillée dans le dossier).Hinterlegungsdatum: 22. September 1994 **415885****SCG St. Gallen Consulting Group**, Rosenberg-  
strasse 32, 9001 St. GallenVertreter: Dr. Magda Streuli-Youssef,  
Rechtsanwalt, Kreuzstrasse 82, Postfach,  
8032 Zürich

ST. GALLEN CONSULTING GROUP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

35 Beratung bei der Organisation und Führung  
von Unternehmen (Management Consulting,  
General Consulting).

41 Ausbildung (Training/Coaching).

Gebrauchspriorität: 18. April 1984.

Hinterlegungsdatum: 20. September 1994 **415886****Albert Christen**, Selbstenweg 6, 2544 Bettlach

PRODUKTE DER NATUERLICHEN

ERFAHRUNGSLEHRE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

20 Matratzen und Kissen in verschiedenen Aus-  
führungen gefüllt mit Dinkelspreu.Hinterlegungsdatum: 20. September 1994 **415887****Albert Christen**, Selbstenweg 6, 2544 BettlachPRODUITS FONDES SUR LA  
DOCTRINE DE L'EXPERIENCE  
NATURELLE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

20 Matratzen und Kissen in verschiedenen Aus-  
führungen gefüllt mit Dinkelspreu.Hinterlegungsdatum: 20. September 1994 **415888****Albert Christen**, Selbstenweg 6, 2544 BettlachPRODOTTI COLLAUDATI  
DALL'ESPERIENZA  
NATURALE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

20 Matratzen und Kissen in verschiedenen Aus-  
führungen gefüllt mit Dinkelspreu.Hinterlegungsdatum: 23. November 1994 **415889****Gustav Metzger AG**, Münsterberg 2, 4051 BaselVertreter: Dr. Leonz Meyer, Bäumleingasse 22,  
4001 Basel**ALLEN GREENBAUM**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

25 Bekleidungsstücke.

Gebrauchspriorität: Januar 1992.

Hinterlegungsdatum: 23. November 1994 **415890****Gustav Metzger AG**, Münsterberg 2, 4051 BaselVertreter: Dr. Leonz Meyer, Bäumleingasse 22,  
4001 Basel**ALLEN GREENBAUM**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach

int. Klassen:

25 Bekleidungsstücke.

Gebrauchspriorität: Januar 1992.

Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1993 **415891**  
**Swiss Indoors AG**, Sonnenweg 3, 4052 Basel  
 Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG,  
 Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## SWISS INDORS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 3 Kosmetika.
  - 9 Unterhaltungselektronik.
  - 14 Schmuck- und Juwelierwaren, Uhren.
  - 16 Druckereierzeugnisse.
  - 18 Lederwaren, Koffer, Taschen etc.
  - 21 Glaswaren, Porzellan und Steingut.
  - 24 Textilwaren, soweit nicht in anderen Klassen  
 enthalten.
  - 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
  - 28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel.
  - 32 Alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke.
  - 33 Alkoholische Getränke.
  - 34 Raucherartikel.
- Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung und -beratung.
  - 36 Finanzwesen, Immobiliengeschäfte.
  - 37 Bau von Sport- und Unterhaltungszentren.
  - 38 Telekommunikation.
  - 39 Veranstaltung von Reisen.
  - 41 Organisation, Durchführung und Förderung von Sportveranstaltungen, insbesondere von Hallenturnieren jeglicher Sportart. Management von Sportzentren; Promotion von Sportlern und Sportarten. Redaktion und Herausgabe von Publikationen im Bereich des Sports, der Unterhaltung sowie von Erziehung und Ausbildung. Schulung im Bereich Sport. Kulturelle Aktivitäten.

Gebrauchspriorität: 1975.  
 Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 24 février 1994 **415892**  
**Retraites Populaires**, 11, rue Caroline,  
 1003 Lausanne

Mandataire: Etude des avocats François Chaudet,  
 Benoît Bovay, Rémy Wyler, Guy Mustaki,  
 2, place Benjamin-Constant, Case postale 3673,  
 1002 Lausanne

## RETRAITES POPULAIRES

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 35 Gestion des affaires commerciales, administration commerciale.
- 36 Assurances, affaires financières, affaires immobilières.
- 37 Construction, en particulier supervision (direction) de travaux de construction.
- 42 Programmation pour ordinateurs.

Priorité découlant de l'usage: 2 mars 1907.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1994 **415893**  
**Weleda AG**, 4144 Arlesheim

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG,  
 Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## CHELICUR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1994 **415894**  
**Krähenbühl & Partner Precision Marketing AG**,  
 Überlandstrasse 105, 8600 Dübendorf

## INFOTAINER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 9 Softwareprogramm.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1994 **415895**  
**Aeschlimann Hotelbedarf AG**, Hauptstrasse 51a,  
 3368 Bleienbach

## AESCHLIMANN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 11 Grillplatten (elektrisch), Gasgrill, Grillstationen (fahrbahr), Grillstationen.

Hinterlegungsdatum: 24. November 1994 **415896**  
**Rashpal Bains, Basch-Technik**, Buchwiesenstrasse 2, 8586 Erlen

## EURO-KLICK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 6 Halterung aus Metall für Fahrzeug-Kennzeichen.
  - 20 Halterung aus Kunststoff für Fahrzeug-Kennzeichen.
- Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.

Date de dépôt: 28 novembre 1994 **415897**  
**Sicpa Holding S.A.**, 2, rue de la Paix,  
 1003 Lausanne

Mandataire: Ardin & Cie S.A., 122, rue de Genève,  
 Case postale 56, 1226 Thônex, GE

## OVI

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, à l'industrie de l'imprimerie et aux arts graphiques; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.
- 2 Encres d'imprimerie, encres de sécurité, pâtes d'imprimerie, couleurs de toutes origines pour l'impression graphique, colorants, couleurs, vernis, laques, teintures, pigments, siccatifs, mordants; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.
- 16 Produits de l'imprimerie, encres ordinaires, encres de reproduction, papier, carton et produits en ces matières, articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), matières plastiques pour l'emballage; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

Priorité découlant de l'usage: Septembre 1987.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1993 **415898**  
**Zentralverband Schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM)**, Weststrasse 10, 3000 Bern 6



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 29 Milch und Milchprodukte, insbesondere Butter-Spezialitäten.  
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1993 **415899**  
**Zentralverband Schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM)**, Weststrasse 10, 3000 Bern 6

# ROSALP LIGHT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 29 Kalorienreduzierte Milchprodukte, insbesondere Butter.
- Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1993 **415900**  
**Zentralverband Schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM)**, Weststrasse 10, 3000 Bern 6

F  
L  
O  
R  
A  
L  
P



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 29 Milch und Milchprodukte, insbesondere Rahm schweizerischer Herkunft.

Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1993 **415901**  
**IME Institut für Management-Entwicklung Voigt & Partner**, Kirchlistrasse 1, 9010 St. Gallen



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 35 Unternehmensberatung.
- 41 Führungsausbildung.
- 42 Personalberatung.

Gebrauchspriorität: 16. Januar 1989.  
 Farbenanspruch: Schwarz und grün.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1993 **415902**  
**Schweizerische Bankgesellschaft**, Bahnhofstrasse 45, MAKO/ZIMA, 8021 Zürich

## PAYPLUS®

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
  - 36 Versicherungswesen, Finanzwerte, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.
  - 38 Telekommunikation.
- Farbenanspruch: rot.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Sumitomo Bank (Schweiz) AG, Zug

Bilanz per 31. Dezember 1994

(B 196)

Passiven

Aktiven	1994		1993		1994	1993
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	151 005.—	176 110.—	Bankenkreditoren auf Sicht	29 066.—	101.—	
Bankendebitoren auf Sicht	144 280.—	974 860.—	Bankenkreditoren auf Zeit	—	6 896 000.—	
– davon Gruppengesellschaften	32 755.—	21 541.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	6 896 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit	35 200 000.—	75 396 000.—	– davon Gruppengesellschaften	—	6 896 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 200 000.—	75 396 000.—	Sonstige Passiven	4 197 443.—	2 091 759.—	
– davon Gruppengesellschaften	10 000 000.—	49 396 000.—	– davon Rechnungsabgrenzungsposten	3 625 792.—	1 520 109.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 000 000.—	6 000 000.—	Aktienkapital	100 000 000.—	100 000 000.—	
Wertschriften	82 320 184.—	41 215 410.—	Gesetzliche Reserve	9 085 000.—	2 085 000.—	
Sonstige Aktiven	3 952 302.—	1 733 503.—	Freie Reserve	7 000 000.—	—	
– davon Rechnungsabgrenzungsposten	3 659 038.—	1 086 037.—	Bilanzgewinn:	3 456 262.—	14 423 023.—	
			Vortrag vom Vorjahr	423 023.—	4 952 165.—	
			Jahresgewinn	3 033 239.—	9 470 858.—	
Bilanzsumme	123 767 771.—	125 495 883.—	Bilanzsumme	123 767 771.—	125 495 883.—	

## Gewinn- und Verlustrechnung 1994

Aufwand	1994		1993		1994	1993
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Passivzinsen	33 206.—	70 259.—	Aktivzinsen	3 240 333.—	5 057 591.—	
Bankbehörden und Personal	2 146 924.—	1 767 664.—	Kommissionsertrag	786 359.—	2 270 135.—	
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	53 612.—	20 153.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	– 591.—	– 157 607.—	
Geschäfts- und Bürokosten	1 405 512.—	1 266 343.—	Wertschriften'ertrag	2 847 462.—	6 907 327.—	
Steuern	68 115.—	1 038 099.—	Verschiedenes	81 404.—	4 185.—	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	214 359.—	448 255.—				
Jahresgewinn	3 033 239.—	9 470 858.—				
	6 954 967.—	14 081 631.—		6 954 967.—	14 081 631.—	

## Gewinnverwendung

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	423 023.—
Jahresgewinn 1994	3 033 239.—
Saldo zur Verfügung der Generalversammlung	3 456 262.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	1 500 000.—
Zuweisung an die freie Reserve	1 500 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	456 262.—

## Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1994

Wertschriften	1994		1993		1994	1993
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Ausländische Obligationen:	82 320 184.—	41 215 410.—	Auslandaktiven	97 941 000.—	97 719 723.—	
– Öffentlich-rechtliche Körperschaften	12 950 000.—	4 120 000.—	– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 037 000.—	49 448.—	
– Andere	69 370 184.—	37 095 410.—	Feuerversicherungswert der Sachanlagen	1 167 000.—	1 090 000.—	

## CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1994

(B 195)

Passivo

Attivo	1994		1993		1994	1993
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		8 518 191.33	Debiti a vista presso banche		315 647.84	
Crediti a vista presso banche		10 221 096.89	Debiti a termine presso banche		41 287 083.75	
Crediti a termine presso banche		2 170 902.—	– con scadenza fino a 90 giorni	24 853 289.45		
– con scadenza fino a 90 giorni	2 170 902.—		Conti correnti creditori a vista		50 581 494.45	
Effetti cambiari		75 387.—	Conti correnti creditori a termine		5 825 059.25	
Conti correnti debitori senza copertura		37 336 504.11	– con scadenza fino a 90 giorni	5 390 059.25		
Conti correnti debitori con copertura		54 517 374.87	Libretti di deposito		31 459 236.37	
– con copertura ipotecaria	12 071 833.78		Obbligazioni di cassa		10 268 000.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		1 400 225.40	Debiti ipotecari su stabili della banca		10 000 000.—	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		36 862 405.57	Altre poste del passivo		9 366 084.47	
– con garanzia ipotecaria	30 643 856.67		Capitale		36 000 000.—	
Crediti a enti di diritto pubblico		150 693.—	Riserva legale		8 600 000.—	
Titoli		16 760 353.—	Riporto dell'esercizio precedente	751 016.29		
Partecipazioni permanenti		—	Perdita d'esercizio	– 2 832 604.50		
Stabili per uso della banca		23 994 000.—	Perdita da riportare		– 2 081 588.21	
Altri immobili		2 205 333.30				
Altre poste dell'attivo		7 408 551.45				
		201 621 017.92				201 621 017.92

## Perdite e profitti al 31 dicembre 1994

Costi	1994		1993	1994
	Fr.	Fr.		
Interessi passivi	5 647 760.53	Interessi attivi	8 796 930.06	
Provvigioni passive	735 612.85	Provento del portafoglio cambiario	111 411.78	
Organi della banca e personale	8 865 667.50	Provvigioni attive	9 340 982.04	
Contributi a istituzioni di previdenza	559 797.75	Provento da operazioni in divise e metalli preziosi	2 957 045.79	
Spese generali d'ufficio	4 131 277.56	Reddito del portafoglio dei titoli	1 128 527.86	
Imposte	340 274.92	Diversi	2 062 344.83	
Perdite, ammortamenti e accantonamenti	6 949 455.75	Perdita d'esercizio	2 832 604.50	
Totale	27 229 846.86		27 229 846.86	

## Indicazioni complementari al bilancio

Ammontare degli impegni di versamento su azioni o di versamento suppletivo su altri titoli di partecipazione	Fr.		Elenco dei titoli	Fr.	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Ammonare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni) come anche impegni mediante accreditivi	40 000.—		Obbligazioni svizzere:		
Crediti risultanti da operazione a termine fisso su titoli e metalli preziosi	1 039 239.—		Enti di diritto pubblico	905 000.—	
Impegni risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	1 040 395.—		Banche	1 854 250.—	2 759 250.—
			Azioni svizzere:		
Attivi all'estero			Società finanziari	50 000.—	
Crediti presso banche			Altre	21 918.—	71 918.—
– con scadenza fino a 90 giorni	8 184 191.80		Obbligazioni estere:		
– oltre i 90 giorni	—		Enti di diritto pubblico	13 745 185.—	
Altre attività	63 585 535.—		Altre	184 000.—	13 929 185.—
	71 769 726.80				16 760 353.—

## Russische Kommerzbank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1994  
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven	Bilanz per 31. Dezember 1994 (vor Gewinnverteilung)		(B 180)	
	1994 Fr.	1993 Fr.	1994 Fr.	1993 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	349 324.36	1 003 773.21	Bankenkreditoren auf Sicht	4 573 858.41
Bankendebitoren auf Sicht	1 715 206.27	2 761 778.07	Bankenkreditoren auf Zeit	209 947 873.17
Bankendebitoren auf Zeit	144 915 267.68	177 726 709.50	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	81 594 911.56
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	132 555 870.95	163 463 048.59	- davon mit Rangrücktritt	5 453 353.27
Wechsel und Geldmarktpapiere	86 906 383.82	72 709 121.75	Kreditoren auf Sicht	6 661 586.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 986 600.—	4 467 142.40	Kreditoren auf Zeit	14 036 446.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	29 440 347.94	13 337 286.99	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 979 733.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	7 046 832.90	3 814 230.68	Sonstige Passiven	78 448 809.85
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	—	- davon Rechnungsabgrenzungen	2 810 946.23
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	43 033 846.39	36 433 914.26	Kapital	101 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	14 076 339.63	305 542.67	Gesetzliche Reserve	50 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	—	Andere Reserven	—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	—	—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	—
Wertschriften	29 114 811.30	28 427 702.19	Reingewinn	481 421.52
- davon mit Rangrücktritt	—	894 965.—	Vortrag vom Vorjahr	7 877.61
Dauernde Beteiligungen	570 000.—	4 499 900.—		
Sonstige Aktiven	7 539 512.67	7 281 123.24	Bilanzsumme	415 207 872.96
- davon Rechnungsabgrenzungen	2 311 482.86	2 104 859.60		398 801 082.56
- davon aktivierte Gründungs- und Kapitalerhöhungskosten	1 619 000.—	2 225 000.—		
Nicht einbezahltes Kapital	50 500 000.—	50 500 000.—		
Bilanzsumme	415 207 872.96	398 801 082.56		

In den Aktiven sind Forderungen enthalten gegenüber Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung

In den Passiven sind Verpflichtungen enthalten gegenüber Aktionären mit einer wesentlichen Beteiligung

Die Aufwandpositionen Passivzinsen, Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen sowie die Ertragsposition Verschiedenes sind wie im Vorjahr stark durch die bei der Bankgründung gem. Aktionärsentscheid übernommenen Geschäfte beeinflusst.  
Die Resultate reflektieren ebenso die Tatsache, dass Bilanzaktiven durch eine Garantvereinbarung mit dem Hauptaktionär auf ihre Werthaltigkeit hin sichergestellt sind.

## Erfolgsrechnung für 1994

	Fr.	Fr.
Aktivzinsen	12 170 657.66	16 373 000.—
Passivzinsen	(24 062 486.97)	(32 693 350.06)
Netto Zinsensaldo	(11 891 829.31)	(16 320 350.06)
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	5 608 325.54	6 181 481.15
Kommissionsertrag	1 356 371.24	2 459 971.36
Kommissionsaufwand	(146 358.14)	(117 329.69)
Nettokommissionsertrag	1 210 013.10	2 342 641.67
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	—	—
Wertschriftenertrag	679 122.53	4 008 628.30
Ertrag der dauernden Beteiligungen	98 817.48	225 000.—
Verschiedenes	50 243 117.12	77 809 421.17
- davon Auflösung frei gewordener Rückstellungen	25 241 490.—	22 540 000.—
Bruttoertrag	45 947 566.46	74 246 822.23
Bankbehörden und Personal	(5 006 374.40)	(6 961 657.65)
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	(816 333.—)	(1 204 436.15)
Geschäfts- und Bürokosten	(4 650 223.07)	(6 640 901.17)
Bruttogewinn vor Steuern	35 474 635.99	59 439 827.26
Steuern	(224 348.20)	(553 414.40)
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	(34 768 866.27)	(58 828 535.25)
Reingewinn	481 421.52	57 877.61

## Gewinnverwendungsvorschlag des Verwaltungsrates

	1994 Fr.	1993 Fr.
Vortrag vom Vorjahr	7 877.61	—
Reingewinn Berichts- bzw. Vorjahr	481 421.52	57 877.61
Saldo zur Verfügung der Generalversammlung	489 299.13	57 877.61
Zuweisung an gesetzliche Reserve	450 000.—	50 000.—
Zuweisung an andere Reserven	—	—
Vortrag auf neue Rechnung	39 299.13	7 877.61

## Anhang

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften	1994 Fr.	1993 Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	1 218 634.84	3 382 427.86
Kantone und Gemeinden	2 143 903.69	2 130 181.92
Banken	5 438 502.52	6 115 124.12
Finanzgesellschaften	—	—
Industrielle Unternehmen	—	1 229 330.—
Andere	1 990 799.10	1 986 094.10
	10 791 840.15	14 843 158.—
Inländische Pfandbriefe	1 998 592.69	3 005 721.24
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Finanzgesellschaften	—	—
Banken	—	—
Industrielle Unternehmen	—	—
Andere	—	—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 631 655.06	3 580 272.98
Andere	8 839 345.90	6 194 182.93
	14 471 000.96	9 774 455.91
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	1 853 377.50	—
Anteilscheine auf Anlagefonds:	—	804 367.04
Total Wertschriften	29 114 811.30	28 427 702.19

**Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen**  
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:  
Finanzgesellschaften

570 000.— 4 499 900.—

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	1994 Fr.	1993 Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	13 207 971.06	20 185 316.64
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	—	—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	—	8 452 537.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	—	—

	1994 Fr.	1993 Fr.
<b>Gesamtbetrag der Auslandaktiven</b>	240 990 872.45	253 710 805.50
- davon Bankendebitoren	72 802 560.90	135 324 134.60
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	60 463 164.17	121 060 473.69

	1994 Fr.	1993 Fr.
<b>Pfandbestellungen zugunsten Dritter</b>	—	—
<b>Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verpflichtungen verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt</b>	10 090 814.35	10 575 861.74
<b>Gesamtbetrag der nichtbilanzierten Leasingverpflichtungen</b>	—	—
<b>Brandversicherungswert der Sachanlagen</b>	5 613 600.—	4 712 000.—
<b>Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen der Bank</b>	390 147.85	293 039.59
<b>Ausstehende Anleihen</b>	keine	keine

Beteiligungen:	Beteiligungsquote in %
- Eurasco Zürich AG, Zürich, Kapital 1994: sFr. 19,9 Mio, 1993: sFr. 70 Mio, Finanzgesellschaft	2,9%
- Industriekredit AG, Zürich, Kapital sFr. 10 Mio, Finanzgesellschaft	0,0%
<b>Auflösung stiller Reserven</b>	—
Aufwertungen (von Anlagevermögen)	keine
Eigene Aktien	keine
Kapitalerhöhungen bedingte	keine
genehmigte	keine

## Nordfinanz Bank Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1994  
(nach Gewinnverteilung gemäss Beschluss der Generalversammlung)

Aktiven	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.		Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			40 742			Bankenkreditoren auf Sicht
Bankendebitoren auf Sicht			13 925			Bankenkreditoren auf Zeit
Bankendebitoren auf Zeit			957 699			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	848 279				862 136	Kreditoren auf Sicht
Wechsel und Geldmarktpapiere			65 500			Kreditoren auf Zeit
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung			46 232			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung			1 086		812 072	Depositen- und Anlagekonten
- davon mit hypothekarischer Deckung	198					Kassenobligationen
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung			607 859			Obligationen Anleihen
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			590 050		40 000	- davon mit Rangrücktritt
- davon mit hypothekarischer Deckung	56 422					Sonstige Passiven
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			33 333			Aktienkapital
Wertschriften			554 415			Partizipationsscheinkapital
Dauernde Beteiligungen			60 268			Gesetzliche Reserve
Bankgebäude			8 602			Spezialreserven
Sonstige Aktiven			93 417			Gewinnvortrag
			3 073 128			

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1994

Aufwand	in 1000 Fr.		in 1000 Fr.	in 1000 Fr.	Ertrag	
Passivzinsen			82 057			Aktivzinsen
Kommissionsaufwand			997			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere
Bankbehörden und Personal			14 754			Kommissionsertrag
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen			1 093			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen
Geschäfts- und Bürokosten			8 837			Wertschriftenertrag
Steuern			3 045			Ertrag der dauernden Beteiligungen
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen			10 719			Verschiedenes
Reingewinn			19 675			
			141 177			

## Gewinnverteilung gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 21. April 1995

	in 1000 Fr.
Reingewinn	19 674.7
Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 025.6
	20 700.3
Ausschüttung einer Dividende auf das Aktienkapital	10 400.0
auf das Partizipationsscheinkapital	339.0
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	750.0
Zuweisung an die Spezialreserven	7 950.0
Vortrag auf neue Rechnung	1 261.3
	20 700.3

## Ergänzende Angaben und Erläuterungen zur Jahresrechnung per 31. Dezember 1994

Gliederung der Wertschriften	in 1000 Fr.		Gliederung der dauernden Beteiligungen	in 1000 Fr.	
Schweizerische Obligationen:			Schweizerische Aktien:		
Bund	43 348		Banken	—	
Kantone und Gemeinden	6 767		Finanzgesellschaften	1 507	
Banken	50 605		Andere	65	1 572
Finanzgesellschaften	—	100 720	Ausländische Aktien:		
Inländische Pfandbriefe	—	4 168	Banken	58 644	
Schweizerische Aktien:			Finanzgesellschaften	30	
Banken	16 626		Andere	22	58 696
Finanzgesellschaften	2 882				60 268
Industrielle Unternehmen	73 378		<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>		<b>2 047 998</b>
Andere	—	92 886	davon Bankendebitoren		
Ausländische Obligationen:			- mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	745 871	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	88 451		- längerfristig	81 489	
Andere	260 464	348 915	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		123 683
Ausländische Aktien	—	315	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		64 249
Anteilscheine von Anlagefonds	—	7 411	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		91
		554 415			

## Mees Pierson (Schweiz) AG, Zug (vormals in Zürich)

Aktiven	31.12.94		31.12.93		Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	166 504.—	47 639.—	152 700.—	830 378.—	Bankenkreditoren auf Sicht
Bankendebitoren auf Sicht	19 076 945.—	1 411 353.—	—	1 858 700.—	Bankenkreditoren auf Zeit
Bankendebitoren auf Zeit	10 502 090.—	1 783 095.—	—	1 558 700.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 002 090.—	1 783 095.—	8 995 296.—	660 031.—	Kreditoren auf Sicht
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	—	344 734.—	581 635.—	384 134.—	Sonstige Passiven
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 472 780.—	9 062.—	303 563.—	197 955.—	- davon Rechnungsabgrenzungsposten
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	303 526.—	389 205.—	20 000 000.—	200 000.—	Kapital
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	—	217 014.—	10 420 100.—	20 100.—	Gesetzliche Reserven
Sonstige Aktiven	2 696 693.—	293 443.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung (Bilanzverlust/-gewinn):	—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung
- davon Kapitalerhöhungs- und Organisationskosten	1 200 000.—	—	Vortrag vom Vorjahr	142 202.—	—
- davon Rechnungsabgrenzungsposten	357 072.—	24 231.—	Jahresergebnis	-3 073 395.—	163 849.—
Bilanzsumme	37 218 538.—	4 495 545.—	Bilanzsumme	37 218 538.—	4 495 545.—
<b>Aufwand</b>			<b>Gewinn- und Verlustrechnung</b>		<b>Ertrag</b>
Passivzinsen	130 949.—	92 163.—	Aktivzinsen	1 018 085.—	147 619.—
Kommissionsaufwand	44 369.—	—	Kommissionsertrag	2 543 740.—	2 610 390.—
Bankbehörden und Personal	3 251 267.—	1 425 625.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	182 648.—	91 366.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	434 145.—	65 025.—	Verschiedenes	166 532.—	105 770.—
Geschäfts- und Bürokosten	1 935 552.—	1 008 185.—	Reinverlust	3 073 395.—	—
Steuern	8 069.—	81 262.—			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	1 180 049.—	119 036.—			
Reingewinn	—	163 849.—			
Total	6 984 400.—	2 955 145.—	Total	6 984 400.—	2 955 145.—

## Anhang

	31.12.94	31.12.93
	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven und Pfandbestellungen zugunsten Dritter	3 265 202.—	—
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>	<b>22 677 605.—</b>	<b>2 948 000.—</b>
- davon Bankendebitoren	18 803 150.—	2 650 000.—
- bis 90 Tage	18 803 150.—	2 650 000.—
<b>Brandversicherungswert der Sachanlagen</b>	<b>680 000.—</b>	<b>—</b>



## euroINFORMATION euroINFORMATION

## Neue Phasen im Aufbau Europas

Brief aus Brüssel von Marc-André Salamin

Die Europäische Union befindet sich derzeit in einer Phase, in der sie eher das Erreichte festigt als rasche Fortschritte im Integrationsprozess zu machen versucht. Sie kümmert sich momentan vorrangig darum, bereits begonnene Projekte zu Ende zu führen, wie beispielsweise die Umsetzung des Welsbuches über das Wachstum, die Wettbewerbsfähigkeit, die Beschäftigungslage oder auch die Konsolidierung des Europäischen Binnenmarktes.

Und dennoch - betrachtet man die Agenda der EU vom heutigen Tag bis zum Ende dieses Jahrzehntes, so wird klar, dass die nächsten fünf Jahre mit Arbeit ausgefüllt sein werden und zur Realisierung wichtiger Vorhaben führen können. Heute schon stehen folgende Termine fest:

1996 Regierungskonferenz zur Überarbeitung der Gründungsverträge der EU

(auf der Tagesordnung sollen stehen:  
- die Modalitäten der Beschlussfassung im Rat  
- die Ausweitung der Befugnisse des Europäischen Parlaments  
- die Verbesserung der Mechanismen der gemeinsamen Aus- und Sicherheitspolitik);

1997 Erster möglicher Zeitpunkt für den Übergang in die dritte Phase der Europäischen Wirtschafts- und Währungsunion (Einführung einer einheitlichen Währung und eines Europäischen Zentralbankensystems);

1998 Erster möglicher Zeitpunkt für die Erneuerung der Westeuropäischen Union WEU (sie soll Gelegenheit bieten, die Beziehungen zwischen EU und WEU zu stärken);

1999 Letzter vorgesehener Zeitpunkt für den Übergang in die dritte Phase der Europäischen Wirtschafts- und Währungsunion.

Diesen Punkten muss noch ein bereits geplantes Vorhaben hinzugefügt werden, dessen Zeitpunkt aber noch nicht genau feststeht, und zwar der Beginn der Beitrittsverhandlungen mit den Ländern Mittel- und Osteuropas sowie mit Malta und Zypern.

Was soll man denn nun von all dem halten? Dass der Beginn einer neuen wichtigen Phase der Vertiefung, dann der Erweiterung des europäischen Aufbaus im Bereich des Möglichen liegt. Selbstverständlich ist es möglich, dass sich diese ehrgeizigen Pläne nicht alle realisieren lassen oder dass ihre Umsetzung teilweise hinter den Erwartungen zurückbleibt. Aber ist es vernünftig, mit Fehlschlägen zu rechnen und es demnach, aus der Sicht eines Drittländers, beim «normalen Fortgang» der Beziehungen zur EU bewenden zu lassen, obwohl uns doch die Erfahrung der achtziger Jahre gelehrt hat, dass sich irrt, wer auf einen Stillstand des Aufbaus Europas setzt? Waren diejenigen nicht auf der falschen Fährte, die an das Scheitern der Pläne zur Vollendung des Europäischen Binnenmarktes und des Vertrags von Maastricht glaubten? Wenn wir also schon aus Gründen der Vorsicht besser mit einem weitgehenden Erfolg dieser ehrgeizigen Pläne rechnen, dann müssen wir uns auch darüber im klaren sein, dass eine Distanzierung vom europäischen Aufbau ein verstärktes Risiko der Marginalisierung für die Nichtmitgliedstaaten der EU birgt. Denn das Ausmass der möglichen Fortschritte bei der europäischen Integration wird zwangsläufig zur Folge haben, dass sich der Abstand zwischen den Mitgliedstaaten und den europäischen Drittländern vergrössert, was für letztere Nachteile mit sich bringt.

Was haben diese Drittländer unternommen, um den Abstand zu verringern? Die Länder Mittel- und Osteuropas haben - mit Blick auf spätere Beitrittsverhandlungen - eingewilligt, sich auf ein globales Programm zur Annäherung an die EU einzulassen (eurokompatible Gesetzesreformen) und einen «multilateralen strukturierten Dialog» mit der EU einzuleiten. Zypern und Malta haben ebenfalls einen Weg eingeschlagen, der schliesslich zu ihrem Beitritt in die EU führen soll. Die drei Länder der EFTA, die am Europäischen Wirtschaftsraum teilhaben, haben zusätzliche Anstrengungen unternommen, um dem EWR-Abkommen neuen Auftrieb zu verleihen.

Die Schweiz ihrerseits hat sich für ein pragmatisches Vorgehen entschieden, indem sie auf die Aushandlung neuer Abkommen mit der EU setzt, um das bereits bestehende Netz an Abkommen zu vervollständigen. Diese Politik ist die richtige Antwort auf die Bedürfnisse unserer Wirtschaft, insofern sie dieser schliesslich einen breiten Zugang zum Europäischen Binnenmarkt und zur Zusammenarbeit mit der EU eröffnet. Wenn wir mehr wollen, d.h. an neuen wichtigen Fortschritten beim Aufbau Europas teilzunehmen, würde längerfristig eine globale Politik gegenüber der EU unseren Bedürfnissen am besten entsprechen.

Integrationsbüro  
Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten  
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

## Nouvelles étapes de la construction européenne

Lettre de Bruxelles de Marc-André Salamin

L'UE est actuellement engagée dans une phase de consolidation de l'accusé plutôt que d'avancées rapides de l'intégration. Sa priorité est d'achever des chantiers déjà ouverts tels que la mise en œuvre du Livre blanc sur la croissance, la compétitivité ou encore la consolidation du Marché unique.

Et pourtant, à voir l'agenda de l'UE d'ici à la fin de la décennie, on se rend compte que les cinq prochaines années seront bien remplies et qu'elles pourront déboucher sur d'importantes réalisations. Qu'on en juge plutôt à la lumière du calendrier déjà arrêté:

1996 Conférence intergouvernementale de révision des Traités constitutifs de l'UE

(devraient figurer à son ordre du jour des thèmes tels que:  
- les modalités de prise de décision au Conseil,  
- l'extension des pouvoirs du Parlement européen,  
- l'amélioration des mécanismes de la politique étrangère et de sécurité commune);

1997 Première date possible pour le passage à la troisième phase de l'UEM (création d'une monnaie unique et d'un Système européen de Banques centrales);

1998 Première date possible pour la reconduction de l'UEO (elle devrait être l'occasion d'organiser un renforcement des liens entre l'UE et l'UEO);

1999 - Dernière date prévue pour le passage à la troisième phase de l'UEM.

A quoi il faut au moins ajouter cet événement déjà programmé, mais pas encore daté: l'ouverture de négociations d'adhésion avec les pays d'Europe centrale et orientale ainsi qu'avec Malte et Chypre.

Que faut-il penser au fond de tout cela? Que le démarrage d'une nouvelle phase importante d'approfondissement, puis d'élargissement de la construction européenne est possible. Bien entendu il se peut que ces projets ambitieux ne se réalisent pas tous ou alors que leur concrétisation reste partiellement en deçà des attentes. Mais est-il sage de miser sur des échecs et donc, du point de vue d'un pays tiers, de vouloir s'en tenir à la gestion du «courant normal» des relations avec l'UE alors que l'expérience de la fin des années 80 nous a appris qu'on se trompe à miser sur un arrêt de la construction européenne. N'ont-ils pas fait fausse route ceux qui ont cru à un échec du programme d'achèvement du Marché unique et du Traité de Maastricht?

Admettons donc qu'il nous faille par prudence, miser sur un large succès de ces projets ambitieux. Alors, nous sommes obligés de reconnaître qu'à se tenir à l'écart de la construction européenne il y a un risque accru de marginalisation pour les pays européens non membres de l'UE. Parce que l'ampleur des avancées possibles de l'intégration européenne aura forcément pour conséquence d'élargir l'écart qui sépare Etats membres et Etats tiers de l'Europe, avec les inconvénients que cela implique pour ces derniers.

Quelles actions c'est-à-dire ont-ils entrepris pour restreindre cet écart? Les pays d'Europe centrale et orientale ont accepté, dans la perspective de négociations d'adhésion, d'entrer en matière sur un programme global de rapprochement de l'UE (réformes législatives eurocompatibles) et d'engager un «dialogue multilatéral structuré» avec l'UE. Chypre et Malte se sont également engagés dans une voie qui devrait à terme conduire à leur adhésion à l'UE. Quant aux trois pays de l'AEE parties à l'Accord EEE, ils ont entrepris des efforts supplémentaires dans le but de dynamiser l'Accord EEE.

La Suisse a pour sa part choisi une approche pragmatique en s'engageant dans le négociation de nouveaux accords avec l'UE, en vue de compléter son réseau d'accords existants. Cette politique est une réponse adéquate aux besoins de notre économie si elle aboutit à lui ouvrir un large accès au Marché intérieur et aux programmes de coopération de l'UE. Mais si nous voulons plus, c'est-à-dire participer à de nouveaux progrès importants de la construction européenne, c'est une politique globale face à l'UE qui, à terme, répondrait le mieux à nos besoins.

Bureau de l'intégration  
Département fédéral des affaires étrangères  
Département fédéral de l'économie publique

La vérité, c'est ce qui nous reste quand nous avons éliminé toutes nos erreurs.

R. Vailland

Breve è il confine fra l'arte vera ed il falso.

Tacito

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Olten-Bern, Burgdorfertunnel  
Arbeit: Profilanpassungen, Baumeisterarbeiten.

Im 510 m langen Burgdorfertunnel sind in den beiden Portalbereichen Profilerweiterungen mit folgenden Hauptarbeiten vorgesehen:

- Abschrämen vom Mauerwerk
- Bau von 4 neuen Nischen
- Spritzbetonschalen
- Neumauerungen im Gewölbereich
- Wasserleitungen

Gemeinsame Begehung: Freitag, 19. Mai 1995, 9 Uhr; Treffpunkt: Restaurant Bernerhof, Bahnhofstrasse 57, 3400 Burgdorf (Nähe Bahnhof). Die Submissionsunterlagen sind bis 12. Mai 1995 schriftlich bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau, 6002 Luzern, zu bestellen.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 150.- (der Betrag wird nicht rückerstattet).

Angebote mit dem Stichwort «Profilanpassungen Burgdorfertunnel» sind den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 30. Juni 1995 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1995 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 4. Juli 1995, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzraum 127. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 158)

## Bauausschreibung

Rhätische Bahn; Bauabteilung

Die Rhätische Bahn AG eröffnet freie Konkurrenz über die Ausführung der nachstehend aufgeführten Arbeiten:

Baubjekt: Vereinalinie  
Eisenbahnsicherungsanlagen  
Leittechnik

Arbeitsumfang: Neubauten

- Zugleitstelle (ZL) Vereina in Klosters
  - Fernsteuerung der Stationen
    - Selfranga (Autoverladebahnhof Nord)
    - Kreuzungsstation Vereina
    - Saggiains (Autoverladebahnhof Süd)
  - Zuglaufverfolgung in den Stationen
    - Klosters
    - Selfranga (Autoverladebahnhof Nord)
    - Kreuzungsstation Vereina
    - Saggiains (Autoverladebahnhof Süd)
    - Susch
    - Lavin
  - automatische Zuglenkung
- Ergänzungen
- Anzeige von Stellwerkinformationen aus Saggiains im Panoramatableau der ZL Samedan
  - Einwahl der Zugnummern in Klosters und Samedan.

Die Offertunterlagen können ab sofort bis am 12. Mai 1995 schriftlich bei Rhätische Bahn AG, Bauabteilung, Sektion Sicherungsanlagen, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur, bestellt werden. Sie werden ab Montag, 29. Mai 1995, verschickt. Es findet keine Begehung statt.

Offerteingabe: Freitag, 22. September 1995 (Poststempel), an die Rhätische Bahn AG, Bauabteilung, Sektion Sicherungsanlagen, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur.

Stichwort: Vereinalinie Eisenbahnsicherungsanlagen, Leittechnik.  
Offertöffnung: Donnerstag, 28. September 1995, 14.30 Uhr, Direktionsgebäude der Rhätischen Bahn, 4. Stock, Sitzungszimmer 401, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur.  
Arbeitsausführung: Ab 1996. (M 160)

Je n'aime pas casser des œufs, même pour faire une omelette.

Jean-Paul Sartre

Sperimentando si aumenta l'audacia.

Plinio

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires (économiques extérieures, Berne

## INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

## Walter Rentsch Holding AG

## Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1995 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1993/94 auf Fr. 12.- pro Inhaberaktie und auf Fr. 6.- pro Namenaktie brutto festgelegt worden.

Die Auszahlung erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 33 spesenfrei ab 2. Mai 1995.

Die Dividendenausschüttung beträgt demnach:

	je Inhaberaktie
	Fr. 20.- nominell
60% Dividende	Fr. 12.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.20
Auszahlung netto	Fr. 7.80

Zahlstellen: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Zürich  
Zürcher Kantonalbank, Zürich

Dietlikon, 29. April 1995

Walter Rentsch Holding AG  
Der Verwaltungsrat

144-721655/0105

## Minoteries de Plainpalais SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 24 mai 1995, à 11 h., à l'Hôtel des Vignes, à 1958 Uvrier VS.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 11 mai 1994, à Dardagny.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de révision.
4. Votations sur les conclusions de ces deux rapports.
5. Transfert du siège social du Quai Charles-Page 27, à la rue du XXI Décembre no 36.
6. Election du conseil d'administration.
7. Election de l'organe de révision.
8. Divers et propositions individuelles.

Les comptes de l'exercice 1994, ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée ont été envoyés par courrier recommandé à chaque actionnaire.

Le conseil d'administration  
011-13850/0105

**EWJR ELEKTRIZITÄTWERK  
JONA-RAPPERSWIL AG JONA**



**Elektro- und Telecomanlagen  
Kundendienst 24h  
055 22 91 11**

**Dividendenauszahlung für 1994**

Auf Beschluss der Generalversammlung vom 28. April 1995 wird Coupon Nr. 25 unserer Aktien ab sofort mit

Fr. 50.— abzüglich  
Fr. 17.50 35% Verrechnungssteuer  
Fr. 32.50 netto

bei folgenden Banken ausbezahlt:

St. Gallische Kantonalbank, Rapperswil und Jona  
Schweizerische Bankgesellschaft, Rapperswil  
Bank Linth, Rapperswil und Jona  
Schweizerische Kreditanstalt, Rapperswil  
Schweizerischer Bankverein, Rapperswil  
Genossenschaftliche Zentralbank, Jona  
Raiffeisenbank, Jona und Oetwil am See  
Schweizerische Volksbank, Jona

Jona, 28. April 1995

Der Verwaltungsrat  
206-031834/0105

**Credis = Investment Funds**

**Ausschüttungen per 1. Mai 1995**

Anlagefonds schweizerischen Rechts

	Brutto	35% eidg. Verrechnungssteuer	Netto
<b>Credis Korea Fund</b> Koreanische Aktien Coupon Nr. 1 Für Inhaber mit Domizil Schweiz* Ausschüttung je Anteil	SFr. 4.40	SFr. 1.54	SFr. 2.86
<b>Credis Convert Valor £ Sterling</b> Wandel- und Optionsanleihen in £ Sterling Coupon Nr. 1 Für Inhaber mit Domizil Schweiz* Ausschüttung je Anteil	£ 5.20	£ 1.82	£ 3.38

\* Für Inhaber mit Domizil Ausland - gegen Bankenerklärung - werden die Couponerträge ohne Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer gutgeschrieben. Liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschäften unterliegen der Verrechnungssteuer.

**Wiederanlage der Jahresausschüttungen**

Den Anteilseignern bietet sich die Gelegenheit, in der Zeit vom 1. bis zum 31. Mai 1995 die Jahresausschüttungen zu Vorzugsbedingungen in neuen Fondsanteilen anzulegen.

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Volksbank in der Schweiz.

**Credis = Funds at work.**

**Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. April 1995 ist der

Dividendencoupon Nr. 36  
ab Aktie St. Gallische Creditanstalt  
**ab 2. Mai 1995 mit**

Brutto Fr. 60.—  
abz. 35% Verrechnungssteuer Fr. 21.—  
Netto Fr. 39.—

am Hauptsitz und bei den Filialen Kronbühl und Winkeln der St. Gallischen Creditanstalt, St. Gallen sowie bei der Bank Leu AG, Zürich zahlbar.

St. Gallen, 27. April 1995



**St. Gallische  
Creditanstalt**

9004 St. Gallen, Tel. 071 30 73 73  
9302 Kronbühl, Tel. 071 38 51 51  
9015 Winkeln, Tel. 071 31 33 44

**Textstail SA, Lugano**

Convocazione agli azionisti

I Signori azionisti della Textstail SA, Lugano sono convocati

**all'assemblea generale ordinaria**

Il giorno di mercoledì 24 maggio 1995, alle ore 10, presso la Laris Fiduciaria SA, via Greina 2, 6900 Lugano, con le seguenti

Trattande:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti chiusi al 31 dicembre 1994.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Destinazione del risultato d'esercizio.
4. Scarico al consiglio di amministrazione.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno presentare le loro azioni in assemblea.

Lugano, 26 aprile 1995

Il consiglio di amministrazione  
005-204355/0105

**AUDIO engineering society, Inc.**

Die AES Schweiz führt 1995 zum ersten Mal die BIGA Berufsprüfung.

La section suisse de L'AES organise pour la première fois en 1995 l'examen professionnel de l'OFIAMT

**Tontechniker/Tontechnikerin**

durch.

Falls Sie interessiert sind, bestellen Sie die Anmeldeunterlagen beim Prüfungssekretariat:

Prüfungssekretariat Tontechniker  
Küttigerstrasse 12  
CH-5000 Aarau

Tel. (064) 25 09 11 (jeweils Mittwoch von 9-12 Uhr)  
Fax (064) 22 83 39

Der Anmeldeschluss ist der **20. Mai 1995**.

Prüfungsgebühr: sFr. 1000.-  
Datum der Prüfung: 21. 8. 1995 - 1. 9. 1995  
Ort der Prüfung: Zürich

**Technicien du son**

Les candidats éventuels sont priés de demander les documents d'inscription au:

Secrétariat d'examen Technicien du son  
Küttigerstrasse 12  
CH-5000 Aarau

Tél. (064) 25 09 11 (tous les mercredis 9-12 h)  
Fax (064) 22 83 39

Le décal de l'inscription est fixé au **20 mai 1995**.

Frais d'inscription à l'examen: sfr. 1000.-  
Date de l'examen: 21. 8. 1995 - 1. 9. 1995  
Lieu de l'examen: Zürich

Donnerwetter ... das schlägt ein.

**60'000  
Führungskräfte**

lesen täglich das

(Deutschschweiz 45'000, Westschweiz 15'000  
Quelle MA-Leader 93)

Inserate: Verkauf und Beratung

**PUBLICITAS**

Seilerstrasse 8, 3001 Bern  
Tel. 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

Günstig abzugeben runder **Auszugstisch**

Nussbaum, mit sechs dazu passenden Stühlen (Louis Philippe), massiv verarbeitet.

Auskunft erteilt Telefon 057 33 44 62, 12.15 bis 14.00 oder ab 18.00 Uhr.

Das **Seniorensparheft Nr. 3.451.478/03** ausgestellt von der Migrosbank Bern, mit einem Guthaben von Fr. 7000.-, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräftigen und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannt Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Migrosbank Bern vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Bern, 26. April 1995

Migrosbank Bern  
005-204280/0105

**Inserate erschliessen den Markt**

**HEWLETT PACKARD Printer**

<b>DeskJet 320 Bundle</b>	<b>399.-</b>
<b>DeskJet 540</b>	<b>449.-</b>
<b>DeskJet 660C</b>	<b>649.-</b>
<b>DeskJet 850</b>	<b>949.-</b>
<b>DeskJet I 200C</b>	<b>1'590.-</b>
<b>DeskJet I 600C</b>	<b>1'990.-</b>
<b>LaserJet 4L</b>	<b>788.-</b>
<b>LaserJet 5P</b>	<b>1'390.-</b>
<b>LaserJet 4 Plus</b>	<b>2'250.-</b>
<b>LaserJet 4V, A3</b>	<b>3'290.-</b>

**SONY® Monitore ab Lager**

SP15" Trinitron	799.-
SP17" Trinitron	1'490.-
GDM17SE1T, 17" Trinitron	1'890.-
GDM20SE1T, 20" Trinitron	3'390.-

**PANATRONIC AG**  
ALL IN ONE

Rehensstrasse 80 • 8105 Regensdorf  
Tel.: 01 871 18 18 • Fax: 01 871 19 19  
MAILBOX: 157 50 18 • HOTLINE: 157 50 76 (Fr. 2.80 Min. inkl. MIVST)